UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

of the University of Michigan • Ann Arbor



The 1996 Winter Season



Jacobson's is pleased to showcase the

Auction Preview

March 21 through April 8

for the Sixth Annual

Spring to Life Brunch and Auction

to be held Sunday, April 14, at Noon

to benefit the
University of Michigan
Comprehensive Cancer Center



BRIARWOOD MALL • ANN ARBOR PHONE: 769-7600 • FAX: 769-7215

Dear UMS Patrons

hank you very much for attending this event and for supporting the work of the University Musical Society. By the time this 1995/96 season comes to a close this spring, the UMS will have brought to the community 65 performances featuring many of the world's finest artists and ensembles. In addition, the UMS will have sponsored more than 100 educational events aimed at enhancing the community's understanding and appreciation of the performing arts. Your support makes all of this possible, and we are grateful to you.

My colleagues throughout the country are continually amazed at how a Midwest community of 110,000 can support the number and quality of performances that the UMS brings to Ann Arbor. They want to know how we do it, and I'm proud to tell them. Here's what I say:

- First, and most important, the people in Ann Arbor and the surrounding region provide great support for what we do by attending events in large numbers and by providing generous financial support through gifts to the UMS. And, according to our artists, they are among the most informed, engaged and appreciative audiences in the country.
- It has been the tradition of the University Musical Society since its founding in 1879 to bring the greatest artists in the world to Ann Arbor, and that tradition continues today. Our patrons expect the best, and that's what we seek to offer them.

- Our special relationship with one of the country's leading educational institutions, the University of Michigan, has allowed us to maintain a level of independence which, in turn, affords us the ability to be creative, bold and entrepreneurial in bringing the best to Ann Arbor. While the UMS is proudly affiliated with the University of Michigan and is housed on the Ann Arbor campus, UMS is a separate not-for-profit organization which supports itself from ticket sales, other earned income, grants, and contributions.
- The quality of our concert halls means that artists love to perform here and are eager to accept return engagements. Where else in the U.S. can Cecilia Bartoli perform a recital before 4,300 people and know that her pianissimos can be heard unamplified by everyone?
- Our talented, diverse, and dedicated Board of Directors drawn from both the University and the regional community provides outstanding leadership for the UMS. The 200-voice UMS Choral Union, 55-member Advisory Committee, 275-member usher corps, and hundreds of other volunteers and interns contribute thousands of hours to the UMS each year and provide critical services that we could not afford otherwise.
- Finally, I've got a wonderful group of hard-working staff colleagues who love the Musical Society and love their work. Bringing the best to you brings out the best in them.

Thanks for coming, and let me hear from you if you have any suggestions, complaints, etc. Look for me in the lobby or give me a call at 313.747.1174.

6

Sincerely,

Ken Jinher

Kenneth C. Fischer

Executive Director

"The subtlest spirit
of a nation
is expressed through
its music,
and music acts
reciprocally upon
the nation's
very soul."

Walt Whitman



Washtenaw County's Leader in Real Estate Sales

Relocation and Corporate Services 1886 West Stadium Boulevard Ann Arbor, Michigan 48103 (313) 665-9800 • (800) 445-5197

Offices in Ann Arbor • Chelsea • Saline • Jackson

THANK YOU CORPORATE UNDERWRITERS

n behalf of the University Musical Society. I am privileged to recognize the companies whose support of UMS though their major corporate underwriting reflects their position as leaders in the Southeastern Michigan business community.

Their generous support provides a solid base from which we are better able to present outstanding performances for the varied audiences of this part of the state.

We are proud to be associated with these companies. Their significant participation in our underwriting program strengthens the increasingly important partnership between business and the arts. We thank these community leaders for this vote of confidence in the University Musical Society.

Kenneth C. Fischer Executive Director University Musical Society



James W. Anderson, Jr. President. The Anderson Associates Realtors "The arts represent the bountiful fruits of our many rich

cultures, which should be shared with everyone in our community, especially our youth. The UMS is to be commended for the wealth of diverse talent they bring to us each year. We are pleased to support their significant efforts."

> ANDERSON ASSOCIATES



Howard S. Holmes President. Chelsea Milling Company "The Ann Arbor area is very fortunate to have the

most enjoyable and outstanding musical entertainment made available by the efforts of the University Musical Society. I am happy to do my part to keep this activity alive."

CHELSEA MILLING COMPANY



Douglas D. Freeth President. First of America Bank-Ann Arbor "We are proud to be a part of this major cultural group

in our community which perpetuates wonderful events not only for Ann Arbor but for all of Michigan to enjoy."

FIRST OF AMERICA



Carl A. Brauer, Jr. Owner. Brauer Investment Company "Music is a gift from God to enrich our lives. Therefore, I

enthusiastically support the University Musical Society in bringing great music to our community."



Joseph Curtin and **Greg Alf** Owners, Curtin & Alf "Curtin & Alf's support of the University Musical

Society is both a

privilege and an honor. Together we share in the joy of bringing the fine arts to our lovely city and in the pride of seeing Ann Arbor's cultural opportunities set new standards of excellence across the land." THE ITAL



L. Thomas Conlin Chairman of the Board and Chief Executive Officer, Conlin-Faber Travel "The University Musical Society has

always done an outstanding job of bringing a wide variety of cultural events to Ann Arbor. We are proud to support an organization that continually displays such a commitment to excellence."

Conlin — Faber Travel

Alex Trotman

Chairman, Chief

Executive Officer,

lar pride in our

Ford Motor Company

"Ford takes particu-

longstanding associ-



David G. Loesel President. T.M.L. Ventures, Inc. "Cafe Marie's support of the University Musical Society Youth

Programs is an honor and a privilege. Together we will enrich and empower our community's youth to carry forward into future generations this fine tradition of artistic talents."



Paul M. Montrone President and Chief Executive Officer, Fisher Scientific International, Inc.

will enjoy the Boston Symphony as much as we New Englanders do. We salute the University Musical Society for making these performances possible."



ation with the University Musical Society, its concerts, and the educational programs that contribute so much to Southeastern Michigan."











William E. Odom
Chairman,
Ford Motor Credit
Company
"The people of
Ford Credit are very
proud of our con-

tinuing association with the University Musical Society. The Society's long-established commitment to Artistic Excellence not only benefits all of Southeast Michigan, but more importantly, the countless numbers of students who have been culturally enriched by the Society's impressive accomplishments."



John Psarouthakis, Ph.D. Chairman and Chief

Executive Officer,

JPEinc.

"Our community is

enriched by the

University Musical Society. We warmly support the cultural events it brings to our area."





John E. Lobbia
Chairman and Chief
Executive Officer,
Detroit Edison
"The University
Musical Society is
one of the organi-

zations that make the Ann Arbor community a world-renowned center for the arts. The entire community shares in the countless benefits of the excellence of these programs."







Robert J. Delonis Chairman and Chief Executive Officer, Great Lakes Bancorp "As a long-standing member of the Ann Arbor commu-

nity, Great Lakes Bancorp and the University Musical Society share tradition and pride in performance. We're pleased to continue with support of Ann Arbor's finest art showcase."





Mark K. Rosenfeld President, Jacobson Stores Inc. "We are pleased to share a pleasant relationship with the University

Musical Society. Business and the arts have a natural affinity for community commitment."

Jacobson's



Ronald Weiser Chairman and Chief Executive Officer, McKinley Associates, Inc. "McKinley

Associates is proud

to support the University Musical Society and the cultural contribution it makes to the community."

associates, inc.



Frank A. Olson, Chairman and CEO The Hertz Corporation "Hertz, as a global company, supports the University of Michigan Musical

Society mission of providing programming that represents and involves diverse cultural groups thereby fostering greater understanding and appreciation of these cultures."

Hertz



Dennis Serras
President, Mainstreet
Ventures, Inc.
"As restaurant and
catering service
owners, we consider
ourselves fortunate

that our business provides so many opportunities for supporting the University Musical Society and its continuing success in bringing high level talent to the Ann Arbor community."



Thomas B.
McMullen
President, Thomas B.

McMullen Co., Inc.
"I used to feel that
a U of M - Notre
Dame football ticket

was the best ticket in Ann Arbor. Not anymore. The UMS provides the best in educational entertainment."

McMULLEN





Joe E. O'Neal
President,
O'Neal Construction
"A commitment to
quality is the main
reason we are a
proud supporter of

the University Musical Society's efforts to bring the finest artists and special events to our community."

Construction inc



Iva M. Wilson
President,
Philips Display
Components
Company
"Philips Display
Components

Company is proud to support the University Musical Society and the artistic value it adds to the community."





Sue S. Lee
President,
Regency Travel
Agency, Inc.
"It is our pleasure
to work with such
an outstanding

organization as the Musical Society at the University of Michigan."

REGENCY TRAVEL INC.



Larry McPherson President and COO, NSK Corporation "NSK Corporation is grateful for the opportunity to contribute to the

University Musical Society. While we've only been in the Ann Arbor area for the past 82 years, and the UMS has been here for 116, we can still appreciate the history they have with the city — and we are glad to be part of that history."



George H. Cress Chairman, President, and Chief Executive Officer, Society Bank, Michigan "The University Musical Society has

always done an outstanding job of bringing a wide variety of cultural events to Ann Arbor. We are proud to support an organization that continually displays such a commitment to excellence."



Ronald M. Cresswell, Ph.D. Vice President and Chairman, Pharmaceutical Division, Warner Lambert Company

"Warner Lambert is very proud to be associated with the University Musical Society and is grateful for the cultural enrichment it brings to our Parke-Davis Research Division employees in Ann Arbor."

Society





Michael Staebler Managing Partner, Pepper, Hamilton & Scheetz "Pepper, Hamilton and Scheetz congratulates the

University Musical Society for providing quality performances in music, dance and theater to the diverse community that makes up Southeastern Michigan. It is our pleasure to be among your supporters."

PEPPER, HAMILTON & SCHEETZ
ATTORNEYS AT LAW



Edward Surovell
President,
The Edward Surovell
Co./Realtors
"Our support of
the University
Musical Society is

based on the belief that the quality of the arts in the community reflects the quality of life in that community."





Dr. James R. Irwin Chairman and CEO, The Irwin Group of Companies President, Wolverine Temporaries, Inc. "Wolverine Staffing

began its support of the University Musical Society in 1984, believing that a commitment to such high quality is good for all concerned. We extend our best wishes to UMS as it continues to culturally enrich the people of our community."





To Every Thing There is a Season...

Seasons come. Seasons go. Time moves swiftly, making it easy to set aside planning for your future and the future of your family while working hard to

realize dreams today.

With your wealth,
as with just about
everything, what will
happen in the future
depends on what
you do now.

At NBD, we have all the resources you need for planning your financial future and carrying that plan forward.

Call John Oberdick at (313) 995-8207 today to learn how we can apply our generations of experience in trust services, investment management, and estate planning to help you reach your goals.

Trust & Investment Management Services



THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY of the University of Michigan

Board of Directors

Herbert Amster
President
F. Bruce Kulp
Vice-President
Carol Shalita Smokler
Secretary
Richard Rogel
Treasurer

Gail Davis Barnes Maurice S. Binkow Paul C. Boylan Letitia J. Byrd Leon S. Cohan Jon Cosovich Ronald M. Cresswell James I. Duderstadt

UMS Senate

Robert G. Aldrich
Richard S. Berger
Carl A. Brauer, Jr.
Allen P. Britton
Douglas D. Crary
John D'Arms
Robben W. Fleming
Harlan H. Hatcher
Peter N. Heydon
Howard Holmes
David B. Kennedy
Richard L. Kennedy
Thomas C. Kinnear
Patrick Long
Judyth Maugh

Staff
Kenneth Fischer
Executive Director

Catherine Arcure Edith Leavis Bookstein Betty Byrne Yoshi Campbell **Dorothy Chang** Sally A. Cushing David B. Devore Erika Fischer Susan Fitzpatrick Rachel Folland Greg Fortner Adam Glaser Michael L. Gowing Philip Guire Jessie Halladay Elizabeth Jahn Ben Johnson John B. Kennard, Jr. Michael J. Konziolka Ronald I. Reid Henry Reynolds

Walter M. Harrison Norman G. Herbert Kay Hunt Thomas E. Kauper Rebecca McGowan Joe O'Neal John Psarouthakis George I. Shirley John O. Simpson Herbert E. Sloan Edward D. Surovell Marina v. N. Whitman Iva Wilson Elizabeth Yhouse

Gail W. Rector

President Emeritus

Paul W. McCracken Alan G. Merten John D. Paul Wilbur K. Pierpont John Psarouthakis Gail W. Rector John W. Reed Ann Schriber Daniel H. Schurz Harold T. Shapiro Lois U. Stegeman E. Thurston Thieme Jerry A. Weisbach Eileen Lappin Weiser

R. Scott Russell Thomas Sheets Anne Griffin Sloan Jane Stanton Lori Swanson

Work Study/Interns Laura Birnbryer Steven Chavez Rebecca DeStefano **Iessica Flint** Ann Hidalgo Jerry James **Emily Johnson** Naomi Kornilakis Janet Maki Odetta Norton Tansy Rodd **James Smart** Risa Sparks Ritu Tuteja Scott Wilcox

Donald Bryant

Conductor Emeritus

1995-96 Advisory Committee

Susan B. Ullrich, Chair Maya Savarino, Vice-Chair

Kathleen Beck Maly, Secretary Peter H. deLoof, Treasurer

Gregg Alf Paulett Banks Milli Baranowski Ianice Stevens Botsford Jeannine Buchanan Letitia Byrd Betty Byrne, Staff Pat Chatas Chen Oi Chin-Hsieh Phil Cole Peter deLoof Rosanne Duncan H. Michael Endres Don Faber Penny Fischer Barbara Gelehrter Beverley Geltner Margo Halsted Esther Heitler Deborah B. Hildebrandt

Matthew Hoffmann

Maureen Isaac

Marcy Jennings

Darrin Johnson

Barbara Kahn

Mercy Kasle Steve Kasle Heidi Kerst Nat Lacy Maxine Larrouy Barbara Levitan Doni Lystra Kathleen Beck Maly Howard Markel Margaret McKinley Clyde Metzger Ronald G. Miller Len Niehoff Karen Kovkka O'Neal Marysia Ostafin Wendy Palms Ieva Rasmussen Maya Savarino Janet Shatusky Aliza Shevrin Shiela Silver Rita Simpson Ellen Stross James Telfer, M.D. Kathleen Treciak-Hill Susan B. Ullrich Dody Viola Jerry Weidenbach Iane Wilkinson

Elizabeth Yhouse

The University Musical Society is an equal opportunity/affirmative action institution. The University Musical Society is supported by the Michigan Council for Arts and Cultural Affairs, the National Endowment for the Arts, and Arts Midwest members and friends in partnership with the National Endowment for the Arts.





NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS

The University Musical Society is an Equal Opportunity Employer and provides programs and services without regard to race, color, religion, national origin, age, sex, sexual orientation, or handicap.

The University Musical Society is a member of the International Society for the Performing Arts, Association of Performing Arts Presenters, Chamber Music America, Arts Action Alliance, and Washtenaw Council for the Arts.



Open 7 Days a Week

Award Winning Restaurant Outdoor Cafe • Full Bar

300 Detroit Street • 665-0444 at Catherine across from the Farmer's Market

(



Breakfast & Lunch

Enjoy our casual table service with your own pot of coffee. We serve a distinctive blend of meats, poultry, seafood, vegetables, and cheeses in varying combinations of eggs benedict, omelettes, skillet dishes, and gourmet blends. Lunch items include soups, salads, sandwiches & a wide variety of burgers & chicken sandwiches.

♦ Cafe Marie is a proud sponsor of UMS youth programs

Remember to use your UMS Card at Cafe Marie

- Cafe Marie is a smoke-free restaurant
- Ask about gift certificates or after hours events
- ♦ Reservations accepted for groups of 6 or more

Winter Hours (Through March 5th) Monday - Thursday 7:00 am - 2:00 pm Friday -Sunday 7:00 am - 3:00 pm Breakfast served all day Lunch items served after 11:00 am

1759 Plymouth Road

(Conveniently located near North Campus at the Courtyard Shops)
662–2272

GENERAL INFORMATION

University Musical Society Auditoria Directory & Information

Coat Rooms

Hill Auditorium: Coat rooms are located on the east and west sides of the main lobby and are open only during the winter months.

Rackham Auditorium: Coat rooms are located on each side of the main lobby.

Power Center: Lockers are available on both levels for a minimal charge. Free self-serve coat racks may be found on

Michigan Theater: Coat check is available in the lobby.

Drinking Fountains

Hill Auditorium: Drinking fountains are located throughout the main floor lobby, as well as on the east and west sides of the first and second balcony lobbies.

Rackham Auditorium: Drinking fountains are located at the sides of the inner lobby.

Power Center: Drinking fountains are located on the north side of the main lobby and on the lower level, next to the restrooms.

Michigan Theater: Drinking fountains are located in the center of the main floor lobby.

Handicapped Facilities

All auditoria have barrier-free entrances. Wheelchair locations are available on the main floor. Ushers are available for assistance.

Lost and Found

Call the Musical Society Box Office at 313.764.2538.

Parking

Parking is available in the Tally Hall, Church Street, Maynard Street, Thayer Street, and Fletcher Street structures for a minimal fee. Limited street parking is also available. Please allow enough time to park before the performance begins. Free reserved parking is available to members at the Guarantor, Leader, Concertmaster, and Bravo Society levels.

Public Telephones

Hill Auditorium: A wheelchair-accessible public telephone is located at the west side of the outer lobby.

Rackham Auditorium: Pay telephones are located on each side of the main lobby. A campus phone is located on the east side of the main lobby.

Power Center: Pay phones are available in the ticket office

Michigan Theater: Pay phones are located in the lobby.

Refreshments

Refreshments are served in the lobby during intermissions of events in the Power Center for the Performing Arts, and are available in the Michigan Theater. Refreshments are not allowed in the seating areas.

Restrooms

Hill Auditorium: Men's rooms are located on the east side of the main lobby and the west side of the second balcony lobby. Women's rooms are located on the west side of the main lobby and the east side of the first balcony lobby. Rackham Auditorium: Men's room is located on the east side of the main lobby. Women's room is located on the west side of the main lobby.

Power Center: Men's and women's rooms are located on the south side of the lower level. A wheelchair-accessible restroom is located on the north side of the main lobby and off the Green Room. A men's room is located on the south side of the balcony level. A women's room is located on the north side of the balcony level.

Michigan Theater: Men's and women's restrooms are located in the lobby on the mezzanine. Mobility-impaired accessible restrooms are located on the main floor off of aisle one.

Smoking Areas

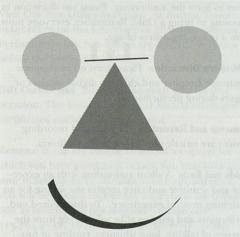
University of Michigan policy forbids smoking in any public area, including the lobbies and restrooms.

Tours

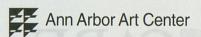
Guided tours of the auditoria are available to groups by advance appointment only. Call 313,763,3100 for details.

UMS/Member Information Table

A wealth of information about events, the UMS, restaurants, etc. is available at the information table in the lobby of each auditorium. UMS volunteers can assist you with questions and requests. The information table is open thirty minutes before each concert and during intermission.



The Ann Arbor Art Center engages the community through art classes, an Exhibition Gallery & Gallery Shop, and a drop-in ArtVentures activity center. Won't you join us? Art classes for adults and young people register weekly. 117 W. Liberty Street in Ann Arbor. Call 313 994-8004





Michigan's Number One Acura Dealer



Our best wishes for a HEALTHY and HARMONIOUS season!



CARE

The Managed Care Organization designed by the University of Michigan

M-CARE 3601 Plymouth Road Ann Arbor, MI 48105-2690 (313) 747-8700

CONCERT GUIDELINES

To make concertgoing a more convenient and pleasurable experience for all patrons, the Musical Society has implemented the following policies and practices:

Starting Time for Concerts The Musical Society will make every attempt to begin its performances on time. Please allow ample time for parking. Ushers will seat latecomers at a predetermined time in the program so as not to disturb performers or other patrons.

Children We welcome children, but very young children can be disruptive to a performance. Children should be able to sit quietly in their own seats throughout a performance. Children unable to do so, along with the adult accompanying them, may be asked by an usher to leave the auditorium. Please use discretion in choosing to bring a child. Remember, everyone must have a ticket, regardless of age.

A Modern Distraction Please turn off or suppress electronic beeping and chiming digital watches or pagers during performances.

Cameras and Recorders Cameras and recording devices are strictly prohibited in the auditoria.

Odds and Ends A silent auditorium with an expectant and sensitive audience creates the setting for an enriching musical experience. To that desired end, performers and patrons alike will benefit from the absence of talking, loud whispers, rustling of program pages, foot tapping, large hats (that obscure a view of the stage), and strong perfume or cologne (to which some are allergic).



JEWELRY AND FINE WATCHES 1113 south university 662-3773

TICKET SERVICES

Phone Orders and Information

University Musical Society Box Office Burton Memorial Tower Ann Arbor, MI 48109-1270 on the University of Michigan campus

313.764.2538

From outside the 313, area code, call toll-free

1.800.221.1229

Weekdays 10 a.m. to 6 p.m. Saturday 10 a.m. to 1 p.m.

Fax Orders 313.747.1171

Visit Our Box Office in Person At Burton Tower ticket office on the University of Michigan campus. Performance hall box offices are open 90 minutes before the performance time.

Gift Certificates Tickets make great gifts for any occasion. The University Musical Society offers gift certificates available in any amount.

Returns If you are unable to attend a concert for which you have purchased tickets, you may turn in your tickets up to 15 minutes before curtain time. You will be given a receipt for an income tax deduction as refunds are not available. Please call 313.764.2538, 10 a.m. to 6 p.m. Monday - Friday and 10 a.m. to 1 p.m. Saturday.

Versed In The Art Of Celebration... Katherines

930-4270 social occasions & corporate celebrations

and Special Events

Recovery is Possible.

Chelsea Arbor Substance Abuse Services

Comprehensive services from residential through outpatient.

Locations in Ann Arbor, Chelsea and Jackson.

313/930-0201 or 1-800/828-8020

A Joint Program of the University of Michigan Medical Center and Chelsea Community Hospital



UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

of the University of Michigan

ow in its 117th season, the University
Musical Society ranks as one of the oldest
and most highly-regarded performing arts
presenters in the country.

The Musical Society began in 1879 when a group of singers from Ann Arbor churches gathered together to study and perform the choruses from Handel's *Messiah* under the leadership of Professor Henry Simmons Frieze and Professor Calvin B. Cady. The group soon became known as the Choral Union and gave its first concert in December 1879. This tradition continues today. The UMS Choral Union performs this beloved oratorio each December.

The Choral Union led to the formation in 1880 of the University Musical Society whose name was derived from the fact that many members were affiliated with the University of Michigan. Professor Frieze, who at one time served as acting president of the University, became the first president of the Society. The Society comprised the Choral Union and a concert series that featured local and visiting artists and ensembles. Today, the Choral Union refers not only to the chorus but the Musical Society's acclaimed ten-concert series in Hill Auditorium. Through the Chamber Arts Series, Choral Union Series, Jazz Directions, World Tour, and Moving Truths Series, the Musical Society now hosts over 60 concerts and more than 100 educational events each season featuring the world's finest dance companies,

opera, theater, popular attractions, and presentations from diverse cultures. The University Musical Society has flourished these 117 years with the support of a generous music- and arts-loving community, which has gathered in Hill and Rackham Auditoria, Power Center, and The Michigan Theater to experience the artistry of such outstanding talents as Leonard Bernstein, the Berlin and Vienna Philharmonic Orchestras, Sweet Honey in the Rock, the Martha Graham Dance Company, Enrico Caruso, Jessye Norman, James Levine, the Philadelphia Orchestra, Urban Bush Women, Benny Goodman, Andres Segovia, The Stratford Festival, The Beaux Arts Trio, Cecilia Bartoli, and the Chicago Symphony Orchestra.

Under the leadership of only five directors in its history, the Musical Society has built a reputation of quality and tradition that is maintained and strengthened through educational endeavors, commissioning of new works, programs for young people, artists' residencies such as the Martha Graham Centenary Festival and the Society Bank Cleveland Orchestra Weekend, and through other collaborative projects.

While it is proudly affiliated with the University of Michigan, is housed on the Ann Arbor campus, and collaborates regularly with many University units, the Musical Society is a separate, not-for-profit organization, which supports itself from ticket sales, corporate and individual contributions, foundation and government grants, and endowment income.



CONTEMPORARY LIVING ACCESSORIES

ATYS

CONTEMPORARY HOME FURNISHINGS

303 DETROIT STREET NO. 104 - 105 • ANN ARBOR, MI 48104 USA • AT MARKETPLACE • +1.313.996.2976 • +1.313.996.0200 FAX

UMS CHORAL UNION

Thomas Sheets, conductor

The University Musical Society Choral Union has performed throughout its 117-year history with many of the world's distinguished orchestras and conductors.

In recent years, the chorus has sung under the direction of Neeme Järvi, Kurt Masur, Eugene Ormandy, Robert Shaw, Igor Stravinsky, André Previn, Michael Tilson Thomas, Seiji Ozawa, Robert Spano and David Zinman in performances with the Detroit Symphony Orchestra, the Leipzig Gewandhaus Orchestra, the Philadelphia Orchestra, the Los Angeles Philharmonic, the Boston Symphony Orchestra, the Orchestra of St. Luke's and other noted ensembles.

Based in Ann Arbor under the aegis of the University Musical Society of the University of Michigan the 180-voice Choral Union remains best known for its annual performances of Handel's Messiah each December. Two years ago, the Choral Union further enriched that tradition through its appointment as resident large chorus of the Detroit Symphony Orchestra. In January 1994 the Choral Union collaborated with Maestro Järvi and the DSO in the chorus' first major commercial recording, Tchaikovsky's Snow Maiden, released by Chandos Records in October of that year. Last season, the ensemble joined forces with the DSO for subscription performances of Ravel's Daphnis et Chloé and Mahler's Symphony No. 2 (Resurrection). In 1995, the Choral Union established an artistic association with the Toledo Symphony, inaugurating the new partnership with a performance of Britten's War Requiem under the baton of Andrew Massey. This season, the Choral Union will again join the Toldeo Symphony for performances of Bach's Mass in b minor under conductor Thomas Sheets, and the Berlioz Requiem with Andrew Massey.

The long choral tradition of the University Musical Society reaches back to 1879, when a group of local church choir members and other interested singers came together to sing choruses from Handel's *Messiah*, an event that signaled the birth of the University Musical Society. Participation in the Choral Union remains open to all by audition. Representing a mixture of townspeople, students and faculty, members of the Choral Union share one common passion - a love of the choral art.



Family Owned & Operated Since 1921

Custom Jewelry Design

Fine Diamonds & Gems

- ♦ Diamond Setting
- ♦ Remounting
- ♦ Jewelry Redesigning
- ♦ Pearl Restringing
- ♦ Expert Watch and Jewelry Repair

- Movado
- Seiko
- Bulova
- Cartier



- Citizen
- Tag Hauer
- Rado
- Ebel
- Breitling Baume Mercier Omega Concord

Fine Hand & Machine Engraving

Du Pont•Mont Blanc•Cross Pens

2000 W. Stadium Blvd. Ann Arbor

(313) 994-5111

Our best wishes to the University Musical Society for its 1995-1996 season.

John S. Dobson
Mark W. Griffin
Thomas A. Roach
Randolph S. Perry
Harvey W. Berman
Jerold Lax
Susan M. Kornfield
Sandra L. Sorini
Stephen K. Postema
Louise-Annette Marcotty
Lydia Pallas Loren
Timothy R. Damschroder
David A. Shand

Attorneys in our Ann Arbor office



DETROIT ANN ARBOR TROY CHEBOYGAN



MAUDES

Invites You To Join Us In Celebrating Our Third Year Of Cooperative Fine Art & Dining with...

OUR STARLIGHT EVENINGS

IN 1993, MAUDE'S RESTAURANT AND THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY COLLABORATED ON A SPECIAL PROJECT: STARLIGHT EVENINGS.

OUR GOAL WAS TO OFFER AN EVENING OF FINE DINING AND WORLD CLASS ENTERTAINMENT WITH HASSLE FREE PARKING, FREE TRANSPORTATION, AND AN AFTERGLOW. OUR EFFORTS WERE SO POPULAR, WE HAVE EXPANDED OUR STARLIGHT EVENINGS TO INCLUDE ALL UMS PERFORMANCES THIS YEAR. WE HOPE YOU WILL CONTINUE TO ENJOY THESE SPECIAL SERVICES.

ENJOY DINNER AT MAUDE'S

JOIN US FOR A PRE OR POST-CONCERT DINNER AT MAUDE'S, 314 SOUTH FOURTH. SEE THE BACK OF YOUR TICKET FOR A SPECIAL OFFER! MAUDE'S RESTAURANT IS ENDORSED BY THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY AS A GREAT CHOICE IN CONCERT DINING.

CATCH A FREE RIDE TO THE SHOW

MAUDE'S WILL GIVE YOU A
FREE RIDE TO THE UMS
PERFORMANCE OF YOUR
CHOICE AND RETURN YOU
AFTER THE SHOW ALL IN THE
COMFORT OF AN AATA
SHUTTLE BUS.
NO NEED TO WORRY ABOUT
PARKING NEAR THE THEATRE.

CELEBRATE AFTER THE SHOW

MAUDE'S IS OPEN LATE FRIDAY
AND SATURDAY NIGHT, SO YOU
CAN ENJOY A SPECIAL COFFEE
OR DESSERT AFTER THE SHOW.
YOU MAY FIND THE ARTISTS
THERE TOO! FOR MORE
INFORMATION AND DATES OF
STARLIGHT EVENINGS CALL
MAUDE'S OR UMS.

FOR A DINNER RESERVATION CALL MAUDE'S AT 662-8485.
FOR CONCERT TICKETS CALL THE UMS BOX OFFICE AT 764-2538.
MAUDE'S 314 S. FOURTH AVENUE, ANN ARBOR

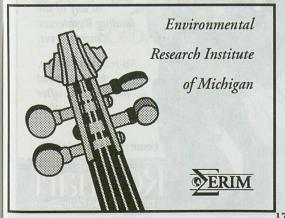
HILL AUDITORIUM

ompleted in 1913, this renowned concert hall was inaugurated at the 20th Annual Ann Arbor May Festival and has since been home to thousands of University Musical Society concerts, including the annual Choral Union Series, throughout its distinguished 82-year history.

Former U-M regent Arthur Hill saw the need at the University for a suitable auditorium for holding lectures, concerts, and other university gatherings. Hill bequested \$200,000 for construction of the hall, and Charles Sink, then UMS president, raised an additional \$150,000.

Upon entering the hall, concertgoers are greeted by the gilded organ pipes of the Frieze Memorial Organ above the stage. UMS obtained this organ in 1894 from the Chicago Colombian Exposition and installed it in old University Hall (which stood behind present Angell Hall). The organ was moved to Hill Auditorium for the 1913 May Festival. Over the decades, the organ pipes have undergone many changes in appearance, but were restored to their original stenciling, coloring, and layout in 1986.

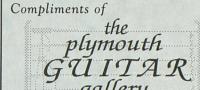
Currently, Hill Auditorium is part of the U-M's capital campaign, the Campaign for Michigan. Renovation plans for Hill Auditorium have been developed by Albert Kahn and Associates to include elevators, green rooms, expanded bathroom facilities, air conditioning, artists' dressing rooms, and many other necessary improvements and patron conveniences.



Benefit Source, Inc.

Our Clients are singing a happy tune by providing their employees with cost-effective Flexible Benefit Plans. Call us if you want to hum along.

1000 Victors Way Ann Arbor ● 48108 (313) 994-4445



819 Penniman Avenue in the heart of historic Plymouth

* Fine fretted instuments *

(313) 459-8850 · M-F 11-7 · Sat. 11-5

Beginning a Second Century of Service to the Community.



da

DOBSON-MCOMBER AGENCY, INC.

Insurance and Risk Management

AUTO • HOME • BUSINESS LIFE • DISABILITY

301 North Main Street, P.O. Box 1348 Ann Arbor, MI 48106-1348 Telephone (313) 741-0044 Fax (313) 741-9059

ALEXA LEE

Contemporary Art

201 Nickels Arcade Ann Arbor, Michigan 48104 313.663.8800

RACKHAM AUDITORIUM

or over 50 years, this intimate and unique concert hall has been the setting for hundreds of world-acclaimed chamber music ensembles presented by the University Musical Society. Before 1941, chamber music concerts in Ann Arbor were few and irregular. That changed dramatically, however, when the Horace H. Rackham School of Graduate Studies came into being through the generosity of Horace H. and Mary A. Rackham.

The Rackham Building's semi-circular auditorium, with its intimacy, beauty, and fine acoustics, was quickly recognized as the ideal venue for chamber music. The Musical Society realized this potential and presented its first Chamber Music Festival in 1941, the first organized event of its kind in Ann Arbor. The present-day Chamber Arts Series was launched in 1963. The Rackhams' gift of \$14.2 million in 1933 is held as one of the most ambitious and liberal gifts ever given to higher education. The luxurious and comfortably appointed 1,129-seat auditorium was designed by architect William Kapp and architectural sculptor Corrado Parducci.

OUR AGENTS DO NOT SING, DANCE OR TELL JOKES.



POWER CENTER for the Performing Arts

he dramatic mirrored glass that fronts the Power Center seems to anticipate what awaits the concertgoer inside. The Power Center's dedication occurred with the world première of Truman Capote's *The Grass Harp* in 1971. Since then, the Center has been host to hundreds of prestigious names in theater, dance, and music, including the University Musical Society's first Power Center presentation—Marcel Marceau.

The fall of 1991 marked the twentieth anniversary of the Power Center. The Power Family— Eugene B. Power, a former regent of the University of Michigan, his wife Sadye, and their son Philip—contributed \$4 million toward the building of the theater and its subsequent improvements. The Center has seating for 1,380 in the auditorium, as well as rehearsal spaces, dressing rooms, costume and scenery shops, and an orchestra pit.

UMS hosted its annual week-long theater residency in the Power Center, welcoming the esteemed Shaw Festival of Canada, November 15-20, 1994.

In October 1994, UMS, the Martha Graham

Dance Company, and ten institutional partners hosted

"In the American Grain: The Martha Graham Centenary Festival" commemorating the 100th anniversary of Martha Graham's birth. The Power Center was the site of open rehearsals, exhibits, workshops, and performances, including the 50th anniversary celebration of the première of the Martha Graham/Aaron Copland collaboration Appalachian Spring (Ballet for Martha).

South Main Market 609 S. Main 662.6682 West Ann Arbor 2370 W. Stadium 769.0655

Traver VillageNixon & Plymouth Rd.
761.8302

East Ann Arbor 3060 Washtenaw 677.6187



A European-style bakery

Anywhere You Are!

Ford Motor Company,

FORD, MERCURY, LINCOLN, FORD TRUCKS

Theater Lovers

Theater fans, don't miss your chance to visit London to see worlds best shows (Phantom, Les Mis, Sunset Blvd.) From \$1159, this exciting package includes air, hotel, 2 theater tickets, backstage tour of the Theatre Royal Drury Lane, guided London tour, high tea at The Waldorf, University donation to the Michigan Musical Society, plenty of free time for additional shows and more! This is one trip theater fans should not miss! Tour dates: Feb. 13-18, May 15-19, Nov. 5-10. Please contact Leslie Sterian for a brochure.

Jetaway Travel

THEATER TOURS

(313) 994-5921 / (800) 994-7885

THE MICHIGAN THEATER

he historic Michigan Theater opened its doors January 5, 1928 at the peak of the vaudeville/movie palace era. The gracious facade and beautiful interior were then, as now, a marvel practically unrivaled in Michigan. As was the custom of the day, the Theater was equipped to host both film and live stage events, with a full-size stage, dressing rooms, an orchestra pit, and the Barton Theater Organ, acclaimed as the best of its kind in the country.

Over the years, the Theater has undergone many changes. "Talkies" replaced silent films just one year after the Theater opened, and vaudeville soon disappeared from the stage. As Theater attendance dwindled in the '50s, both the interior and exterior of the building were remodeled in an architecturally inappropriate style.

Through the '6os and '7os the 18oo-seat theater struggled against changes in the film industry and audiences until the non-profit Michigan Theater Foundation stepped in to operate the failing movie house in 1979.

After a partial renovation which returned much of its prior glory, the Theater has become Ann Arbor's home of quality cinema as well as a popular venue for the performing arts. The Michigan Theater is also the home of the Ann Arbor Symphony Orchestra.



Enjoy the show & relax afterwards with...

Coffee, Tea, and Dessert!

open Mon.- Fri. 7am - midnight Sat. 9am - midnight Sun. 9am - 11pm



123 West Washington St (corner of Washington & Ashley) 769-2331 desserts • past ies • soup • salads • sandwiches •

asian teas • european tortes •

We are proud to support the University Musical Society in another fine season of performing arts

Dickinson, Wright, Moon, Van Dusen & Freeman

Counsellors At Law

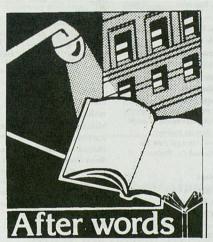
500 Woodward Avenue, Suite 4000 Detroit, MI 48226-3425 (313) 223-3500

Detroit - Bloomfield Hills - Lansing - Grand Rapids Chicago, Illinois - Washington, D. C. - Warsaw, Poland

ST. FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

In June of 1950, Edward Cardinal Mooney appointed Father Leon Kennedy pastor of a new parish in Ann Arbor. Sunday Masses were first celebrated at Pittsfield School until the first building was ready on Easter Sunday, 1951. The parish numbered 248 families. Ground was broken in 1967 to build a permanent church building, and on March 19, 1969, John Cardinal Dearden dedicated the new St. Francis of Assisi Church. In June of 1987, Father Charles E. Irvin was appointed pastor.

Today, St. Francis of Assisi Catholic Church is composed of 2,800 families. The present church seats 800 people and has ample free parking. Since 1987 Janelle O'Malley has served as Music Director of St. Francis. Through dedication, a commitment to superb liturgical music and a vision into the future, the parish improved the acoustics of the church building. A splendid 3 manual "mechanical action" instrument of 34 stops and 45 ranks was built and installed by Orgues Letourneau from Saint-Hyacinthe, Quebec. The 1994 Letourneau Organ (Opus 38) was dedicated in December of 1994.



Books within your budget. Thousands of titles in all subject areas, including a delightful selection of books for young readers.

All at 30–90% off publishers' retail prices.

The Discount Bookstore 996-2808 219 S. Main Ann Arbor, MI

BURTON MEMORIAL TOWER

favorite campus and Ann Arbor landmark, Burton Memorial Tower is the familiar mailing address and box office location for UMS concertgoers.

In a 1921 commencement address, University president Marion LeRoy Burton suggested that a bell tower, tall enough to be seen for miles, be built in the center of campus to represent the idealism and loyalty of U-M alumni. Burton served as president of the University and as a Musical Society trustee from 1920 until his death in 1925.

In 1935 Charles M. Baird, the University's first athletic director, donated \$70,000 for a carillon and clock to be installed in a tower dedicated to the memory of President Burton. Several organizations, including the Musical Society, undertook the task of procuring funds, and nearly 1,500 individuals and organizations made contributions. The gift of the UMS totalled \$60,000.

Designed by Albert Kahn, Burton Memorial Tower was completed in 1940, at which time the University Musical Society took residence of the first floor and basement.

A renovation project headed by local builder Joe O'Neal began in the summer of 1991. As a result, the UMS now has refurbished offices on three floors of the tower, complete with updated heating, air conditioning, storage, lighting, and wiring. Over 230 individuals and businesses donated labor, materials, and funds to this project.

The remaining floors of Burton Tower are arranged as classrooms and offices used by the School of Music, with the top reserved for the Charles Baird Carillon. During the academic year, visitors may observe the carillon chamber and enjoy a live performance from noon to 12:30 p.m. weekdays when classes are in session and most Saturdays from 10:15 to 10:45 a.m.

We applaud the **University Musical Society**for making the arts

a good part of our lives

Detroit Edison

University Musical Society 1996 Winter Season

St. Louis Symphony Leonard Slatkin, conductor Linda Hohenfeld, soprano Thursday, January 18, 8pm Hill Auditorium

Philips Educational Presentation: Steven Moore Whiting, Assistant Professor of Musicology, "Classics Reheard", first in a series in which Professor Whiting discusses the concert repertoire, Michigan League, 7pm.

St. Petersburg Philharmonic Yuri Temirkanov, conductor Pamela Frank, violin

Friday, January 26, 8pm Hill Auditorium Philips Educational Presentation: Steven Moore Whiting, Assistant Professor of Musicology, "Classics Reheard", second in a series in which Professor Whiting discusses the concert repertoire, Michigan League, 7pm.

Made possible by a gift from Pepper, Hamilton & Scheetz.

The Guthrie Theater of Minneapolis

January 27-28, 1996 k. (Impressions from Kafka's The Trial)

Saturday, January 27, 8pm Sunday, January 28, 2pm Power Center

Harold Pinter's Old Times

Sunday, January 28, 7pm Power Center Philips Educational Presentations:

Following each performance by the Guthrie Theater, members of the company, along with Guthrie Education Coordinator Sheila Livingston and Guthrie Study Guide Editor Belinda Westmaas Jones, will join distinguished University of Michigan professors, indicated below, for panel discussions: Saturday, January 27 Joe Dowling, Artistic Director of the Guthrie Theater, "The Guthrie and Trends in Theater", 3rd Floor Michigan League, Koessler Library, 7pm. Saturday, January 27 (following the 8pm performance of k.) Post-Performance Panel Discussion on stage with Ingo Seidler, UM Professor of German, and Fred Peters, UM Residential College Chair of Comparative Literature. Sunday, January 28 (following the 2pm performanc of k.) Post-Performance Panel Discussion,

Power Center Green Room, with Professors Seidler and Peters (see above). Sunday, January 28 (following the 7pm performance of Old Times)
Post-Performance Panel Discussion
on stage, with Martin Walsh, UM
Residential College Lecturer in Drama
and Head of Drama Constitution,
and Enoch Brater, UM Professor of
English Language and Literature
and Professor of Theater.
The Guthrie Theater tour is sponsored
by AT&T. Special support and assistance are provided by the National
Endowment for the Arts, Arts Midwest,
and Mid-America Arts Alliance.

Wynton Marsalis/Lincoln Center Jazz Orchestra Octet Jazz at Lincoln Center Presents, "Morton, Monk, Marsalis"

Marsalis"
Wednesday, January 31, 8pm
Michigan Theater
The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU,
89.1 FM, Public Radio from Eastern
Michigan University.
Made possible by a gift from Thomas
B. McMullen Company.

Feel the Spirit - An Evening of Gospel Music The Blind Boys of Alabama featuring Clarence Fountain, The Soul Stirrers, and Inez Andrews

Thursday, February 1, 8pm Hill Auditorium

The King's Singers Saturday, February 3, 8pm Hill Auditorium Made possible by a gift from First of America.

The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin Garrick Ohlsson, piano (Recital V)

Sunday, February 4, 4pm
Rackham Auditorium
Philips Educational Presentation:
Garrick Ohlsson, "Chopin In Our
Time", Saturday, February 3,
Rackham 4th Floor Assembly Hall, 4pm.
Made possible by a gift from
Regency Travel, Inc.

Boston Symphony Orchestra Seiji Ozawa, conductor Wednesday, February 7, 8pm Hill Auditorium

Philips Educational Presentation:
"The BSO: All the Questions You've
Ever Wanted to Ask", an interview
and audience Q & A with: Leone
Buyse, UM Professor of Flute and
Former Principal Flute, BSO; Daniel
Gustin, Manager of Tanglewood;
Lois Schaefer, Emeritus Piccolo
Principal, BSO; and Owen Young,
Cellist, BSO; Michigan League, 7pm.
Made possible by a gift from Fisher
Scientific International.

Latin Jazz Summit featuring Tito Puente, Arturo Sandoval, and Jerry Gonzalez and The Fort Apache Band

Saturday, February 10, 8pm Hill Auditorium Philips Educational Presentation: Dr. Alberto Nacif, Percussionist and WEMU Radio Host, "A Lecture/ Demonstration of Afro-Cuban Rhythms", Michigan League, 7pm. The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU, 89.1 FM, Public Radio from Eastern Michigan University.

Moscow Virtuosi Vladimir Spivakov, conductor/violinist

Friday, February 16, 8pm Rackham Auditorium Philips Educational Presentation: Violinist and Conductor Vladimir Spivakov will return to the stage following the performance, to accept questions from the audience. Made possible by a gift from The Edward Surovell Co./Realtors.

SamulNori

Saturday, February 17, 8pm Sunday, February 18, 4pm Power Center Made possible by a gift from Regency Travel, Inc.

New York City Opera National Company Verdi's *La Traviata*

Wednesday, February 21, 8pm Thursday, February 22, 8pm Friday, February 23, 8pm Saturday, February 24, 2pm (Family Show)

(Family Show)
Saturday, February 24, 8pm
Power Center
Philips Educational Presentations:

February 21 - Helen Siedel, UMS
Education Specialist, "Know Before
You Go: An Audio/Visual
Introduction to 'La Traviata'",
Michigan League, 6:45pm; February
23 - Martin Katz, AccompanistCoach-Condutor, "The Specific
Traviata", Michigan League, 7pm;
February 24 - Helen Siedel, UMS
Education Specialist, "Especially for
Kids - The Story of La Traviata",
explained with music and videos, Green
Room, 1:15-1:45pm, Power Center;
Made possible by a gift from

Sequentia The Music of Hildegard von Bingen

TriMas Corporation.

Sunday, February 25, 7pm St. Francis of Assisi Catholic Church

Philips Educational Presentation: James M. Borders, Associate Professor of Musicology, "Medieval Music for a Modern Age", St. Francis of Assisi Church, 6pm.

Tokyo String Quartet Pinchas Zukerman, violin/viola

Monday, February 26, 8pm Rackham Auditorium Philips Educational Presentation: Steven Moore Whiting, Assistant Professor of Musicology, "Classics Reheard", third in a series in which Professor Whiting discusses the concert repertoire, Michigan League, 7pm. Made possible by a gift from KMD Foundation.

John Williams, guitar Tuesday, February 27, 8pm Rackham Auditorium

San Francisco Symphony Michael Tilson Thomas, conductor

Friday, March 15, 8pm Hill Auditorium Philips Educational Presentation: Jim Leonard, Manager, SKR Classical, "Mahler in Love: the Fifth Symphony", Michigan League, 7pm. Made possible by a gift from McKinley Associates, Inc.

The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin Garrick Ohlsson, piano (Grand Finale - Recital VI) Saturday, March 16, 8pm Hill Auditorium Made possible by a gift from the Estate of William R. Kinney.

Alvin Ailey American Dance Theatre

Tuesday, March 19, 7pm (Family Show) Wednesday, March 20, 8pm Thursday, March 21, 8pm Friday, March 22, 8pm Power Center Philips Educational Presentations: Robin Wilson, Assistant Professor of Dance, University of Michigan, "The Essential Alvin Ailey: His Emergence and Legacy as an African American Artist", March 20, Michigan League, Koessler Library, 7pm. Dr. Lorna McDaniel, Associate Professor of Music, University of Michigan, "The Musical Influences of Alvin Ailey", March 21, Michigan

League, Koessler Library, 7pm.
Christopher Zunner, Alvin Ailey
Company Manager, and Company
Member, "The Alvin Ailey American
Dance Theater", March 22, Michigan
League, Koessler Library, 7pm.
This project is supported by Arts
Midwest members and friends in
partnership with Dance on Tour.

Borodin String Quartet Ludmilla Berlinskaya, piano Friday, March 22, 8pm Rackham Auditorium Made possible by a gift from The Edward Surovell Co./Realtors.

Guitar Summit II Kenny Burrell, jazz; Manuel Barrueco, classical; Jorma Kaukonen, acoustic blues; Stanley Jordan, modern jazz Saturday, March 23, 8pm Rackham Auditorium

Faculty Artists Concert Tuesday, March 26, 8pm Rackham Auditorium

The Canadian Brass Saturday, March 30, 8pm Hill Auditorium Made possible by a gift from Great Lakes Bancorp.

Bach's b-minor Mass The UMS Choral Union The Toledo Symphony Thomas Sheets, conductor Sunday, March 31, 2pm Hill Auditorium

Tallis Scholars

Thursday, April 11, 8pm St. Francis of Assisi Catholic Church Philips Educational Presentation: Louise Stein, Associate Professor of Musicology, University of Michigan,

Philips Educational Presentation: Louise Stein, Associate Professor of Musicology, University of Michigan, "To draw the hearer by chains of gold by the ears...": English Sacred Music in the Renaissance, St. Francis of Assisi Catholic Church, 7pm.

Ravi Shankar, sitar
Saturday, April 13, 8pm
Rackham Auditorium
Philips Educational Presentation:
Rajan Sachdeva, Sitar Artist and
Director, Institute of Indian Music,
"A Lecture/Demonstration of Indian
Classical Music on Sitar", Michigan
League, 6:30pm.

Israel Philharmonic
Orchestra
Zubin Mehta, conductor
Thursday, April 18, 8pm
Hill Auditorium
Philips Educational Presentation:
Steven Moore Whiting, Assistant
Professor of Musicology, "Classics
Reheard", fourth in a series in which
Professor Whiting discusses the concert
repertoire, Michigan League, 7pm.
Made possible by a gift from
Dr. John Psarouthakis, the
Paiedeia Foundation, and JPEinc.

Purcell's Dido and Æneas Mark Morris Dance Group Boston Baroque Orchestra and Chorus Martin Pearlman, conductor

Martin Pearlman, conductor with Jennifer Lane, James Maddalena, Christine Brandes and Dana Hanchard Friday-Saturday,

April 19-20, 8pm Sunday, April 21, 4pm Michigan Theater Philips Educational Presentation: Steven Moore Whiting, Assistant Professor of Musicology, University of Michigan, "Classics Reheard", fifth in a series in which Profesor Whiting discusses the concert repertoire, SKR Classical, 7pm.

This project is supported by Arts Midwest members and friends in partnership with Dance on Tour.

Ensemble Modern
John Adams, conductor
featuring the music of John
Adams and Frank Zappa
Tuesday, April 23, 8pm
Rackham Auditorium
Philips Educational Presentation:
James M. Borders, Associate Professor
of Musicology, "The Best
Instrumental Music You Never
Heard In Your Life", Michigan
League, 7pm.

When it comes to investment management, Society has been a leader in managing personal and institutional trusts for nearly 100 years. To see how we can put this experience to work for you, call David Ellies at 747-7997.

Investment Management and Trust Services



Two Ears, No Waiting

If you have an ear
for music, WDET
has it all – from
Alternative to Zydeco...

If you have an ear
for information, WDET
offers award winning news
programs – including
NPR's Morning Edition
and All Things Considered.

WDET-FM 101.9 - tune us in, both your ears will thank you.



Detroit Public Radio from Wayne State University

ACKNOWLEDGEMENTS

n an effort to help reduce distracting noises and enhance the concert-going experience, the Warner-Lambert Company is providing complimentary Halls Mentho-Lyptus Cough Suppressant Tablets to patrons attending University Musical Society concerts. The tablets may be found in specially marked dispensers located in the lobbies.

Thanks to Ford Motor Company for the use of a 1996 Lincoln Town Car to provide transportation for visiting artists.

We salute
the University
Musical Society
for bringing our community
excellence and diversity in
highly artistic programming.
BRAVO!



Personal & Commercial Insurance

305 East Eisenhower, Suite 100 Ann Arbor, Michigan 48104 • 995-4444



Proven Success in Assisted Reproduction

Providing care today with tomorrow's technology

Specialists in:

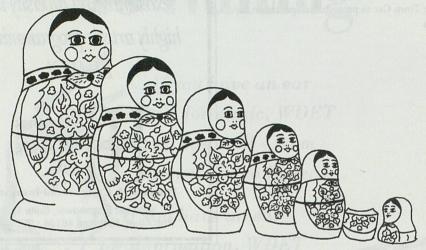
- GIFT/ZIFT
- **IVF**
- **ICSI**

(313) 434-4766

Edwin Peterson, MD Jonathan Ayers, MD Nicholas Shamma, MD

Our credentials speak for themselves. Ann Arbor Reproductive Medicine

What do Englander's Other Place and a Matrioshka doll have in common?



Englander's Other Place is Six Stores in One!

At Englander's Other Place, you can shop six distinctly different, very special "stores within the store." Best of all, Englander's Other Place brings you incomparable values on <u>all</u> our fine lines, because we buy better, and smarter, from the best designers across the country and around the world.

No, we don't sell Matrioshka dolls, but you can experience the integration of taste and style by visiting us-all of our pieces fit perfectly together, too, just as one Matrioshka doll fits into the next.

THE SHOW PLACE Haute couture furnishings. Ready-to-wear prices. Manufacturers' showroom samples, handmade to exacting standards, at savings of 50-65%!

THE LEATHER PLACE Indulge in the Midwest's largest selection of premier leather furnishings, and enjoy savings of 50% every day!

THE DESIGN PLACE A custom shop to satisfy your special needs. Famous-maker furnishings offer limitless options. Our designers offer limitless ideas. The Design Place-Ann Arbor location only.

<u>THE TECH PLACE</u> Versatile pieces arrange and rearrange endlessly to create clean entertainment, office and bedroom environments for today, at savings of 30-50%!

THE REST OF THE PLACE The heart and soul of good taste and superior value. Values we don't think you'll be able to resist, at savings of 30-45%!

THE FINAL PLACE Clearance classics. The last of the best that have been specially reduced to make room for new merchandise. Expect great savings off our already low prices...our final super markdown!



ANN ARBOR 2333 S, State, 1 mile N. of I-94 313-769-8040 • ROYAL OAK 818 North Woodward 810-548-2600 Mon, Thur & Fri, 10 am to 9 pm, Tues, Wed & Sat, 10 am to 5:30 pm, Sun, Noon to 5 pm

ABOUT THE COVER

ncluded in the montage by local photographer David Smith are images taken from the University Musical Society 1994-95 Season: dancer Arthur Aviles of the Bill T. Jones/Arnie Zane Dance Company in Still/Here, pianist Garrick Ohlsson onstage at Rackham Auditorium for one installment of his six-recital cycle of the Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin; the clarinets of Giora Feidman, featured in Osvaldo Golijov's The Dreams and Prayers of Isaac the Blind, a work co-commissioned by the University Musical Society which won first prize at this year's Kennedy Center Friedheim Awards.



SINCE 1943

Opticians Association of Michigan 1994 Optician of the Year Jerry A. Dobbs, ABOC

> Downtown Ann Arbor 211 E. Liberty St. 313-663-2418

H

as your present accounting firm lost touch with your needs?

Wright, Griffin, Davis and Co. has an unchanging commitment to putting the client's needs first. Look to us for. . . . personal service, expertise and reasonable fees.

Wright Griffin Davis and Co.

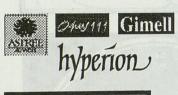
Certified Public Accountants in Washtenaw County since 1952. Two locations: 7 S. Washington, Ypslanti, 483-3300 and 400 First National Building, 201 S. Main St., Ann Arbor 761-2005



SKR Classical Where Memories Live!

SKR Classical- Ann Arbor's premiere all classical music store- is proud to support the University Musical Society- Ann Arbor's premiere concert presenters

We carry an extensive and comprehensive collection of compact discs, cassettes, videos and scores, featuring recordings from these distinguished labels













PHILIPS









NONESUCH

SKR CLASSICAL

539 E. Liberty St. Ann Arbor MI 48104 313.995.5051 800.272.4506 skrclassical@schoolkids.com http://www.schoolkids.com/skr/









UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

of the University of Michigan 1996 Winter Season

Event Program Book
Wednesday, January 31, 1996
through
Saturday, February 10, 1996

117th Annual
Choral Union Series
Hill Auditorium

33rd Annual
Chamber Arts Series
Rackham Auditorium

25th Annual	
Choice Events Series	

WYNTON MARSALIS/LINCO	LN CENTER
JAZZ ORCHESTRA OCTET	

Wednesday, January 31, 1996, 8:00pm The Michigan Theater

E	EL THE SPIRIT	
	Thursday, February 1, 1996, 8:00pm	
	Hill Auditorium	

THE KING'S SINGERS		15
Saturday, February 3, 1996, 8:00pm		
Hill Auditorium		

GARRICK OHLSSON	27
Sunday, February 4, 1006, 4:00pm	

BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA	35
Wednesday, February 7, 1996, 8:00pm	

пшА	uaitorium
LATIN]	AZZ SUMMIT

Saturday, February 10, 1996, 8:00pm

General Information

We welcome children, but very young children can be disruptive to some performances. When required, children should be able to sit quietly in their own seats throughout a performance. Children unable to do so, along with the adult accompanying them, may be asked by an usher to leave the auditorium. Please use discretion in choosing to bring a child.

Remember, everyone must have a ticket, regardless of age.

While in the Auditorium

Rackham Auditorium

Starting Time

Every attempt is made to begin concerts on time. Latecomers are asked to wait in the lobby until seated by ushers at a predetermined time in the program.

Cameras and recording equipment are not allowed in the auditorium.

If you have a question, ask your usher. They are here to help.

Please take this opportunity to exit the "information superhighway" while you are enjoying a UMS event: Electronic beeping or chiming digital watches, beeping pagers, ringing cellular phones and clicking portable computers should be turned off during performances. In case of emergency, advise your paging service of auditorium and seat location and ask them to call University Security at 763-1131.

3

47

In the interests of saving both dollars and the environment, please retain this program book and return with it when you attend other UMS performances included in this edition. Thank you for your help.

WHARTON CENTER

ON THE CAMPUS OF MICHIGAN STATE UNIVERSITY
PRESENTS
RED HOT JAZZ IN FEBRUARY

JOSHUA REDMAN QUARTET

Thursday, February 15, 8pm Wharton Center Festival Stage *Rolling Stone* voted him Jazz Artist of the Year in both 1994 and '95. Now hear for yourself why he is one of the hottest young talents in jazz today.





FIVE GUYS NAMED MOE

Tuesday & Wednesday, February 20 & 21,8pm Wharton Center Great Hall

Featuring over 20 hits by jazz great Louis Jordan, high energy dancing and comedy. This Broadway show received a Tony Award nomination for best musical.

Generously supported by THE STRATTON CHEESMAN COMPANIES

MARCUS BELGRAVE & FRIENDS

Thursday, February 29, 8pm Wharton Center Festival Stage

Detroit native and renowned trumpeter Marcus
Belgrave recently performed at Wharton Center with
Wynton and Branford Marsalis. Now see him in the lime
light with his own mix of jazz heavyweight "friends."

Joshua Redman and Marcus Belgrave are made possible in part by a grant from LILA WALLACE-READER'S DIGEST ARTS PARTNERS PROGRAM and made possible with the support of MICHIGAN COUNCIL FOR ARTS AND CULTURAL AFFAIRS.



EAST LANSING... It's where jazz happens! We're only an hour away, so call for tickets today!

(517) 432-2000 OR 1-800-WHARTON

Check us out on the World Wide Web at: http://web.nisu.edu/wharton

MICHIGAN STATE UNIVERSITY University Musical Society

and

THOMAS B. MCMULLEN

COMPANY

present

WYNTON MARSALIS and the LINCOLN CENTER JAZZ ORCHESTRA OCTET

Wynton Marsalis, Music Director, trumpet
Dr. Michael White, clarinet
Wycliffe Gordon, trombone, tuba
Wess Anderson, alto and sopranio saxophones
Victor Goines, tenor and soprano saxophones, clarinet
Eric Reed, piano
Reginald Veal, bass
Herlin Riley, drums

PROGRAM

Wednesday Evening, January 31, 1996 at 8:00

The Michigan Theater Ann Arbor, Michigan Performing the music of Jelly Roll Morton, Thelonious Monk, and Wynton Marsalis.

The program will include selections such as Jelly Roll Morton's *Black Bottom Stomp, The Pearls*, and *Jungle Blues*. In addition, the band will perform the music of Thelonious Monk arranged by Wynton Marsalis including *Monk's Mood, Reflections, Thelonious, Green Chimneys* as well as original material by Wynton Marsalis.

Twenty-seventh concert of the 117th season

Special thanks to Thomas B. McMullen, President, Thomas B. McMullen Company for helping to make this performance possible.

The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU, 89.1 FM, Public Radio from Eastern Michigan University.



Thank you to Hammell Music, Inc., Livonia, Michigan for the piano used in this evening's performance.

The Jazz at Lincoln Center's 1996 Winter tour is sponsored by Delta Air Lines and Metropolitan Life Foundation.

International Music Network, Gloucester, Massachusetts

Large print programs are available upon request from an usher.

2nd Annual Jazz Directions Series he 1996 Morton, Monk,
Marsalis winter tour
marks the fifth season on
the road for Jazz at
Lincoln Center. Wynton
Marsalis, Artistic Director
of Jazz at Lincoln Center,
leads a group of musicians from the interna-

tionally-acclaimed Lincoln Center Jazz
Orchestra, performing unique compositional
stylings of Jelly Roll Morton and Thelonious



JELLY ROLL MORTON

Monk. Works by these two seminal jazz artists are featured alongside Mr. Marsalis' own compositions, all interpreted by the ensemble who, according to the Los Angeles Times, "performs with a combination of

respectful elegance and improvisational vigor" and "are universally outstanding."

Jelly Roll Morton is widely regarded as the first great composer of jazz. He was born in New Orleans in 1890. Morton believed that jazz contained "the finest ideas from the greatest operas, symphonies, and overtures." His fusion of these elements and Afro-Hispanic rhythms gave birth to a style of high imagination filled with vibrant colors. An inspired composer, pianist, and improviser, Morton changed the course of American music in the twentieth century. Morton's work showed that highly arranged compositions could retain the improvised feel of traditional New Orleans jazz. Featured works on this program include Morton's Black Bottom Stomp, The Pearls, and King Porter Stomp.

Thelonious Monk is considered by many to be the most original composer in the postwar modern jazz era. Monk made his mark early as a sideman with tenor saxophonist Coleman Hawkins. His compositions 'Round Midnight and Epistrophy were recorded by trumpeter Cootie Williams. Monk's engagement as house pianist at Minton's Playhouse in Harlem put him squarely at the center of the bebop revolution and his recordings document his highly individualized musical conception. Monk's elaboration of the Harlem stride piano style and love of the blues were showcased in his angular, playful compositions. As Monk's career progressed he achieved a significant degree of popularity. Such Monk standards as Criss Cross, I Mean You, and Blue Monk will be presented by tonight's ensemble, as well as Marsalis' own original arrangements of such classics as Green Chimneys, Evidence, Four In One, Thelonious, Reflections, and Crepuscule with Nellie.

The "Morton, Monk, Marsalis" tour will also showcase compositions by Artistic Director Wynton Marsalis. Marsalis' prolific compositional style embraces and elaborates upon a variety of jazz idioms, from the rhythms and colors of the blues and his New Orleans roots, to the harmonic sophistication of Charlie Parker and John Coltrane. The program offers audiences the opportunity to discover how the works of two of jazz music's most important compositional voices have influenced Marsalis' own musical conception.

Jazz at Lincoln Center produces concerts, lectures, films, recordings, radio broadcasts, educational programs for adults and children, and national and international tours of its programs. Under the leadership of Wynton



THELONIOUS MONK

Marsalis, the program has risen to national prominence from its inception as a summer concert series, Classical Jazz, in 1987. Four successful summers later, Lincoln Center announced the formation of a

year-round jazz program, the first of its kind at a major performing arts center. Jazz at Lincoln Center has been earmarked to become the next full constituent of Lincoln Center for the Performing Arts, with a target date for independence this July 1, 1996.

ynton Marsalis, the most popular and acclaimed jazz musician and composer of his generation, is an eight-time

Grammy Award winner in both the jazz and classical genres. He is the youngest musician in the history of the Grammys to win the jazz soloist performance award for three consecutive years, and the first to win Grammys for both jazz and classical recordings. He has performed with the giants of jazz, including Art Blakey, Dizzy Gillespie, Sarah Vaughan, Elvin Jones, Harry "Sweets" Edison, the Modern Jazz Quartet, Joe Henderson, and Jon Hendricks, and has appeared as a soloist with many of the world's leading symphony orchestras. Through his performances and recordings, his extensive work with children and students, and his role as Artistic Director of Jazz at Lincoln Center, Mr. Marsalis has brought an increasingly wide audience to jazz and cast new light on its central place in American culture.

Wynton Marsalis was born in New Orleans, Louisiana in 1961. His father, Ellis Marsalis, is a widely respected musician, composer, and educator. Mr. Marsalis was given his first trumpet at the age of six. In high school he played for the New Orleans Civic Orchestra and entered Tanglewood's Berkshire Music Center's summer program. At the age of eighteen he enrolled in The Juilliard School. In 1980, Mr. Marsalis went on the road with Art Blakey, and in 1981 with Herbie Hancock, who produced his debut

album, which was nominated for a Grammy Award. Mr. Marsalis has been impressively prolific, sometimes releasing jazz and classical albums in the same year; in 1984 he stunned the music world when he won awards in both genres. Besides the torrent of recordings, Mr. Marsalis has kept up a dizzying tour schedule, winning over audiences worldwide and headlining annual celebrations and festivals.

In recent years, Mr. Marsalis has produced a group of extended works conveying a range and depth of human expression rarely found in contemporary American music. Mr. Marsalis has produced numerous works commissioned by Jazz at Lincoln Center, including In This House, On This Morning in 1992, a collaboration with the New York City Ballet entitled Jazz: Six Syncopated Movements, and 1994's epic depiction of the story of American slavery, Blood on the Fields, written for big band and vocals. Jazz at Lincoln Center will be touring this work in February of 1997. Mr. Marsalis produced two new major works during 1995, including his collaboration with choreographer Twyla Tharp entitled Jump Start, and At the Octoroon Balls, a string



WYNTON MARSALIS

quartet which came about through a collaboration between Jazz at Lincoln Center and the Chamber Music Society of Lincoln Center. Jazz at Lincoln Center has commissioned Mr. Marsalis to write a new work

for big band in collaboration with Judith Jamison of the Alvin Ailey American Dance Theater for the inaugural Lincoln Center Festival in August 1996.

Mr. Marsalis is a devoted and passionate spokesman for jazz and music education; he frequently conducts workshops for young

people in the hope of keeping jazz vibrant and thriving. His healthy preoccupation with education has led him to his current projects for PBS, "Marsalis on Music," and NPR, "Making Music." The four-part PBS series aired in October 1995 and is available for sale. The NPR series allows him to explore in detail many of the issues he deals with in "Marsalis on Music." Mr. Marsalis has written a companion book to the PBS series, which includes a CD. This comes on the heels of his first book, a collaboration with Frank Stewart entitled Sweet Swing Blues on the Road. He has perpetuated the artistry of both famous and lesser-known jazz greats by organizing concerts and educational events around their works, and he continues to nurture flourishing careers of up and coming artists.

This evening's performance marks Mr. Marsalis's UMS debut.

THE MISSION OF JAZZ AT LINCOLN CENTER...

JAZZ AT LINCOLN CENTER aims to establish the value of jazz as fine art within the context of America's premier performing arts center. Its primary goal is the enriching challenge of producing first class programming of the highest caliber and showcasing the rich canon of jazz masterworks that exist in hopes of making more people aware of this great American art form and the wealth of contributions that have been made by musicians across this century from every corner of the nation. Founded as a full-time, yearround department in 1991, Jazz at Lincoln Center has pursued curatorial, educational, and archival objectives by presenting jazz performances of the highest quality, teaching adults and children about jazz and its relationship to other art forms, and developing a world-class database to provide intellectual and historical frames of reference for current

and future generations of artists, scholars and patrons. Each of these objectives remains intact as Jazz at Lincoln Center continues to expand and take programs beyond the Lincoln Center campus such as tours by the Lincoln Center Jazz Orchestra and a nationally syndicated radio series which re-broadcasts its concerts to hundreds of thousands of people. Jazz at Lincoln Center will soon reap the rewards gained by attaining the status of a full constituent of Lincoln Center, cementing the program's permanent presence at Lincoln Center.

On the most basic level, Jazz at Lincoln Center aims to specify the rich body of masterworks that make up the "jazz canon" and establish definitive contributions to (and definitive elements of) this form, thereby devising a representative and definitive anthology of jazz creation. Further, Jazz at Lincoln Center seeks to enrich and expand this canon by commissioning new works from jazz composers. By establishing the parameters of a vernacular — specifically the extension, elaborations and refinements of the American vernacular can in turn create an environment at Lincoln Center in which this vernacular can flourish and continue to move forward.

Jazz at Lincoln Center aspires to stylize idiomatic particulars of American experience into aesthetic statement of universal experience through an artists vision that addresses the richness of the music as a whole. This is a vision that includes African rhythms, New Orleans street beats, the Native American impact on Kansas City swing, Latin grooves, romantic ballads, blues, American inflected virtuosity, and orchestral concepts original to this country. Jazz at Lincoln Center is profoundly dedicated to the celebration and preservation of this vision, and it offers its due respect through inventive programming, extensive rehearsal and first-class presentation.

This evening's performance marks the LCJO's third appearance under UMS auspices.

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

presents

FEEL THE SPIRIT

AN EVENING OF GOSPEL MUSIC

with THE BLIND BOYS OF ALABAMA featuring CLARENCE FOUNTAIN

THE SOUL STIRRERS

and special guest
INEZ ANDREWS

PROGRAM

THE SOUL STIRRERS

Thursday Evening, February 1, 1996 at 8:00

INTERMISSION

Hill Auditorium Ann Arbor, Michigan THE BLIND BOYS OF ALABAMA featuring Clarence Fountain and special guest Inez Andrews

The program selections will be announced from the stage.

Twenty-eighth Concert of the 117th Season

Tour Staff:

Fred Stites, Technical Director/Lighting Designer
Dwight Markus, Company Manager
Rod Nielsen, Sound Engineer
Lamont Blount, Artist's Personal Road Manager

Special thanks to the Rosebud Agency and Morrow Management

Columbia Artists Management Inc., Beverly Hills, California

Large print programs are available upon request from an usher.

25th Annual Choice Series

hen came The Blind Boys and the earth moved," proclaimed a review in Folk Roots magazine.

"This is a group with a sound — Fountain's gravel against the Blind Boy's

harmony silk — and they deploy it as though it explained the world," wrote James Hunter for *Rolling Stone* magazine.

8

As pilgrims on the Gospel Highway for nearly sixty years and a Grammy nomination for Gospel Album of the Year for their highly-acclaimed album *Deep River*, the **Blind Boys** of Alabama are stronger than ever. The road from Talledega, Alabama's Institute for the Deaf and Blind, to Hollywood's House of Blues was a long one, and the journey was often a test of faith: there were the legal inequities and social insults that marred road life the early days; there were the bilkings by record company sharks; there were many temptations to "crossover" to secular rhythm and blues; and there were painful losses of colleagues and friendly rivals.

But **Clarence Fountain** was daunted by none of it. "I just kept waiting for the big thing," he said. "I knew we would hit the jackpot one day."

Few singers of Fountain's age possess his assured perseverance; few groups formed in the Depression are still going, and none — Blind Boys excepted — can look back on this past decade as the most successful. The group just released their first ever "live" album which was recorded at the Hollywood's House of Blues where the Blind Boys held church on January 14-16, 1995. The first night's concert became the first full-length concert to be broadcast on the Internet in history. If that seems ironic for a group which released its debut "78" in 1948, it may be a matter of the group's timeless energy finding yet another medium for their message.

Although the seeds of the group took root among friends singing informally in

1937, The Blind Boys of Alabama were formed in 1939 by Clarence Fountain at the Talladega Institute for the Blind in Alabama, where the boys studied music in Braille, learned piano chords and "musical structures to this and that," says Fountain. Although the group's music education was a good one, there was no formal training, nor was there access to Gospel music, except for the infrequent occasions in which they were permitted off the campus to attend church. It was at this time that the group discovered the Gospel harmony quartets, such as the Golden Gate Quartet and The Soul Stirrers. The Blind Boys began to develop and refine their own style based on these quartets. Often they would organize a big crowd at someone's house for what was called "a sing." They would also perform at the World War II soldier camps. Encouraged by a good response, The Blind Boys of Alabama later became more widely heard through their association with Reverend Paul Exkano on WWL, a 50,000 watt radio station based in New Orleans.

The Blind Boys' extensive recording career was launched in 1948, when they recorded their first national hit, I Can See Everybody's Mother But Mine for the Coleman Record label. The group has since recorded over twenty chart-topping albums for numerous record labels, including Palda Records, Specialty Records and VeeJay Records. Recently re-released on Ace records is a CD box set which includes two of the original Blind Boys of Alabama Specialty albums, Stand by Me and Marching Up to Zion. The group's album Deep River on the Elektra/Nonesuch label, demonstrates the diversity of a group that is equally at home with the century-old a capella Jubilee style of singing, a sanctified "back-beat" Blues style, or a contemporary funk style. It is this diversity and artistic vision that has enabled The Boys to continuously and powerfully move religious and secular audiences



THE BLIND BOYS OF ALABAMA

for over fifty years with their impassioned, electrifying Gospel music.

Fierce determination and strength of purpose have also fueled The Blind Boy's success and longevity. Fountain elaborates on this aspect in the group's development in an interview with the *Chicago Tribune*. "When you're blind, people often look on you as helpless, as if you can't do anything for yourself. So, we had to be not only as good as anyone else, we had to be better, just so they wouldn't knock us out of the competition. We had to work harder than most folks to get onto this stage."

"This stage" extended to Broadway in 1988, where The Blind Boys of Alabama featuring Clarence Fountain, were introduced to secular audiences with the starring role in *The Gospel at Colonus*, the classic Greek tragedy of Oedipus presented in a contemporary Pentecostal motif. The innovative production won an Obie Award and wide critical acclaim.

The Broadway production opened new venues to a group which has always remained faithful to its mission while readily adapting to new mediums, be they theaters, clubs or the Internet. Yet to group's singular musical mission of delivering Gospel to as many people as possible remains sacred. This strength of purpose in the artistic vision of The Blind Boys of Alabama is best characterized by Clarence Fountain, "[We] want to get to the masses, and reach as many people as [we] can, to make them understand the Gospel."

This evening's performance marks the Blind Boys of Alabama and Mr. Fountain's UMS debut.

ith over sixtyone years in
the music
industry, The
Soul Stirrers
are renowned
trailblazers of

American music who have left an indelible imprint on the groups who have followed. The Soul Stirrers were the first group to present a program exclusively of Gospel music when this special sound was still evolving. They were the first group to add an extra singer to the Gospel quartet format. They were the first group to present alternate lead singers in the context of a single song. They were the first group to present alternate lead singers as the dominant focus of a quartet performance. They were the first group to use guitar accompaniment. And, they were the first group to use the electric string bass. Throughout the years, the Soul Stirrers have left such a lasting impression that their sound has inspired the popularity of Gospel music with audiences everywhere.

Their exhilarating performances on the world's most prestigious stages, their array of honors, and their mega-hit recording career are testimony to the respect they command. The Soul Stirrers have performed at Carnegie Hall, Madison Square Garden, the Guthrie Theater, the Goodman Theater, the Theatre Grecco and others throughout Europe. They have been honored by appearing at the White House for former Presidents Franklin Delano Roosevelt, Harry S. Truman, and Jimmy Carter. The Soul Stirrers were inducted into the Rock 'n' Roll Hall of Fame in 1989 and the American Music and Entertainment Hall of Fame in 1981. The group's acclaimed recordings



THE SOUL STIRRER

include more than sixteen hit records, fourteen albums, and a featured performance on the video and soundtrack of the Broadway musical, *The Gospel at Clonus*, in which they starred in 1988.

Born out of a need to bring superior quality, traditional gospel music to mass audiences, the original Mount Pleasant Singers — J.J. Farley, E.A. Rundless, T.L. Brewster, S.R. Crain and the Reverend W.L. Labeaux — began singing together in Trinity, Texas in 1926. With the addition of R.H. Harris in 1931, they changed the name of the group to the five Soul Stirrers.

Over the years, other talented lead singers have contributed to the Soul Stirrers' legend, including Paul Foster, James Medlock, Johnny Taylor, Jimmy Outlaw, Walter Donson, Eddie Huffman, Julious Cheecks and the legendary Sam Cooke. During the decades of the 40's, 50's and 60's, this immortal gospel group took the country by storm. Some of the hits produced during those days were By and By, Jesus Gave Me Water, Restin' Easy, Jesus Be a Fence Around Me, The Lord Will Make a Way, Remember Me and Christmas Joy.

Today's Soul Stirrers — lead singer Willie Rogers (who has a timbre and fiery delivery reminiscent of Sam Cooke), falsetto Martin Jaycos, tenor-guitarist Jackie Bands, and baritone-bassist Bennie Odom — came together under the guidance of original member J.J. Farley, who managed the group until his death in 1988. Having been together for over fifteen years, this group is continuing the unique Gospel tradition that was shaped by the last surviving original member of the group, seventy-eight-year-old R.H. Harris. "We sang verses that projected and supported the voice in front. Gospel is the element of expression of word that builds on other words," he said.

With a solid reputation for producing quality music, The Soul Stirrers have personified the metamorphosis of Gospel music, defining and re-defining its style throughout the years. To those who have challenged it, Harris has validated The Soul Stirrers' long-standing popularity with this simple response, ". . .what we were singing was Good News. This is good news in the language of music."

This evening's performance marks The Soul Stirrers' UMS debut.

n internationally recognized performer, universally acclaimed songwriter, and Grammy-winning recording artist, Inez Andrews is a power-

house talent with an unparalleled career in delivering the Gospel. Known as the "High Priestess of Gospel," she has consistently electrified audiences worldwide with her statuesque presence, intense projection and phenomenal vocal range. "Miss Andrews has always possessed a great dignity — a dignity she is able to shed in a second when she erupts in a sacrified shriek. Even in middle age, her screams make the yawps of most rock-and-rollers seem pallid, and yet she is able immediately to regain and reassert a

matronly composure," writes Ken Emerson of *The New York Times*.

Orphaned as a young child, Inez Andrews began singing Gospel music in the youth choir of her church in Birmingham, Alabama. She received her first professional experience in Birmingham's Carter Choral Ensemble, and in 1952, she joined the Gospel Harmonettes, a well-known women's quartet led by Evelyn Starke Beavers. At a 1956 Tennessee performance with the Gospel Harmonettes, she came to the attention of the legendary Reverend James Cleveland who, at that time, was playing piano with the famous Caravan Singers, a Chicago-based group that was led by Albertina Walker and also included John Erin Davis and Dorothy Norwood. Inez joined the Caravan Singers in 1957, performing and recording with them intermittently for the next fourteen years. It was during this time that she wrote and recorded such Gospel classics as I'm Not Tired Yet, God Said So. What Will Tomorrow Bring, I'm Willing To Wait and Your Friend. It was with the Caravans that Inez first recorded Mary Don't You Weep which earned a Gold Record for the group and later earned another Gold Record for Aretha Franklin and James Cleveland from their Amazing Grace album released in 1971.

In 1961, Inez Andrews formed her own group, the Andrewettes, touring Europe and recording such classic hits as Let the Church Roll On and Look Up and Live. Also in 1961, Don Robey, the producer behind the famous Duke-Peacock labels, formed the Songbird label just for her. Working with a young Billy Preston and Andrae Crouch, she recorded the classic A Letter To Jesus, which became a smash crossover hit. Throughout the 1960's, Inez continued to perform and record alternately as a soloist, with the Andrewettes, and with the Caravan Singers, who at the time included Delores Washington, Cassietta George, Josephine Howard, Albertina Walker and Shirley Caesar.

Inez Andrews went completely solo in 1971, garnering great success with a series of solo albums recorded throughout the 70's. Her internationally acclaimed 1972 album, Lord, Don't Move the Mountain crossed over to become a huge pop hit and went Gold. "When I recorded Looking Back Over My Life, which also became a hit in 1972, everybody thought I had gone pop. They wanted to



INEZ ANDREWS

place me in the nightclub and then put me in hell. Give me a break!" says Andrews.
"I tuned 'em out and kept on singing." She, along with ABC-recording artist Tessie Hill, is often credited with

the renaissance of Gospel music in the 70's.

During the last decade, Inez has continued her annual sold-out, six-week tours and recorded numerous chart-topping albums for the Savoy, Jewel, Ichiban and the Spirit Feel record labels. Every album has been filled with

classic Gospel songs from her prolific pen. With the release of her highly acclaimed 1991 Word/Epic album, *Raise Up A Nation*, Inez Andrews once again proved she is a Gospel mega-star who is deservedly enjoying a new wave of immense popularity.

This evening's performance marks Ms. Andrews' UMS debut.

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

presents



The Canadian Brass

Saturday, March 30, 8pm Hill Auditorium Classics, pop, Dixieland, ballet (with the Brass as dancers), and a hearty dose of humor — all of this, and more, defines the immensely popular Canadian Brass.

Made possible by a gift from Great Lakes Bancorp.

For tickets call the University Musical Society box office

313.764.2538

Outside the 313 area code, call toll-free 1.800.221.1229

University Musical Society

of the University of Michigan
Burton Memorial Tower

Burton Memorial lower

Ann Arbor MI 48109-1270

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

and

FIRST OF AMERICA

present

THE KING'S SINGERS

David Hurley, countertenor Nigel Short, countertenor Bob Chilcott, tenor Bruce Russell, baritone Philip Lawson, baritone Stephen Connolly, bass

PROGRAM

Saturday Evening, February 3, 1996 at 8:00

Hill Auditorium Ann Arbor, Michigan I

Henryk Górecki Totus tuus

II

Renaissance French Madrigals

Clément Janequin Au joli jeu

Josquin Desprez Nymphes des boys

Janequin La Guerre

III

Daron Aric Hagen
The Waking Father

INTERMISSION

IV

Folksongs from Ireland

Arr. Howard Goodall
STAR OF THE COUNTY DOWN

Arr. Peter Knight
LONDONDERRY AIR (Danny Boy)

Arr. Bob Chilcott
Mairi's Wedding

Arr. Daryl Runswick
SHE MOV'D THRO' THE FAIR

V

By Arrangement

Selections Featuring Some of Our Finest Arrangers

Twenty-ninth concert of the 117th Season

14

Special thanks to Douglas D. Freeth, President, First of America, for helping to make this performance possible.

The King's Singers appear by arrangement with IMG Artists.

UMS would like to thank the Huron High School A Cappella Choir for their participation in tonight's concert. Best of luck in Carnegie Hall!

The King's Singers record exclusively for RCA Victor & Red Seal/BMG Classics. Recordings also available on EMI/Angel.

Recording Distributor for American concerts: DJ Records, P.O. Box 95, McMinnville, Oregon 97128.

Selected King's Singers choral arrangements are available from: Hinshaw Music, P.O. Box 470, Chapel Hill, North Carolina 27514 and Hal Leonard Publishing Corp., 7777 West Bluemound Road, Milwaukee, Wisconsin 53213.

King's Singers Newsletter: Erica Zaffarano, 17005 11th Avenue N, Plymouth, Minnesota 55447.

Large print programs are available upon request from an usher.

25th Annual Choice Events

Totus Tuus

Henryk Górecki Born December 6, 1933 in Czernica, Poland

The Polish composer Henryk Górecki is one of the foremost Eastern European composers to have come to the attention of the West since the freeing of borders between East and West in 1989. Recordings of his Third Symphony have become among the best-selling classical albums of all time, even reaching the top of the *Billboard* magazine "Crossover Pop" charts. This popularity is probably attributable to the fact that his music has a simple sincerity combined with great strength.

Górecki, who lives in relatively humble circumstances in the coalmining town of Katowice in the south of Poland, is a devout Catholic, and *Totus tuus* [for a capella choir] is an extended paean of praise to the Virgin Mary. The work was written for an open-air Mass in Victory Square, Warsaw, in July 1987, to celebrate the third return visit by Pope John Paul II to his home country.

Maria!

Totus tuus sum, Maria, Mater nostri Redemptoris Virgo Dei, virgo pia, Mater mundi Salvatoris Totus tuus sum, Maria!

Maria Boguslawska

O Mary!

I am wholly thine, O Mary, mother of our Redeemer virgin (mother) of God, holy virgin, mother of the Savior of the world, I am wholly thine, O Mary!

Translation: Richard Abram

Renaissance French Madrigals

NYMPHES DES BOYS

Josquin Desprez Born c. 1440 in Hainault or Henegouwen, Burgundy Died August 27, 1521 in Condé-Sur-Escaut

An Joli Jeu

LA GUERRE

Clement Janequin Born c. 1485 in Châtellerault, France Died in 1558 in Paris

THE LARGE SIXTEENTH-CENTURY repertoire of madrigals, or *chansons*, by French composers treat amorous subjects either in a suave courtly vein or in a popular and often ribald manner. The Gothic tradition of setting strict verse forms in tedious and complex repetitive forms was abandoned by Josquin Desprez, who generally preferred shorter stanzas treated in a simpler style. Josquin's skill in polyphonic writing became a model for the next generation of composers, which included his disciple Clément Janequin, the French master of the anecdotal and onomatopoeic *chanson*.

The *chansons* in five and six voices have a very special place in the output of Josquin Desprez. They must be among his last works, written after his return to the tiny French town of Condé in 1504, when he was probably in his early 60's. Before then, his prominent international career had taken him to many of the grandest courts and his main compositions had been the motets and Mass cycles that were to have massive impact on all composers of the sixteenth century (indeed, in the entire history of music, perhaps only Beethoven and Stravinsky have had comparable impact, and for similar reasons: Josquin forged a new means of expression, and a new musical vocabulary so rich in potential that hundreds of other composers were able to build on the style and use it to their own ends). Now, in his old age, he turned to these little songs, works of an extraordinary complexity that never interferes with their musical impact.

In all of these songs, two of the voices are in canon; most of them borrow material from elsewhere, often from the popular sphere, and each one seems to pose (and solve) a particular compositional problem. These chansons also had a major influence on composers long after his death in 1521. They were reprinted as late as 1555, and they established six voices as an accepted medium for secular song. Furthermore, they show the old man, who had revolutionized the world of the motet and the Mass, now entirely changing course and overturning yet another genre, though in a thoroughly unique way.

Janequin was famous in his own lifetime for his use of bird-song and other programmatic effects (such as the descriptive cries and noises of the battlefield in *La guerre*) in his music. Relatively little is known about his life, but he composed over 250 *chansons*, two of which he later included in his two Masses, and in his later years he settled in Paris, becoming Compositeur du Roi (composer to the King) and he entered Paris University as a student after the age of 70.

AN JOLY JEU

16

An joly jeu du pousse avant Il fait bon jouer.

L'aurier m'aloye esbaloyer, Je recontray la belle au corps gent, Soubzriant doulcement, la vois baiser; Elle en fait doute, Mais je la boute, Laissez, laissez, laissez trut avant.

An joly jeu du pousse avant Il fait bon jouer.

Pour ung reffuz me fault laisser, Propor luy tins amoureusement, Soubzriant coulcement, la vois baiser, Elle riotte, Dance sans notte, Laissez, laissez, laissez trut avant.

An joly jeu du pousse avant Il fait bon jouer.

The game of getting it in Is one worth playing.

The other day I was wandering around I met a girl who was shapely,
Smiling sweetly, I tried to kiss her;
She tries to put me off,
But I insist, saying
Let it happen, come on.

The game of getting it in Is one worth playing.

Her refusal should have been enough, But I treat her to all my charm, Smiling sweetly, I tried to kiss her, She makes a noise, And wriggles furiously, Let it happen, come on.

The game of getting it in Is one worth playing.

NYMPHES DES BOYS

Nymphes des boys, dèeses des fontaines, Chantres expers de toutes nations, Changes vos voix fort clères et haultaines En cris tranchantz et lamentations. Car d'Atropos les moestations Vostre Okeghèm par sa rigueur attrape. Le vray trésoir de musique et chief d'oeuvre, Qui de trèpas désormais plus n'eschappe, Donc grant doumaige est que la terre coeuvre.

Acoutrez-vous d'abitz de dueil:
Josquin, Brumel, Pirchon, Compère,
Et plorez grosses larmes d'oeil:
Perdu avez vostre bon père.
Requiescat in pace, Amen.
(Ténor solo:)
Requiem aeternam dona eis, Domine,
Et lux perpetua luceat eis.

Woodland nymphs, goddesses of the wells, Famous singers of every nation, Change your clear and lofty voices To sharp cries and lamentations. For your Okeghem provokes vigorously The molestations of Atropos. The true treasure of music and masterpiece Who from Death no longer may escape And great pity is it that earth should cover him.

17

Clothe yourselves in mourning:
Josquin, Brumel, Pirchon, Compère
And weep great tears
You lost your good father.
May he rest in peace. Amen.
(Tenor solo:)
Eternal rest give unto them, O Lord
And let light perpetual shine upon them.

LA GUERRE

Escoutez, tous gentilz Galloys,
La victoire du noble roy Francoys.
Et orrez, si bien escoutez
Des coups ruez
Phiffres, soufflez,
Frappez tambours
Tournez, virez,
Faictes vos tours,
Soufflez, jouez,
Frappez, etc.
(Tambours tousjours!)

Avanturiers, bon compagnons
Ensemble croisez vos bastons,
Bendez soudain, gentilz Gascons,
Nobles, sautez dens les arcons,
La lance au poing hardiz et promptz
Comme lyons!
Haquebutiers, faictes voz sons!
Armes bouclez, friques mignons,
Donnez dedans!
Frappez, criez
Alarme, alarme.

Listen, all gentle Gauls
to the victory of the noble King Francis.
You will hear, if you listen,
blows thudding on all sides.
Fifes, resound,
beat the drums,
turn the wheel,
perform your maneuvres,
blow, play,
beat, etc.
(Drums always!)

Adventurers, good countrymen, together cross your staves, bend the bow, noble Gascons, noblemen, leap into the saddle, lance in hand and ready as lions!
Sackbut players, make your sound!
Gird on your arms, gay squires, and lay on!
Strike and shout the alarm!

Soyez hardiz, en joye mis, Chascun s'asaisonne, La fleur de lys, Fleur de hault pris Y est en personne. Suivez la couronne! Sonnez, trompettes et clarons, Pour resjoyeur les cons, les cons, les compagnons.

Fan Frere le le lan fan

18 Fan fan feyne
Fa ri ra ri ra
A l'estandart
Tost avant
Boutez selle
Gens d'armes à cheval
Frer le le lan, etc.

Bruyez, tonnez Bombardes et canons Tonnez gros courtaux et faulcons Pour secourir les compaignons. Von pa to pa toc Ta ri ra ri ra ri ra reyne Pon, pon, pon, pon. Courage, courage Donnez des horions Chipe, chope, torche, lorgne Pa ti pa toc Tricque, trac zin zin Tue! à mort: Courage prenez Frapez, tuez. Gentilz gallans, soyez vaillans Frapez dessus, ruez dessus Fers émoluz, chiques dessus, Alarm, alarm!

Ils sont conguz, ils sont perduz Ils monstrent les talons. Escampe toute frelore La tintelore Ilz sont deffaictz Victoire au noble roy Francoys Escample toute frelore bigot. Be bold and joyful, let each urge himself on, the *fleurs de lys*, the noble flower, is there in person.
Follow Francis the French king, follow the crown.
Resound, trumpets and clarions, to gladden your count-, your count-, your countrymen.

(Noises of battle)

To the standard straight 'way advance spur on your mounts ye cavalry, etc.

Blast and boom bombards and cannons Thunder great curtais and falcons to help our countrymen. (Noises of battle)

Courage, courage, strike your blows, pilfer, plunder, dub and leer.

Kill! To the death!
Take courage,
Strike, kill.
Gentle, gallants, be valiant,
Strike on, press on.
Grind your steel, gobble them up.
Alarm, alarm!

They are in confusion, they are lost. They are showing their heels!
Pursue the cowards, the jangling rabble they are defeated.
Victory to noble King Francis!
Pursue the cowardly hypocrites.

THE WAKING FATHER

Daron Aric Hagen Born in 1961 in Milwaukee, Wisconsin

The Waking Father was commissioned by The King's Singers and was premièred at Seiji Ozawa Hall at the Tanglewood Music Festival in July 1995.

The composer writes:

Paul Muldoon and I met during the summer of 1988 at Yaddo, an artist colony in upstate New York. Liking him immediately, I asked if I might read some of his work. He loaned me his Selected Poems, 1968-1986 to read before dinner. The meal came and went, but I realized — holed up in my studio and unable to put the book down - that I had found my ideal collaborator. I don't remember if I told Paul this at the time. I did manage to leave Yaddo with the book, though. I have been setting his verse ever since. A year later, we met again at the MacDowell Colony. Paul was working on Madoc: A Mystery, and I was writing a piece called *Heliotrope* for the Brooklyn Philharmonic. One evening, just before supper, an opera company called and asked me if I was interested in writing an opera. Paul was seated a few feet away, reading the paper. I leaned out of the telephone booth and asked him if he would like to write a libretto. He agreed, and two years later, the Madison Opera premièred Shining Brow, our opera about American architect Frank Lloyd Wright. The King's Singers happened to be in the audience on the night of the première. A few months later, they asked me to write something new for them. In Sandpoint, Idaho, during the summer of 1994, I composed The Waking Father. Naturally, I turned to Paul for the texts; I asked him to choose several dozen that he thought I might try, and I chose a handful of my favorites. From these I fashioned a cycle, lasting approximately twenty minutes. Only in retrospect did I

realize that I had composed a musical portrait of my friend and collaborator.

The King's Singers were an ongoing source of inspiration throughout the crafting of this piece; it was written especially for them and is dedicated to them.

Daron Aric Hagen was born in 1961 Milwaukee, Wisconsin. At the age of fifteen, his orchestral music came to the attention of Leonard Bernstein, whose enthusiastic comments led to Hagen's eventual enrollment at the Curtis Institute of Music. While still a student there, his music was introduced by the Philadelphia Orchestra, an honor last bestowed on the work of the young Samuel Barber. Before graduating from Juilliard, Hagen had already begun fulfilling commissions from the New York Philharmonic and other major American orchestras.

International critical and popular acclaim did not come however until the 1993 première by the Madison Opera (Wisconsin) of his first major theatrical work, *Shining Brow*, about American architect Frank Lloyd Wright. He is currently at work on a new opera with his librettist partner Paul Muldoon, this one a surreal farce called *Vera of Las Vegas*. Recently completed projects include Built Up Dark for the Milwaukee Chamber Orchestra, Concerto for Brass Quintet for the Wisconsin Brass Quintet, *The Waking Father* for The King's Singers, and *Taliesin: Choruses from Shining Brow* for the Madison Symphony and Chorus premièred in Fall 1995.

Major symphonic works have been commissioned and performed by such orchestras as the New York Philharmonic, Philadelphia Orchestra, Saint Louis Symphony, Milwaukee Symphony, Houston Symphony, Brooklyn Philharmonic, Denver Chamber Orchestra, American Symphony Chamber Orchestra, Chicago Civic Orchestra, as well as the Columbus, Madison, Long Beach, and Oakland East Bay symphony orchestras, almost all of which have scheduled repeat performances. Ballets have been mounted

by Ballet Pacifica in California, The Juilliard Dance Division and the William Douglas Dancers, and he has written a film score for the Sundance Institute for Television and Film. Numerous chamber groups tour with his compositions, including the Debussy Trio, Encore Brass Quintet, The King's Singers, the Wisconsin Brass Quintet, the Lehner Trio and Sonus, among others.

Daron Hagen has appeared as piano soloist with orchestras including the Denver Chamber Orchestra, the Hudson Valley Philharmonic and the Orchestra Society of Philadelphia, with which he also appeared regularly as a guest conductor since 1982, and he also is an active chamber musician. He has contributed essays and reviews to various music periodicals, and is also Founding Director of the twelve-year-old Perpetuum Mobile New Music Series. Now aged thirty-three, he lives in New York City with his musician spouse Donna.

THE WAKING FATHER

Poems by Paul Muldoon

20

1. THE WAKING FATHER

My Father and I are catching spricklies Out of the Oona River. They have us feeling righteous, The way we have thrown them back. Our benevolence is astounding.

When my father stoody out in the shallows It occurred to me The spriklies might have been piranhas, The river a red carpet Rolling out from where he had just stood,

Or I wonder now if he is dead or sleeping. For if he is dead I would have his grave Secret and safe;
I would turn the river out of its course,
Lay him in its bed, bring it round again.

No one would question That he had treasures or his being a king, Telling now of the real fish farther down.

2. OSCAR

Be that as it may, I'm wakened by the moans not of the wind nor the wood-demons

but Oscar MacOscair, as we call the hound who's wangled himself into our bed: 'Why?' 'Why not?'

He lies between us like an ancient quoof with a snoth of perished gutta-percha, and whines at something on the roof.

I'm suddenly mesmerized by what I was only today: a pair of high heels abandoned on the road to Amherst.

And I've taken off, over the towns of Keady and Aughnacloy and Caledon —

Et in Arcadie —

to a grave lit by acetylene in which, though she preceded him by a good ten years, my mother's skeleton

has managed to worm its way back on top of the old man's, and once again she has him under her thumb.

3. THRUSH

I guessed the letter
Must be yours. I recognized
The cuttle ink,
The serif on
The P. I read the postmark on the date,
Impatience held
By a paperweight.
I took your letter at eleven
To the garden
With my tea.

And suddenly the yellow gum secreted
Halfway up
The damson bush
Had grown a shell.
I let those scentless pages fall
And took it
In my feckless hand. I turned it over
On its back
To wash your mouth
Withdraw. Making a lean, white fist
Out of my freckled hand.

4. THE FOX

Such an alarm as was raised last night by the geese on John Mackle's goose farm.

I got up and opened the venetian blind. You lay three fields away

in Collegelands graveyard, in ground so wet you weren't so much buried there as drowned.

That was a month ago.

I see your face
above its bib
pumped full of formaldehyde.

You seem engrossed, as if I'd come on you painfully writing your name with a carpenter's pencil

on the lid of a mushroom box.
You're saying, Go back to bed.
It's only you dog-fox.

5. DANCERS AT THE MOY

This Italian square And circling plain Black once with mares And their stallions. The flat Blackwater Turning its stones

Over hour after hour
As their hooves shone
And lifted together
Under the black rain.
One or other Greek war
Now coloured the town

Blacker than ever before With hungry stallions And their hungry mares Like hammocks of skin, The flat Blackwater Unable to contain

Itself as horses poured Over acres of grain In a black and gold river. No bands of Athenians Arrived at the Moy fair To buy for their campaign.

Peace having been declared And a treaty signed, The black and gold river Ended as a trickle of brown Where those horses tore at briars and whins,

Ate the flesh of each other Like people in famine. The flat Blackwater Hobbled on its stones With a wild stagger And sag in its backbone,

The local people gathered The white skeletons. Horses buried for years Under the foundations Give their earthen floors The ease of trampolines.

6. THE PANTHER

For what it's worth, the last panther in Massachusetts
was brought to justice
in the woods beyond these meadows
and hung by its heels from a meat-hook
in what is now our kitchen

(The house itself is something of a conundrum, built as it was by an Ephraim Cowan from Antrim.)

I look in one evening while Jean
is jelly making. She has rendered down
pounds of grapes
and crab-apples
to a single jar
at once impenetrable and clear;
'Something's missing. This simply won't
take.'

The air directly under the meat-hook — it quakes, it quickens; on a flagstone, the smudge of the tippy-tip of its nose.

7. BRAN

2 2

While he looks into the eyes of women Who have let themselves go,
While they sigh and they moan
For pure joy,

He weeps for the boy on that small farm Who takes an oatmeal Labrador In his arms, Who knows all there is of rapture.

8. [Vico]

A hand-wringing, small, grey squirrel plods along a wicker

treadmill that's attached by an elaborate system of levers

and cogs and cranks and pulleys and gears

and cams and cinches and sprags and sprockets and spindles

and tappets and trundles and spirochetes and winches

and jennies and jiggers and pawls and pranks

and the whole palaver of rods and ratchets

to a wicker treadmill in which there plods a hand-wringing, small, grey squirrel.

9.

Enough of Colette and Cèline, Cèline and Palu Celan; enough of whether Nabokov taught at Wellesley or Wesleyan.

Now let us talk of slaughter and the slain, the heliocopter gun-ship, the mighty Kalashnikov; let's rest for a while in a place where a cow has lain.

10. V

Now that I had some idea of our whereabouts We could slow a little and not be afraid. Who was that? Only the bull behind the hedge, It was showing us the whites of its eyes.

Why should those women be carrying water If all the wells were poisoned, as they said, And the fish littering the river? Had the sheep been divided from the goats. Were Twin and Twin at each other's throats?

I knew these fields. How long were they fallow? Those had been Archer's sixty yellow acres. These Hunter's forty green and grey. Had Hunter and Archer got it into their heads That they would take the stars in their strides?

11. THE MIXED MARRIAGE

My father was a servant-boy.

When he left school at ten or eleven
He took up billhook and loy
To win the ground he would never own.

My mother was the school-mistress. The world of Castor and Pollux. There were twins in her own class. She could never tell which was which.

She had read one volume of Proust, He knew the cure for farcy. I flitted between a hold in the hedge And a room in the Latin Quarter.

When she had cleared the supper-table She opened *The Acts of the Apostles*, *Aesop's Fables*, *Gulliver's Travels*. Then my mother went on upstairs

And my father further dimmed the light To get back to hunting with ferrets
Or the factions of the faction-fights —
the Ribbon Boys, the Caravats.

12. CHERISH THE LADIES

In this, my last poem about my father, there may be time enough for him to fill their drinking-trough and run his eye over his three moolet heifers.
Such a well-worn path,
I know, from here to the galvanized bath.
I know, too, you would rather

I saw behind the hedge to where the pride of the herd, thought now an Irish bull, would cherish the ladies with his electric cattle-prod.

As it is, in my last poem about my father he opens the stand-pipe and the water scurriees along the hose till it's curled

in the bath. One heifer may look up and make a mental note, then put her nose back to the salt-lick of the world.

FOLKSONGS FROM IRELAND

TONIGHT'S CHOICE OF songs has been almost impossible to make, given the tremendous wealth of material that was born in the British Isles, and more specifically Ireland. The influences and sources of folk material are extraordinarily far-ranging and each song has its own regional and frequently religious characteristics, making the selection process somewhat arbitrary, given the quantity we had to choose from!

The folksongs we know in Britain today have been part of our heritage ever since simple medieval hymn tunes were given secular words, and minstrels started on their musical rounds. They have served as a basis of musical masterpieces from the thirteenth century to the present, and much of the (now barely understood) imagery in their words finds its parallel in Renaissance painting.

In the early part of the twentieth century, the pioneering work of folksong collectors such as Cecil Sharp brought forth a wealth of beautiful material, much neglected, but

familiar through the widely varying regional versions of many texts and melodies, like a musical version of "Chinese Whispers" played over the centuries.

Folksongs have been an integral part of the King's Singers' repertoire since their early performing days, and the collection sung tonight represents but a portion of the rich treasure collected and arranged for The King's Singers over the years. Indeed many of these songs can be found on two of the group's most successful recordings, *Annie Laurie* and *Watching the White Wheat* (both on Angel/EMI).

BY ARRANGEMENT

24

Selections Featuring Some of Our Finest Arrangers

This part of our concerts features interpretations of songs by some of the finest arrangers who have worked or are now working for The King's Singers. To a large extent, the sound of the group has been fashioned and extended by the work of these arrangers in all its variety: classical artsongs, folksongs, and contemporary popular songs.

It is to these talented musicians that we would like to pay tribute tonight by offering you a profile of their fine work. Let the "unsung" heroes be "unsung" no more!

he six Englishmen known as **The King's Singers** enjoy the distinction of being one of the world's most sought-after and acclaimed vocal ensembles. The group's

universal popularity stems from their unique ability to communicate the sheer enjoyment of singing vast and eclectic repertoire, whether it is a sixteenth-century madrigal, a world première of a commissioned work, a sacred choral masterpiece, a Japanese folksong or one of their trademark, close-harmony arrangements of a top-40 hit. After a quarter-century, The King's Singers full schedule of performances, recordings and television appearances around the world continues to reflect their stylistic versatility and remarkable musicianship.

The King's Singers began their 1995 summer season in Japan, performing eight concerts in Tokyo, Osaka and Nagoya. They appeared at several leading festivals in the United States, including the Tanglewood Festival, where they will presented the world première of a newly commissioned work by Daron Aric Hagen entitled *The Waking Father*, set to poems by Paul Muldoon. Other festival appearances included Ravinia, Interlochen, Brevard, and the Minnesota Orchestra's Sommerfest. They also performed on the inaugural summer series in Santa Fe, and gave a recital and master classes at the Texas

Choral Director's annual conference in San Antonio.

This season, The King's Singers return to South Africa for a seven-city recital tour — their first in that country in more than 10 years. In the United States and Canada, the group will perform more than 35 concerts coast-to-coast, including

THE KING'S SINGERS



appearances at Carnegie Hall and recitals in Ann Arbor, Kansas City, Miami, Portland, Salt Lake City, San Diego and Seattle.
Orchestral appearances in North America include return engagements with the Toronto and Milwaukee symphony orchestras.
Abroad, The King's Singers will perform throughout Austria and Germany, including recitals in Cologne, Hamburg, Munich and Innsbruck. They perform in concert with Carl Davis and the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra and give recitals in Italy, Switzerland, and their native United Kingdom, before concluding the season with a recital tour of the Netherlands.

Since their initial professional season in 1968, the ensemble, which was formed at King's College in Cambridge, has performed the most diverse repertoire of any vocal group in the world. Committed to presenting music from the twentieth-century, they have commissioned more than 200 new works from a host of prominent living composers, including Richard Rodney Bennett, Luciano Berio, Peter Maxwell Davies, György Ligeti, Gian-Carlo Menotti, Thea Musgrave, Krysztof Penderecki, Ned Rorem and Gunther Schuller. Recent commissions and world première performances include Richard Rodney Bennett's Sermons and Devotions, The Bishop and The Pagan by Estonian-born Veljo Tormis, R. Murray Schaefer's Tristan and Iseult, and the sixth in a series of Nonsense Madrigals by György Ligeti. Upcoming commissions include a work for The King's Singers and chorus by Libby Larsen, to be given its première during the 1996-97 season.

The King's Singers are familiar to American television audiences through their numerous television specials, including a tribute to Paul McCartney with the Boston Pops in 1992; their own six-part series on the "Arts & Entertainment" network entitled The King's Singers' Madrigal History Tour, The Art of The King's Singers, a documentary released on home video in 1991 that follows

the everyday life of the ensemble with footage on the road, in rehearsal and performance, and in a master class setting; an Emmy award-winning ABC Christmas show with Julie Andrews, Placido Domingo and John Denver; and appearances on the *Tonight Show*.

The ensemble has been heard frequently on the American Public Radio and National Public Radio networks, as well as on Minnesota's Public Radio's *St. Paul Sunday Morning*. Complementing their record releases in 1995 was the first European showings of a Finnish-made documentary on the Singers filmed in Estonia and Finland.

The King's Singers celebrated their 25th anniversary season in 1993-94 with a Silver Jubilee tour that took them to virtually every major concert hall in cities throughout the world. During their first quarter-century, the ensemble's North American engagements have included appearances at Carnegie Hall and Lincoln Center in New York, the Kennedy Center in Washington, D.C., Ann Arbor's Hill Auditorium, the orchestral halls of Boston, Chicago, Philadelphia, Cleveland, Atlanta, San Francisco, the Ambassador Auditorium in Pasadena, as well as concerts at the Tanglewood Music Festival and the Hollywood Bowl. In addition to hundreds of a capella recitals, they have also collaborated with many North American orchestras including the Minnesota Orchestra, National Symphony in Washington, D.C., the Boston Pops, and the Atlanta, Detroit, St. Louis and Toronto symphonies.

Now in their second quarter-century, The King's Singers continue to expand their repertoire while maintaining the choral tradition and original spirit of the group, once described by the *Washington Post* as "the ultimate musical instrument at an advanced stage of development in the art of ensemble singing."

This evening's performance marks the fifth appearance of the King's Singers under UMS auspices.

The Huron High School A Cappella Choir performing tonight with the King's Singers is one of three Huron High School ensembles invited to perform at Carnegie Hall in New York City on March 25, 1996. Many patrons at tonight's concert have purchased special tickets that the University Musical Society made available to the Huron High School Campaign Steering Committee to support the project. These patrons have made a tax-deductible contribution towards

the Committee's effort to raise the funds necessary to cover the costs of the students' trip to New York.

If you would like to help these talented students to get to Carnegie Hall, or if you would like further information, please call Richard Ingram, the conductor of the A Cappella Choir, at Huron High School (313.994.2096).

Huron High School Music Department Carnegie Hall Project

A Special Thanks to Our Major Business Sponsors as of January 1, 1996.

Ford Motor Company

Parke Davis, Warner-Lambert Company

Society Bank

Plymouth Road Kroger

Shar Music Company

Michigan National Bank

W. Paul Tippett Trust

Three Huron High School Music Department Ensembles have been invited to perform in Carnegie Hall on March 25, 1996. This great honor for these 168 members of A Cappella Choir, Symphony Band and Symphony Orchestra, and for the City of Ann Arbor. A project of this scope is enormous. A fund raising goal of \$100,000 has been established. We thank the University Musical Society for their willingness to allow us to sell tickets to this King's Singers Concert as a fund raiser for our project.

If you would like to be a donor, please send a check to the Huron High School Music Department, 2727 Fuller Road, Ann Arbor, MI 48105. Donations are tax deductible to the amount allowed by law. Call Richard Ingram at 313-994-2096 for further information.

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

and

REGENCY TRAVEL, INC.

present

The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin

GARRICK OHLSSON

piano

PROGRAM

BALLADE NO. 2 IN F MAJOR, Op. 38

Sunday Afternoon, February 4, 1996 at 4:00

Rackham Auditorium Ann Arbor, Michigan

Fifth Concert of Six

Please take note that Mr. Ohlsson's Grand Finale Chopin Recital which takes place on March 16, 1996 will be held in Hill Auditorium at 8:00pm. Two Nocturnes, Op. 37

No. 1 in g minor No. 2 in G Major

RONDO IN F MAJOR, Op. 5

SONATA NO. 1 IN C MINOR, OP. 4

Allegro maestoso Minuetto: Scherzando

Larghetto: Con molt' espressione

Finale: Presto

FOUR MAZURKAS, OP. 30

No. 1 in c minor

No. 2 in b minor

No. 3 in D-flat Major

No. 4 in c-sharp minor

BALLADE NO. 1 IN G MINOR, OP. 23

INTERMISSION

THREE MAZURKAS, Op. 56

No. 1 in B Major No. 2 in C Major

No. 3 in c minor

Two Nocturnes, Op. 55

No. 1 in f minor No. 2 in E-flat Major

SCHERZO NO. 2 IN B-FLAT MINOR, OP. 31

Thirtieth Concert of the 117th Season

Special thanks to Sue S. Lee, President, Regency Travel, Inc. for helping to make this performance possible.

Thank you to Garrick Ohlsson, speaker for Saturday afternoon's Philips Educational Presentation.

This afternoon's floral art is made possible by Cherie Rehkopf and John Ozga, Fine Flowers, Ann Arbor.

Mr. Ohlsson had graciously agreed to sign CDs in the lobby following the performance this afternoon as a "thank you" to the Rackham audience.

The pre-concert carillon recital was performed by Linda Dzuris, doctoral organ student.

Shaw Concerts, Inc., New York, New York

Angel, Arabesque and Telarc Recordings

Bösendorfer piano

Large print programs are availble upon request from an usher.

FRANÇOIS-FRÉDÉRIC CHOPIN

Born c. March 1, 1810 in Zelazowa Wola, Poland Died October 17, 1849 in Paris

The Ballade No. 2 was drafted in 1836. That year he met the woman of his life, the notorious "George Sand," one of Romanticism's authentic phenomena — a cigar-smoking baroness who supported herself and her children by writing voluminously. Her seduction of Chopin and his subsequent infatuation with her may have contributed to the trouble he had perfecting the piece, for he revised it first in 1838, then again in 1839 - before publishing it in 1840. This was the period of his misery on the isle of Mallorca with Sand and her children. Is the Ballade autobiographical? We may wish it so, but evidence from Chopin himself points to a literary source rooted deep in Polish nationalism: the ballades of Chopin's friend, the poet Adam Mickiewicz. Chopin told Robert Schumann so. Speculative scholarship by French pianist Alfred Cortot has linked this piece to a specific poem, a brief summary of which may stimulate the listener to appreciate the narrative tone of this impassioned work:

The Lake of the Willis — its waters smooth as a mirror in which — at night, the stars admire themselves — lies near the spot where Russian hordes once laid siege with terrifying effect to a Polish city. To escape the shame of being subjugated by their conquerors, the young maidens there pray to Heaven for a miracle — and are swallowed up by the earth which suddenly opens beneath their feet. Changed into mysterious flowers, they ever since have adorned the edges of the lake. Woe to him who touches them!

Two Nocturnes, Op. 37 appeared in print the same year as the Ballade just heard. Of these "night pieces," No. 1 is distinguished by the descending lines of its melancholy outer sections and by the ascending lines of its pious, chorale-like central part. In his review of this work, Schumann acknowledged the score's uniqueness: "Chopin no longer needs to sign his works; his name is henceforth attached to each of their notes." No. 2 reminds most listeners of a barcarolle with two themes which alternate tranquilly. A passage in Sand's diary describing the couple's nocturnal voyage to Mallorca in 1839 seems apropos of this music: The night was dark, illumined only by an extraordinary phosphorescence in the wake of the ship; everybody on board was asleep except the steersman who, to keep himself awake, sang all night, but in a voice so soft and subdued that one thought he feared to awaken the men of the watch, or that he himself was half asleep.

With the **Rondo**, **Op. 5**, we turn from Chopin the lover to Chopin the teenage student at the Warsaw Conservatory. Dubbed "à la Mazurka" by its publisher in 1828, this ebullient amalgam of mazurka-like ideas in rondo form actually was written two years earlier, when Chopin was sixteen. It is a rare treat to hear this example of the genius-in-embryo. It shows us the degree of the boy's development — his euphonious roulades, bouncing rhythms and chromatic key changes — which were so much a source of pride for his teacher, Josef Elsner.

The Sonata, Op. 4, completed in the year of the rondo's publication, shows us Chopin the young man only one year away from embarking on his professional career. It, too, is seldom heard — despite its felicities. The "Allegro maestoso" (in c minor) shows every trait of a well-schooled talent: good motivic interplay, consistent voice-leading, accomplished harmony and fluent counterpoint. The "Menuetto" (in E-flat Major) features some clever cross accents and, both in its main body and in its Trio section (e-flat minor), canonic imitation between the two hands. The "Larghetto" (A-flat Major) successfully introduces a meter of

five beats per bar and, in its melodic line, the gift of embellishment so characteristic of Chopin. The finale, "Presto" (c minor), is even more representative in its restless energy, sweeping arpeggios and right-hand doublenotes. Listening to the Sonata therefore becomes a journey from aspects of the classically "correct" (in the first two movements) to the uncertain but exciting newness of Romanticism (in the last two movements). The canny Elsner noted the development of his young charge in his annual evaluations: "Exceptionally gifted" (1827, the year Beethoven died); "Extraordinarily endowed" (1828, the year Schubert died); and, "A musical genius" (1829, the year Chopin left Elsner) — a judgment with which history has agreed overwhelmingly.

With Four Mazurkas, Op. 30, we return to Chopin the adult about whom-Hunecker writes, "Here is the poet Chopin, the poet who, with Burns, interprets the simple strains of the folk, who blinds us with color and rich romanticism like Keats and lifts us Shelley-wise to transcendental azure." If we think that observation a bit over-drawn, then let us note that in 1837, when he was twentyseven, Chopin completed these pieces, presented the world with his Twelve Etudes, Op. 25 and was already at work on his Preludes. No. 1's wistfulness contrasts with No. 2's liveliness, which is exceeded by No. 3's greater animation and surpassed by No. 4's sheer magic. Among the truly great of Chopin's many Mazurkas, this last of Op. 30 is a true masterpiece, from its striking beginning to the wholly original coda which combines two of the principal themes. The dancing feet of Poland's peasants have nowhere been better evoked.

The **Ballade No. 1** was first sketched in 1831, but Chopin did not complete it until four years later. Oddly, there is only a single documented performance by the composer of the new work — in 1836, the year he published it, first met Mme Sand, and draft-

ed the Ballade which opened this program. The occasion was a private concert for Schumann, who wrote afterward that it showed "genius" and that it was his favorite among Chopin's pieces. Cortot linked this music to another of Mickiewicz's ballades:

Conrad Wallenrod, leaving a banquet in an overexcited, drunken state, stuns his fellow Poles with praises for the Moorish exploits against the Spanish — who not only oppressed them but gave them the plague, leprosy and other frightful diseases — and vows that he, likewise, will breathe the breath of death to his adversaries in a fatal embrace.

Present fashion in musicology decries such literal associations as those which Cortot suggested for the two Ballades performed in this program. The focus today is on Chopin's original explorations of the bounds of harmony, his struggles with abstract form and his influence on later piano music in France. However, such have rarely been the concerns of the popular press and never of the listening public at large. These Ballades captivate us precisely because they stir associations with the world of ideas beyond music. They are, for us, a kind of poetry. And we would do well to recall that a Parisian newspaper of Chopin's day once dubbed him "the Mickiewicz of the piano. . ."

The Three Mazurkas, Op. 56 were composed in 1843 and published in the next year for a ready market. Mazurkas, after all, were what Chopin wrote more of than anything else. He published forty-one of them during his lifetime and left another twelve or so in manuscript. Their design usually permits amateur performance (a quality much valued by publishers) but the expression of their content can elude all but the most sophisticated interpreters. Chopin's mazurkas constitute a microcosm of Polish folk dance ideas susceptible to infinite variation. These at hand seem to be highly

refined reminiscences of the more carefree examples heard earlier — wistful and, perhaps, regretful. No. 1's large structure and elaborate harmony mask an introverted soul — Chopin himself? — lost in nostalgia. No. 2 starts with so graphic an image of colorfully-clad peasants engaged in lively dancing that the listener is carried along expecting more of the same — but the image fades away, becoming only a memory of what it was. No. 3, a great favorite of many pianists, displays a large format with many exquisite turns of phrase and ingenuities of harmony yet it, too, is more an evocation of the Poland which Chopin abandoned than any realization of it.

Two Nocturnes, Op. 55 were composed in the summer of 1843 and published the year after with a dedication to Miss Jane Stirling, a wealthy Scottish spinster who studied with Chopin and adored him. It was Miss Stirling who arranged Chopin's tour in Scotland the year before he died, who aided the composer financially in his final months, who oversaw sculptor Auguste Clésinger's funerary monument for the Père-Lachaise Cemetery, and who bought the majority of Chopin's estate. Of "her" Nocturnes, No. 1 is a gem, the unornamented opening melody of which is heard over and over before a dramatic intermezzo interrupts its plaint. Two bars only of this melody return before disappearing under a soft veil of accelerating triplets. If its effect may be called magical, that of No. 2 must be termed majesterial for, in it, Chopin achieves the seemingly impossible: three lines of music — one to spread a velvet cloth of harmony from beginning to end and two to sing in bejeweled counterpoint against it — in an almost unbroken, weightless continuity, hovering above this world in the realm of pure emotion.

The **Scherzo No. 2** appeared in 1837. We know from Chopin's pupil Wilhelm von Lenz that its odd opening — two quiet unison gestures and a loud chordal response (hear

four times) — was meant as a question that could "never be played questioningly enough, never round enough, never sufficiently weighted." To Chopin, who once said, "It must be a house of the dead," this section was "the key to the whole piece." And the lyrical theme which follows should remind the player "of the singer Pasta, of Italian song!" Others, lacking Chopin's direct comment, tended to make literary associations for this thrilling but enigmatic work: Schumann found it to be "Byronic" while Moritz Karasowski deemed it "Shakespearean." One imagines the piece at the hands of its composer whose visionary communication in performance Schumann described as being "like a Clairvoyant, lost in his dreams."

Notes by Frank Coooper, © 1995
Mr. Cooper teaches at the New World School of the Arts in
Miami and at the University of Miami in Coral Gables, Florida.

ianist Garrick Ohlsson is an interpreter of great originality, whose playing combines supreme elegance with extraordinary tonal projection. These qualities have placed him among the ranks of the world's foremost pianists.

A pianist of enormous musical and technical resource, Mr. Ohlsson commands an unusually wide and eclectic repertoire, which ranges from the works of Mozart, Beethoven, Chopin, and Brahms, to twentieth-century masters such as Busoni, Prokofiev, Ravel, Rachmaninoff, and Bartók. His concerto repertoire alone numbers some seventy works for piano and orchestra.

Mr. Ohlsson is considered to be one of today's finest interpreters of the music of Frédéric Chopin. In January 1995, Mr.

Ohlsson embarked on this six-concert series devoted exclusively to Chopin's works for solo piano. These performances are taking place in Ann Arbor under University Musical Society auspices, at SUNY Purchase, and at Alice Tully Hall under the auspices of Lincoln Center's distinguished "Great Performers" Series. In addition, this season, Mr. Ohlsson will initiate the complete cycle in North York (Toronto) Canada. He has also programmed all-Chopin recitals in Buffalo, at Bucknell University and George Mason University, as well as recitals in Paris and in the Czech and Slovak Republics.

Mr. Ohlsson's orchestral appearances in North America and Europe this season will



GARRICK OHLSSON

include performances in
Liverpool,
London and
Birmingham
with the Royal
Liverpool
Philharmonic
Orchestra; in
Monte Carlo with
the Monte Carlo
orchestra; in Paris
and Amsterdam

with the Royal Philharmonic Orchestra; in Prague with the Czech Philharmonic; at Carnegie Hall in New York with the Detroit Symphony; with the Cleveland and Philadelphia Orchestras; the Atlanta, Houston, Jacksonville, Milwaukee, Phoenix, Portland (OR), San Francisco and Seattle Symphonies; and the St. Paul Chamber Orchestra.

A chamber musician who has collaborated with such ensembles as the Cleveland, Emerson, Takacs, and Tokyo String Quartets, Mr. Ohlsson has made numerous chamber music appearances, most recently a concert featuring the Franck Quintet in f minor with the Guarneri Quartet at New York's Alice Tully Hall in April 1994, and a violin/piano

recital with Gil Shaham at the Colorado Music Festival in August 1995. Together with violinist Jorja Fleezanis and cellist Michael Grebanier, he is a founding member of the San Francisco-based FOG Trio.

Mr. Ohlsson is a prolific recording artist who can be heard on the Arabesque, Angel, Delos, Nonesuch, Telarc and Virgin Classics labels. He is currently recording the complete works for solo piano of Frédéric Chopin for Arabesque; Volume Six, the Nocturnes was released this year.

Mr. Ohlsson was born in White Plains, New York where be began his piano studies at the age of eight. He attended the Westchester Conservatory of Music and at thirteen he entered The Juilliard School. In high school, Mr. Ohlsson demonstrated an extraordinary aptitude for mathematics and languages, but the concert stage remained his true career objective.

Mr. Ohlsson's musical development has been influenced in completely different ways by a succession of distinguished teachers, most notably Claudio Arrau, Olga Barabini, Tom Lishman, Sascha Gorodnitzki, Rosina Lhévinne, and Irma Wolpe. Although he won First Prizes at the 1966 Busoni Competition in Italy and the 1968 Montreal Piano Competition, it was his 1970 triumph at the Chopin Competition in Warsaw, where he won the Gold Medal, that brought him world-wide recognition as one of the finest pianists of his generation. Since that time, he has made nearly a dozen tours of Poland where to this day he remains virtually a national hero. Mr. Ohlsson was awarded the Avery Fisher Prize in spring 1994.

When not on tour, Mr. Ohlsson divides his time between New York City and San Francisco.

This afternoon's recital marks Mr. Ohlsson's sixth UMS appearance.

University Musical Society

presents

Garrick Ohlsson piano

Grand Finale!

The Complete Solo Piano Music of Frédéric Chopin (Recital VI — Grand Finale)

Saturday, March 16, 8pm Hill Auditorium

or the sixth and final installment in his two-season exploration of Chopin's solo piano music, Garrick Ohlsson concludes his remarkable journey in majestic Hill Auditorium. "Ohlsson is creating a seamless set of Chopin for his lucky listeners . . ."

(Detroit Free Press).

Made possible by a gift from the Estate of William R. Kinney.



Program

Impromptu No. 2 in F-sharp Major, Op. 36 Sonata No. 3 in b minor, Op. 58 Two Nocturnes, Op. 62 Three Mazurkas, Op. 59 Polonaise Fantasie in A-flat Major, Op. 61 Ballade No. 3 in A-flat Major, Op. 17 Three Mazurkas, Op. 50 Twelve Etudes, Op. 25

For tickets call the University Musical Society box office

313.764.2538

Outside the 313 area code, call toll-free 1.800.221.1229

University Musical Society

of the University of Michigan

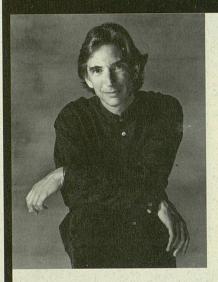
Burton Memorial Tower

Ann Arbor MI 48109-1270

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

presents

San Francisco Symphony



Michael Tilson Thomas,

Friday, March 15, 8pm Hill Auditorium

he award-winning San Francisco Symphony makes its first Ann Arbor appearance in a decade with a sensational program of works by Mahler and Copland.

Philips Educational Presentation

Jim Leonard, Manager, SKR Classical, "Mahler in Love: the Fifth Symphony," Michigan League, Koessler Library, 7pm.

Program

Copland: Symphonic Ode Mahler: Symphony No. 5

Made possible by a gift from McKinley Associates, Inc. and Ron and Eileen Weiser.

For tickets call the University Musical Society box office

313.764.2538

Outside the 313 area code, call toll-free 1.800.221.1229

University Musical Society

of the University of Michigan

Burton Memorial Tower

Ann Arbor MI 48109-1270

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

and

FISHER SCIENTIFIC INTERNATIONAL, INC.

present

THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA

SEIJI OZAWA, Music Director
BERNARD HAITINK, Principal Guest Conductor

One Hundred and Fifteenth Season, 1995-96 Boston Symphony Orchestra NEC 1996 North American Tour

35

PROGRAM

Wednesday Evening, February 7, 1996 at 8:00

Hill Auditorium Ann Arbor, Michigan Ludwig van Beethoven

SYMPHONY NO. 4 IN B-FLAT, OP. 60

Adagio—Allegro vivace

Adagio

Allegro vivace

Allegro ma non troppo

INTERMISSION

Richard Strauss

EINE ALPENSINFONIE (An Alpine Symphony)
Op. 64

Night

Sunrise

The Ascent

Entry into the Wood

Wandering by the Brook

At the Waterfall

Apparition

On Flowery Meadows

On the Alm

Through Thicket and Undergrowth on the Wrong Path

On the Glacier

Dangerous Moments

On the Summit

Vision

The Fog Rises

The Sun Gradually Becomes Obscured

Elegy

Calm Before the Storm

Thunderstorm, Descent

Sunset

Dying Away of Sound

Night

Thirty-first concert of the 117th season

117th Annual Choral Union Series Special thanks to Paul M. Montrone, President and CEO, Fisher Scientific International, Inc. for helping to make this Ann Arbor performance possible.

Thank you to Leone Buyse, U-M Professor of Flute and Former Principal Flute, BSO; Daniel Gustin, Namager of Tanglewood; Lois Schaefer, Emeritus Piccolo Principal, BSO; and Owen Young, cellist, BSO, speakers for this evening's Philips Educational Presentation.

The Boston Symphony Orchestra can be heard on RCA, Deutsche Grammophon, Philips, Telarc, Sony Classical/CBS Masterworks, Angel/EMI, London/Decca, Erato, Hyperion, and New World records.

Baldwin piano

Large print programs are available upon request from an usher.

Symphony No. 4 in B-flat, Op. 60

Ludwig van Beethoven Born c. December 15, 1770 in Bonn, Germany Died March 26, 1827 in Vienna

THE WORKS BEETHOVEN completed in the last half of 1806—the Fourth Symphony, the Violin Concerto, and the Fourth Piano Concerto among them-were finished rather rapidly by the composer following his extended struggle with the original version of his opera Fidelio, which occupied him from the end of 1804 until April 1806. The most important orchestral work he had produced before this time was the Eroica Symphony, in which he had overwhelmed his audiences with a forceful new musical language reflecting both his own inner struggles in the face of impending deafness and his awareness of the political atmosphere surrounding him. The next big orchestral work to embody this "heroic" style-with a striking overlay of defiance as well-would be the Fifth Symphony, which had begun to germinate in 1804, was worked out mainly in 1807, and was completed in 1808. But in the meantime a more relaxed sort of expression began to emerge, emphasizing a heightened sense of repose, a broadly lyric element, and a more spacious approach to musical architecture. The Fourth Symphony, the Violin Concerto, and the Fourth Piano Concerto share these characteristics to varying degrees, but it is important to realize that these works, though completed around the same time, do not represent a unilateral change of direction in Beethoven's approach to music; rather they represent the emergence of a particular element that appeared strikingly at this time. Sketches for the Violin Concerto and the Fifth Symphony in fact occur side by side; and that the two aspects-lyric and aggressive—of Beethoven's musical expression are not entirely separable is evident

also in the fact that ideas for both the Fifth and the Pastoral symphonies appear in the Eroica sketchbook of 1803-04. These two symphonies—the one strongly assertive, the other more gentle and subdued-were not completed until 1808, two years after the Violin Concerto. And it appears that Beethoven actually interrupted work on his Fifth Symphony so that he could compose the Fourth in response to a commission from the Silesian Count Franz von Oppersdorff, whom he had met through Prince Carl von Lichnowsky, one of his most important patrons during the early years in Vienna and the joint dedicatee, together with Count Razumovsky, of the Fifth and Sixth symphonies.

So Beethoven's Fourth Symphony partakes successfully and wonderfully of both these worlds, combining a relaxed and lyrical element with a mood of exuberantly aggressive high spirits. The key is B-flat, which suggests—insofar as we can describe the effects of different musical keys—a realm of spaciousness, relaxation, and warmth, in contrast, for example, to the "heroic" E-flat of the Third Symphony and the *Emperor* concerto, the "defiant" c minor of the Fifth, and the "heaven-storming" d minor of the Ninth.

Beethoven actually begins the first movement with a slow introduction in a mysteriously pianissimo b-flat minor, moving still further from the home key until trumpets and drums force the music back to b-flat, and the major mode, of the "Allegro vivace." Once the "Allegro" is underway, all is energy and motion, with even the more seemingly relaxed utterances of the woodwinds in service to the prevailing level of activity.

The E-flat Major "Adagio" sets a *cantabile* theme against a constantly pulsating accompaniment, all moving at a relaxed pace which allows for increasingly elaborate figuration in both melody and accompaniment as the movement proceeds. The second theme is a melancholy and wistful song for solo clarinet, all the more effective when it reappears follow-

ing a fortissimo outburst from the full orchestra.

The scherzo, another study in motion, is all ups and downs. Beethoven repeats the Trio in its entirety following the scherzo's return (a procedure he will follow again in the third movement of the Seventh Symphony). A third statement of the scherzo is cut short by an emphatic rejoinder from the horns.

The whirlwind finale is yet another exercise in energy, movement, and dynamic contrasts. The composer Carl Maria von Weber, who didn't much like this symphony when he was young and it was new, imagined the double bass complaining: "I have just come from the rehearsal of a Symphony by one of our newest composers; and though, as you know, I have a tolerably strong constitution, I could only just hold out, and five minutes more would have shattered my frame and burst the sinews of my life. I have been made to caper about like a wild goat, and to turn myself into a mere fiddle to execute the no-ideas of Mr. Composer." Beethoven's approach in this movement is wonderfully tongue-in-cheek and no-holds-barred; the solo bassoon, leading us into the recapitulation, is asked to play "dolce" ("sweetly") when he's probably thankful just to get the notes in. Only at the end is there a brief moment of rest, to prepare the headlong rush to the final cadence.

EINE ALPENSINFONIE (An Alpine Symphony), Op. 64

Richard Strauss Born June 11, 1864 in Munich Died September 8, 1949 in Garmisch-Partenkirchen

BORN IN MUNICH, Richard Strauss secured his reputation as the leading German composer of his time with the series of orchestral tone poems that included, between 1886 and 1903, Macbeth, Don Juan, Death and Transfiguration, Till Eulenspiegel's Merry Pranks, Thus Spake Zarathustra, Don Quixote, Ein Heldenleben (A Hero's Life), and, adding insult to injury, as far as his critics were concerned, after portraying himself as Heldenleben's composer-hero, the Symphonia domestica, in which the resources of Strauss's huge orchestra were employed to depict a typical day in the life of the composer's family, complete with screaming baby, family feud, and extended romantic reconciliation. It would be another dozen years before Strauss finished the last of his tone poems: An Alpine Symphony would only be composed (1911-15) after he had turned his attention to opera, completing Salome, Elektra, and Der Rosenkavalier (Ariadne auf Naxos was a work in progress).

In fact, the germ for Strauss's final large-scale purely symphonic work can be traced to a boyhood mountain-climbing expedition during which his group lost its way heading up and was drenched in a storm coming down. Later, in 1900, following the completion of *Heldenleben*, Strauss wrote his parents that he had an idea for a symphonic poem "which would begin with a sunrise in Switzerland." But he finally began sketching the work only after using the royalties from *Salome* to build his Alpine villa at Garmisch in 1908. (He and his wife, the soprano Pauline de Ahna, lived there for the rest of their lives.)

Strauss completed the score of An Alpine Symphony on February 8, 1915, dedicating it "in profound gratitude" to Count Nicolaus Seebach, director of the Royal Opera in Dresden, where Salome, Elektra, and Der Rosenkavalier had their premières. The first performance was given by the Dresden Hofkapelle under the composer's direction, but in Berlin, where Strauss was conductor of the Berlin Opera from 1898 to 1908, and where he also conducted concerts with the Berlin Tonkünstler Orchestra and the Berlin Philharmonic. (It should be remembered

that, like Mahler, Strauss was regarded equally as both composer and conductor.) During rehearsals for *An Alpine Symphony*, the composer commented that he had at last learned how to orchestrate—reminding us how much he had benefited from writing for the large-scale operatic orchestras of *Salome, Elektra*, and *Der Rosenkavalier*.

The première of *An Alpine Symphony* went largely unnoticed, but with World War I then in its second year, there were larger issues on people's minds. But Strauss was not dissatisfied. Years later, when he was invited to London for a festival of his music in October 1947, he wrote that, of all his orchestral works, he would most have preferred to conduct the *Alpine Symphony*, though in the event—owing to difficulties with the size of the orchestra—he settled for the *Symphonia domestica*.

An Alpine Symphony is a spectacular piece of musical pictorialism with numerous clearly and aptly characterized themes and ideas from a composer for whom producing this kind of music was virtually second-nature. (According to Strauss's biographer Norman Del Mar, the composer once claimed "that he could, if necessary, describe a knife and fork in music.") And it has an added spiritual dimension, which the composer himself recognized: the death on May 18, 1911, of Strauss's friend Gustav Mahler, in whose music nature-painting plays an extremely significant role, affected Strauss very deeply. In his notebook he wrote that An Alpine Symphony represented "the ritual of purification through one's own strength, emancipation through work, and the adoration of eternal, glorious nature." Following the specific, extremely subjective pictorialism of the score's mountain-climbing course from sunrise to sunset, the final two sections suggest that the composer has stepped back, to view the mountain, and nature, from some spiritual distance or remove. The music closes with an aura of spiritual acceptance

and then, finally, awe-inspired objectivity.

An Alpine Symphony is in a single large movement about fifty minutes long and divided by headings in the score into twenty-two sections. The first two of these set the scene for the climbing expedition depicted in the course of the work. The summit of the mountain is reached midway through the journey, and, following the descent through a drenching downpour—during which many of the ideas heard earlier recur in reverse order, at a very quick pace, as the mountaineers hurriedly retrace their steps—the final sections serve as a coda to the whole.

Program notes by Marc Mandel Notes © Boston Symphony Orchestra, Inc.

eiji Ozawa is now in his twentythird season as music director of the Boston Symphony Orchestra. Mr. Ozawa became the BSO's thirteenth music director in 1973, after a year as music adviser; his tenure with the Boston Symphony is the longest of any music director currently active with an American orchestra. In his more than two decades as music director, Mr. Ozawa has maintained the orchestra's distinguished reputation both at home and abroad, with concerts at Symphony Hall and Tanglewood, on tours to Europe, Japan, China, South America, and across the United States. He has upheld the BSO's commitment to new music through the commissioning of new works, including a series of centennial commissions marking the orchestra's hundredth birthday in 1981, and a series of works celebrating the fiftieth anniversary in 1990 of the Tanglewood Music Center, the orchestra's training program for young musicians. In addition, he

and the orchestra have recorded more than 130 works, representing more than fifty different composers, on ten labels. Mr. Ozawa has toured internationally and domestically with the orchestra on a regular basis since 1976. The present North American tour is the ninth tour by Seiji Ozawa and the Boston Symphony Orchestra to be sponsored by NEC, which since 1986 has been the BSO's corporate sponsor for tours of Europe, Japan, North America, and South America.

In addition to his work with the Boston Symphony, Mr. Ozawa appears regularly with the Berlin Philharmonic, the New Japan Philharmonic, the London Symphony, the Orchestre National de France, the Philharmonia of London, and the Vienna Philharmonic. He made his Metropolitan Opera debut in December 1992, appears regularly at La Scala and the Vienna Staatsoper, and has also conducted opera at the Paris Opera, Salzburg, and Covent Garden. In September 1992 he founded the Saito Kinen Festival in Matsumoto. Japan, in memory of his teacher Hideo Saito, a central figure in the cultivation of Western music and musical technique in Japan, and a co-founder of the Toho Gakuen School of Music in Tokyo. In addition to his many Boston Symphony recordings, Mr. Ozawa has recorded with the Berlin Philharmonic, the Chicago Symphony, the London Philharmonic, the Orchestre National. l'Orchestre de Paris, the Philharmonia of London, the Saito Kinen Orchestra, the San Francisco Symphony, the Toronto Symphony, and the Vienna Philharmonic, among others.

Born in 1935 in Shenyang, China, Seiji Ozawa studied music from an early age and later graduated with first prizes in composition and conducting from Tokyo's Toho School of Music. In 1959 he won first prize at the International Competition of Orchestra Conductors held in Besançon, France. Charles Munch, then music director of the

Boston Symphony, subsequently invited him to attend the Tanglewood Music Center, where he won the Koussevitzky Prize for outstanding student conductor in 1960. While a student of Herbert von Karajan in West Berlin, Mr. Ozawa came to the attention of Leonard Bernstein, who appointed him assistant conductor of the New York Philharmonic for the 1961-62 season. He made his first professional concert appearance in North America in January 1962, with the San Francisco Symphony. He was music director of the Chicago Symphony Orchestra's Ravinia Festival for five summers beginning in 1964, music director of the Toronto Symphony from 1965 to 1969, and music director of the San Francisco Symphony from 1970 to 1976, followed by a year as that orchestra's music adviser. He conducted the Boston Symphony Orchestra for the first time in 1964, at Tanglewood, and made his first Symphony Hall appearance with the orchestra in January 1968. In 1970 he became an artistic director of Tanglewood.

Mr. Ozawa recently became the first recipient of Japan's Inouye Sho (Inouye Award), created to recognize lifetime achievement in the arts and named after this century's preeminent Japanese novelist, Yasushi Inouye. In September 1994 Mr. Ozawa received his second Emmy award, for Individual Achievement in Cultural Programming, for Dvořák in Prague: A Celebration, with the Boston Symphony Orchestra. He won his first Emmy for the BSO's PBS television series Evening at Symphony. Mr. Ozawa holds honorary doctor of music degrees from the University of Massachusetts, the New England Conservatory of Music, and Wheaton College in Norton, Massachusetts.

This evening's performance marks Maestro Ozawa's sixth appearance under UMS auspices.



SEIJI OZAWA

N

ow in its 115th season, the Boston Symphony Orchestra gave its inaugural concert on October 22, 1881, and has continued to uphold the vision of

its founder, the philanthropist, Civil War veteran, and amateur musician Henry Lee Higginson, for more than a century. Under the leadership of Seiji Ozawa, its music director since 1973, the Boston Symphony Orchestra has performed throughout the United States, as well as in Europe, Japan, Hong Kong, China, and South America, and reaches audiences numbering in the millions through its performances on radio, television, and recordings. It plays an active role in commissioning new works from today's most important composers; its summer season at Tanglewood is regarded as one of the world's most important music festivals; it helps develop the audience of the future through BSO Youth Concerts and through a variety of outreach programs involving the entire Boston community; and, during the Tanglewood season, it sponsors the Tanglewood Music

Center, one of the world's most important training grounds for young composers, conductors, instrumentalists, and vocalists. The orchestra's virtuosity is reflected in the concert and recording activities of the Boston Symphony Orchestra Players, the world's only permanent chamber ensemble made up of a major symphony orchestra's principal players. The activities of the Boston Pops Orchestra have established an international standard for the performance of lighter kinds of music. Overall, the mission of making music consonant with the highest aspirations of musical art, creating performances and providing educational and training programs at the highest level of excellence. This is accomplished with the continued support of its audiences, governmental assistance of both the federal and local levels, and through the generosity of many foundations, businesses, and individuals.

Henry Lee Higginson dreamed of founding a great and permanent orchestra in his home town of Boston for many years before that vision approached reality in the spring of 1881. The following October, the first Boston Symphony Orchestra concert was given under the direction of conductor Georg Henschel, who would remain as music director until 1884. For nearly twenty years Boston Symphony concerts were held in the Old Boston Music Hall; Symphony Hall, one of the world's most highly regarded concert halls, was opened in 1900. Henschel was succeeded by a series of German-born and trained conductors — Wilhelm Gericke, Arthur Nikisch, Emil Paur, and Max Fiedler — culminating in the appointment of the legendary Karl Muck, who served two tenures as music director, 1906-08 and 1912-18. Meanwhile, in July 1885, the musicians of the Boston Symphony Orchestra had given their first "Promenade" concert, offering both music and refreshments, and fulfilling Major Higginson's wish to give "concerts of a lighter kind of music." These concerts,

soon to be given in the springtime and renamed first "Popular" and then "Pops," fast became a tradition.

In 1915 the orchestra made its first transcontinental trip, playing thirteen concerts at the Panama-Pacific Exposition in San Francisco. Recording, begun with RCA in 1917, continued with increasing frequency, as did radio broadcasts. In 1918 Henri Rabaud was engaged as conductor; he was succeeded a year later by Pierre Monteux. These appointments marked the beginning of a French-oriented tradition which would be maintained, even during the Russian-born Serge Koussevitzky's time, with the employment of many French-trained musicians.

The Koussevitzky era began in 1924. His extraordinary musicianship and electric personality proved so enduring that he served an unprecedented term of twentyfive years. Regular radio broadcasts of Boston Symphony concerts began during Koussevitzky's years as music director. In 1936 Koussevitzky led the orchestra's first concerts in the Berkshires; a year later he and the players took up annual summer residence at Tanglewood. Koussevitzky passionately shared Major Higginson's dream of "a good honest school for musicians," and in 1940 that dream was realized with the founding of the Berkshire Music Center (now called the Tanglewood Music Center).

In 1929 the free Esplanade concerts on the Charles River in Boston were inaugurated by Arthur Fiedler, who had been a member of the orchestra since 1915 and who in 1930 became the eighteenth conductor of the Boston Pops, a post he would hold for half a century, to be succeeded by John Williams in 1980. The Boston Pops Orchestra celebrated its hundredth birthday in 1985 under Mr. Williams' baton. Keith Lockhart was appointed twentieth Conductor of the Boston Pops in February 1995, succeeding Mr. Williams.

Charles Munch followed Koussevitzky as music director in 1949. Munch continued Koussevitzky's practice of supporting contemporary composers and introduced much music from the French repertory to this country. During his tenure the orchestra toured abroad for the first time and its continuing series of Youth Concerts was initiated. Erich Leinsdorf began his seven-year term as music director in 1962. Leinsdorf presented numerous premières, restored many forgotten and neglected works to the repertory, and, like his two predecessors, made many recordings for RCA; in addition, many concerts were televised under his direction. Leinsdorf was also an energetic director of the Tanglewood Music Center; under his leadership a full-tuition fellowship was established. Also during these years, in 1964, the Boston Symphony Chamber Players were founded. William Steinberg succeeded Leinsdorf in 1969. He conducted a number of American and world premières, made recordings for Deutsche Grammophon and RCA, appeared regularly on television, led the 1971 European tour, and directed concerts on the east coast, in the south, and in the mid-west.

Seiji Ozawa was appointed the thirteenth music director of the BSO in the fall of 1973; he is currently in his twenty-third season in that post. Prior to his appointment as music adviser to the orchestra, in 1972, he had previously been appointed an artistic director of the Tanglewood Festival, in 1970. During his tenure as music director Mr. Ozawa has continued to solidify the orchestra's reputation at home and abroad. He has also reaffirmed the BSO's commitment to new music, through a series of centennial commissions marking the orchestra's 100th birthday, a series of works celebrating the fiftieth anniversary of the Tanglewood Music Center in 1990, and a recent series of commissions from composers including Henri Dutilleux, Lukas Foss, Alexander Goehr, John Harbison,

Hans Werner Henze, and Yehudi Wyner. Under his direction the orchestra has also expanded its recording activities, to include releases on the Philips, Telarc, Sony Classical/ CBS Masterworks, Angel/EMI, London/Decca, Erato, Hyperion, and New World labels.

Today the Boston Symphony Orchestra, Inc. Presents more than 250 concerts annually. It is an ensemble that has richly fulfilled Henry Lee Higginson's vision of a great and permanent orchestra in Boston.

It is interesting to note that by the time the BSO made "its first transcontinental trip," in 1915, it was already a regular fixture of Ann Arbor's musical life: 1890, 1891, 1892 (Nikisch); 1893 (Kneisel); 1913 (Vrack); 1917 (Muck). From 1931-1961 the BSO made annual trips to the University Musical Society under the direction of Maestros Koussevitzky and Munch.

This evening's performance marks the Boston Symphony Orchestra's forty-eighth appearance under UMS auspices.

Boston Symphony Orchestra NEC 1996 North American Tour

Seiji Ozawa, *Music Director* Dr. Nicholas T. Zervas, *President* Kenneth Haas, *Managing Director*

Richard Westerfield, Assistant Conductor Anthony Fogg, Artistic Administrator Caroline Smedvig, Director of Public Relations and Marketing

Ray F. Wellbaum, Orchestra Manager
Madelyne Cuddeback, Director of Corporate Sponsorships
Christopher W. Ruigomez, Operations Manager
Diane Read, Production Coordinator
Lynn Larsen, Orchestra Personnel Manager
Faith Hunter, Friends' Coordinator
Karen Leopardi, Artists' Assistant and

Secretary to Mr. Ozawa
Peter Riley Pfitzinger, Stage Manager
James Callanan, Stage Personnel
Timothy Hogan, Stage Personnel
Daniel Moriarty, Stage Personnel



Music Directorship endowed by John Moors Cabot

Bernard Haitink Principal Guest Conductor

BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA 1995-96

First Violins Malcolm Lowe Concertmaster Charles Munch chair . Tamara Smirnova Associate Concertmaster Helen Horner McIntyre

Assistant Concertmaster Robert L. Beal, and Enid L. and Bruce A. Beal chair

Laura Park Assistant Concertmaster Edward and Bertha C. Rose chair

Bo Youp Hwang John and Dorothy Wilson chair +

°Lucia Lin Forrest Foster Collier chair

Leo Panasevich Carolyn and George Rowland chair

Gottfried Wilfinger Dorothy Q. and David B. Arnold, Jr., chair ◆ Alfred Schneider

Muriel C. Kasdon and Marjorie C. Paley chair

Raymond Sird Ruth and Carl Shapiro chair +

Ikuko Mizuno David and Ingrid Kosowsky chair

Amnon Levy Theodore W. and Evelyn Berenson Family chair

*Jerome Rosen *Sheila Fiekowsky

*Jennie Shames *Valeria Vilker Kuchment

*Tatiana Dimitriades

*Si-Jing Huang

*Nicole Monahan

Second Violins Marylou Speaker Churchill Principal Fahnestock chair Vyacheslav Uritsky Assistant Principal Charlotte and Irving W. Rabb chair

Ronald Knudsen Edgar and Shirley Grossman chair Joseph McGauley

*Harvey Seigel Ronan Lefkowitz

*Nancy Bracken *Aza Raykhtsaum

*Bonnie Bewick *James Cooke

*Victor Romanul *Catherine French § Joseph Conte §Daniel Banner

Violas

chair

&Colin Davis

§Charles Pikler Guest Principal Charles S. Dana chair Hui Liu Assistant Principal Anne Stoneman chair . Ronald Wilkison Lois and Harlan Anderson

Robert Barnes **Burton Fine** Joseph Pietropaolo Michael Zaretsky Marc Jeanneret

Mark Ludwig *Rachel Fagerburg *Edward Gazouleas

*Kazuko Matsusaka §Anne Black §Emily Bruell

Cellos

Jules Eskin Principal Philip R. Allen chair Martha Babcock Assistant Principal Vernon and Marion Alden chair

Sato Knudsen Esther S. and Joseph M. Shapiro chair

Joel Moerschel Sandra and David Bakalar chair

*Ronald Feldman Richard C. and Ellen E. Paine chair .

Luis Leguía Robert Bradford Newman

Carol Procter Lillian and Nathan R. Miller chair

*Jerome Patterson Charles and Joanne Dickinson chair

*Jonathan Miller *Owen Young John F. Cogan, Jr., and Mary Cornille chair

§Emmanuel Feldman

Basses

Edwin Barker Principal Harold D. Hodgkinson chair

Lawrence Wolfe Assistant Principal

Maria Nistazos Stata chair + Joseph Hearne Leith Family chair John Salkowski Joseph and Jan Brett

Hearne chair . *Robert Olson *James Orleans

*Todd Seeber *John Stovall

*Dennis Roy

Flutes

Elizabeth Ostling Acting Principal Walter Piston chair

§Wolfgang Breinschmid Guest Principal Fenwick Smith Myra and Robert Kraft chair

> Assistant Principal Marian Gray Lewis chair •

Piccolo

Geralyn Coticone Evelyn and C. Charles Marran chair

Oboes

‡Alfred Genovese Principal Mildred B. Remis chair &Mark McEwen

Keisuke Wakao Assistant Principal English Horn

Robert Sheena Beranek chair .

Clarinets William R. Hudgins Principal Ann S.M. Banks chair Scott Andrews Thomas Martin Associate Principal & E-flat clarinet **§Catherine Hudgins**

E-flat clarinet **Bass Clarinet**

Craig Nordstrom Farla and Harvey Chet Krentzman chair •

Bassoons

Richard Svoboda Principal Edward A. Taft chair Roland Small Richard Ranti Associate Principal

Contrabassoon Gregg Henegar Helen Rand Thaver chair

Horns

Charles Kavalovski Helen Sagoff Slosberg chair Richard Sebring Associate Principal Margaret Andersen Congleton chair .

‡Daniel Katzen Elizabeth B. Storer chair Jay Wadenpfuhl Richard Mackey Jonathan Menkis **§Kevin Owen** &Richard Menaul §Kate Gascoigne §Jane Sebring

Trumpets Charles Schlueter Principal Roger Louis Voisin chair Peter Chapman Ford H. Cooper chair Timothy Morrison Associate Principal Thomas Rolfs &David Bamonte

Trombones Ronald Barron Principal J.P. and Mary B. Barger chair Norman Bolter §Mark Cantrell

§Jeffrey Work

Bass Trombone Douglas Yeo

Tuba

Chester Schmitz Margaret and William C. Rousseau chair . Steven Campbell

Timpani Everett Firth Sylvia Shippen Wells chair •

Percussion

Thomas Gauger Peter and Anne Brooke chair . Frank Epstein Peter Andrew Lurie chair J. William Hudgins Timothy Genis Assistant Timpanist **§Neil Grover**

Harps

Ann Hobson Pilot Principal Willona Henderson Sinclair chair Sarah Schuster Ericsson

Organ

§James David Christie

Librarians

Marshall Burlingame Principal Lia and William Poorvu chair William Shisler James Harper

Assistant Conductor Richard Westerfield Anna E. Finnerty chair

Personnel Managers Lynn Larsen Bruce M. Creditor

Stage Manager Position endowed by Angelica L. Russell Peter Riley Pfitzinger

*Participating in a system of rotated seating Chair fully funded in perpetuity

‡On sabbatical leave §Substitute player

A Message from the President of NEC



Dear Friends,

On behalf of NEC, it is my pleasure to welcome you to this wonderful evening with the Boston Symphony Orchestra.

Music is a unique language, one that is capable of communicating without words. It is a language that inspires people to expand their personal horizons and encourages them to fulfill their dreams.

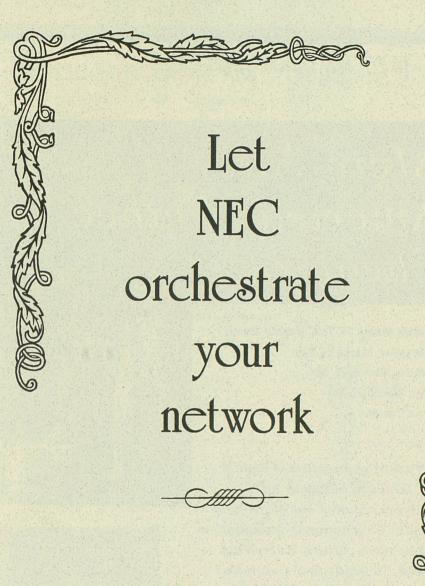
NEC has proudly supported the Boston Symphony Orchestra's tours throughout Asia and Europe as well as in North and South America since 1986, and we are particularly pleased to support the North American Tour this year. No matter where they perform, the Boston Symphony Orchestra, together with Maestro Ozawa, impress audiences with their brilliant performances, and have captured the hearts of music lovers all over the world.

I would like to thank the many people and groups who have made this tour possible. I hope all of you enjoy tonight's performance.

Hisashi Kaneko

President

NEC Corporation



Computers ❖ Communications ❖ Semiconductors

NEC



UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

presents

Alvin Ailey American Dance Theater

Tuesday, March 19, 7pm, (Family Show) Wednesday, March 20, 8pm Thursday, March 21, 8pm Friday, March 22, 8pm Power Center

Under the direction of Judith
Jamison, the Alvin Ailey
company remains one of the most
popular international ambassadors
of American culture, embodying, it
is said, "a gentle fire" that burns
in us all. The company's first Ann
Arbor visit in 15 years.

Alvin Ailey American Dance Theater is sponsored by Philip Morris Companies, Inc. This project is supported by Arts Midwest members and friends in partnership with Dance on Tour.



Philips Educational Presentations

In conjunction with its Ann Arbor performances, a special residency with the Ailey company will include several lectures, a dance class for kids following the Family Show, and a video presentation. For full residency information, please call the UMS box office at 313.764.2538

For tickets call the University Musical Society box office

313.764.2538

Outside the 313 area code, call toll-free 1.800.221.1229

University Musical Society

of the University of Michigan Burton Memorial Tower

Ann Arbor MI 48109-1270

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

presents

PROGRAM

Saturday Evening, February 10, 1996 at 8:00

Hill Auditorium Ann Arbor, Michigan

LATIN JAZZ SUMMIT

with

JERRY GONZALEZ AND THE FORT APACHE BAND

Jerry Gonzalez, trumpet, flugelhorn, congas John Stubblefield, tenor saxophone Joe Ford, alto and soprano saxophones Larry Willis, piano Andy Gonzalez, bass Steve Berrios, drums, marimba, percussion

47

ARTURO SANDOVAL AND THE LATIN TRAIN

Arturo Sandoval, trumpet
Kenny Anderson, musical director, saxophone
David Enos, bass
Felix Gomez, piano, keyboards
Willy Jones III, drums
Manuel Egui Castrillo, percussion

TITO PUENTE AND HIS LATIN JAZZ ENSEMBLE

Tito Puente, percussion
Bob Porcelli, baritone saxophone
Mario Rivera, saxophone/flute
Mitchell Froman, saxophone
Reynaldo Jorge, trombone
Luis Kahn, trombone
Ray Vega, trumpet/flugelhorn

Jose Jerez, trumpet
Sonny Bravo, piano
Bobby Rodriguez, bass
John Rodriguez, bongos, road manager
Jose Madera, congas
Yolanda Duke, vocals
Ralph Barbossa, band boy

Thirty-second concert of the 117th season

The UMS Jazz Directions Series is presented with support from WEMU, 89.1 FM, Public Radio from Eastern Michigan University.



Thank you to Dr. Alberto Nacif, Percussionist and WEMU Radio Host, speaker for this evening's Philips Educational Presentation.

The Berkeley Agency, Berkeley, California Robert Friedman Presents, San Francisco, California

2nd Annual Jazz Directions Series

Large print programs are available upon request from an usher.

or nearly fifteen years, the Fort Apache Band has been one of the few authentic standard-bearers of what can rightfully be called Latin jazz. As demonstrated on Crossroads, the New Yorkbased sextet's Milestone debut, this band does not merely play both sides of the fence; it burns the fence down. As one of its founding members, Steve Berrios, explains, "Most bands that play so-called Latin jazz might play a 'jazz' tune the way a traditional salsa band might play it. To me that's not the point. They haven't really done their homework. We know both sides of the coin extremely well, which makes this band unique. I think it comes off in the music." Peter Watrous, writing in the New York Times, has agreed, noting that "the band has come up with something immensely dramatic, music that constantly shifts angles and approaches," and citing Fort Apache as possibly "the best Latin jazz group working."

Latin jazz is more than fifty years old: In 1942, Mario Bauza wrote his classic composition *Tanga* and four years later he introduced Dizzy Gillespie to Cuban percussionist Chano Pozo, giving rise to a series of historic cross-cultural collaborations featuring

Machito, Gillespie, Charlie Parker, and others. Afro-Cuban rhythms have been embedded in the pulse of jazz ever since, but rarely have the two traditions melded as fluidly as they do in the music of Fort Apache.

First organized in the early 1980's by the Bronx-bred brothers Jerry Gonzalez (trumpet, flugelhorn, congas) and Andy Gonzalez (bass), Fort Apache was initially a large, flexible ensemble, boasting as many as ten or fifteen pieces and featuring such players as Kenny Kirkland, Sonny Fortune, Steve Turre, the late Jorge Dalto and Frankie Rodriguez, Milton Cardona, Hector Hernandez, Angel Vasquez, and others. The band's first two albums were recorded live at European jazz festivals: The River Is Deep, 1982 in Berlin; Obatala, 1988 in Zurich. But it was 1989's Rumba Para Monk, a quintet recording of Thelonious Monk masterpieces arranged by Jerry Gonzalez and the entire band, that brought the Fort Apache concept into focus. Named Jazz Record of the Year by the French Académie du Jazz, the album also resulted in the Fort Apache Band being voted the number one World Beat Group in Down Beat's fifty-fifth annual Readers Poll.

The quintet that recorded *Rumba Para*Monk — with Carter Jefferson on tenor saxo-

JERRY GONZALEZ AND THE FORT APACHE BAND



phone, Larry Willis on piano, and Steve Barrios on drums — added saxophonist Joe Ford for 1991's *Earthdance* and 1992's *Moliendo Cage*. Following the death of Jefferson, former Fort Apache member John Stubblefield returned to the fold on tenor sax. "When we first started," Berrios explains, "we had more salsa players in the band, but since we've added more jazz players — more well-rounded players — the concept is much hipper. And we've gone from playing jazz tunes with Latin rhythms to playing much more original material."

The Fort Apache vision has organically evolved from the backgrounds of its founding members. Born of Puerto Rican heritage in New York City, Jerry Gonzalez, Andy Gonzalez, and Steve Berrios all grew up with their ears and hearts open to both jazz and Latin music. "Whenever I heard jazz — Trane, Miles, or Monk — I heard the Cuban rhythms with it all along," Jerry Gonzalez told Down Beat in 1990. In 1970, at the age of twenty-one, he was given the chance to apply that understanding, working with Dizzy Gillespie for a year. "Dizzy proved that you can superimpose authentic bebop over a complex Latin rhythmic bass without watering either of them down," Gonzalez has explained. "I don't want to compromise the rhythm and I don't want to compromise the jazz playing."

In 1971, both Jerry and Andy Gonzalez joined pianist Eddie Palmiere in what many consider to have been the classic band of "El Son." Not long after, they combined forces with master timbalero Manny Oquendo in Conjunto Libre, the exhilarating Latin band that continues to thrill audiences today. Jerry, who made his recording debut as a leader in 1980 with *Ya Yo Me Cure*, has also performed with Tony Williams, McCoy Tyner, Kenny Dorham, Anthony Braxton, Tito Rodriguez, Ray Barretto, Eddie Palmieri, Tito Puente, Paquito D'Rivera, and Machito.

Coming from a musical household in

which his mother sang and his father was a professional drummer, Steve Berrios remembers that "it was just natural for me to hear both Machito and Duke Ellington." Although he played jazz trumpet throughout elementary and high school, Berrios eventually turned to the drums, which had always been his "first love." Self-taught but inspired by such masters as Art Blakey, Max Roach, Philly Joe Jones, and Elvin Jones, Berrios filled in for his father in the Latin house band at Manhattan's Hotel Alamedo and found himself playing six nights a week for the next four years. In 1967, he was invited to join the band of Mongo Santamaria and performed on and off with the legendary conguero through 1980. Berrios's credits also include long stints with Tito Rodriguez, Art Blakey and the Jazz Messengers, and more recently, Hilton Ruiz and Max Roach's M'Boom ensemble.

As the various writing and arranging credits on *Crossroads* reveal, Fort Apache operates democratically. "Everyone makes suggestions," Berrios says, "and the best ones stick." Pianist Larry Willis, best known for his work with the Cannonball Adderley Quintet and Blood, Sweat and Tears (as well as Wynton Marsalis, Jackie McLean, Lee Morgan, Freddie Hubbard, and many others), wrote the album opener, "Malandro," and contributed several arrangements. Alto and soprano saxophonist Joe Ford, who had played with Jerry Gonzalez in McCoy Tyner's band, bought "The Vonce" and "Thelingus."

"The band is growing," Berrios says of the expansive moves made on *Crossroads*. "The sound is getting pinpointed to exactly what Fort Apache is all about."

This evening's performance marks Jerry Gonzalez and the Fort Apache Band's UMS debut.

he arrival of celebrated trumpet player Arturo Sandoval has been joyfully applauded throughout the jazz and classical music communities. Granted political asylum in July 1990, Sandoval, his wife and teenage son made their new home in Miami, Florida. A protégé of the legendary jazz master Dizzy Gillespie, Sandoval was born in Artemisa, a small town on the outskirts of Havana, Cuba, on November 6, 1949, just two years after Gillespie became the first musician to bring Latin influences into American jazz. Sandoval began studying classical trumpet at the age of twelve, but it didn't take him long to catch the excitement of the jazz world. He has since evolved into one of the world's most acknowledged guardians of jazz trumpet and flugelhorn, as well as a renowned classical artist.

Sandoval was a founding member of the Grammy-winning group Irakere, whose explosive mixture of jazz, classical, rock and traditional Cuban music caused a sensation throughout the entertainment world. In 1981, he left Irakere to form his own band, which garnered enthusiastic praise from critics and audiences all over Europe and Latin America. Sandoval was voted Cuba's Best Instrumentalist from 1982 to 1990.

Before founding Irakere, Sandoval performed with the Cuban Orchestra of Modern Music. He was presented as a guest artist with the BBC Symphony in London and the Leningrad Symphony in Russia. Since his defection, Sandoval has increased his classical performances world-wide including performances with the National Symphony, Los Angeles Philharmonic, Toledo Symphony, Oklahoma Symphony and Atlanta Symphony amongst others. His classical artistry has earned him the respect and friendship of Maurice André and Adolph Herseth, two of



ARTURO SANDOVAL

the world's foremost trumpeters.

As a professor, Sandoval performed at the Conservatoire de Paris, the Tchaikovsky Conservatory in the Soviet Union, the University of California at Santa Barbara, University of Miami, University of Wisconsin, Purdue University, and at many other institutions in the United States, Europe, and Latin America. Currently, he serves with a full professorship at Florida International University, and maintains one of the most extensive educational programs in the industry with approximately fifty performances and clinics per year. There are two scholarships associated with Sandoval, the "Arturo Sandoval's Dizzy Gillespie Trumpet Scholar Award" at the University of Idaho, and the "Sandoval Trumpet Scholarship" at Central Oklahoma University. In 1995 Hal Leonard Publishing will release three new method books with recordings that include Arban and original exercises by Sandoval.

Sandoval was a featured artist in the acclaimed Dizzy Gillespie United Nation Orchestra, as well as the orchestra's 1992 Grammy-winning album, *Live at Royal Festival Hall.* He has performed with Billy Cobham, Woody Herman, Woody Shaw, Herbie Hancock, Michel Legrand, Stan Getz, and John Williams at the Boston Pops. His playing also can be heard on Dave Grusin's soundtrack for *Havana*, in the

This evening's performance marks Mr. Sandoval's UMS debut.

ercussionist/band leader Tito Puente is perhaps the best known and most respected name in Latin music today. His musical contributions span more than fifty years. He is affectionately called El Rey, The King. . . of timbales, of Latin music, of Salsa. Although he doesn't like the term Salsa, he understands its usefulness. "Salsa means sauce, literally; its just a commercial term for Afro-Cuban dance music which was used to promote the music. My problem is that we don't play sauce, we play music, and Latin music has different styles: cha-cha, mambo, guanaco, and so on.

Salsa doesn't address the complexities and the rich history of the music that we play. But it's become expected now and it helped to get the music promoted," he said in an article for *Hip Magazine*.

Besides his success as a band leader and musician (playing timbales, vibes, marimba, piano, and even saxophone and clarinet), Tito is an accomplished arranger and composer. He has written or co-written over four hundred songs, among them his well known *Oye Como Va*, recorded by popular rock star Carlos Santana in the early 70's.

Tito Puente was born Ernesto Anthony Puente, Jr. in New York City of April 20, 1923 to parents newly arrived from Puerto Rico. He is very proud of his Puerto Rican roots and performs there at least once a year. He grew up in a richly diverse musical environment in East Harlem, which included South American, Cuban and swing music. He was influenced not only by Latin musicians, but by the great dance bands of the day — Duke Ellington, Artie Shaw and Benny Goodman. Drummer Gene Krupa was his idol. He would later be influenced by the writings of another big band leader, Stan Kenton.

By the age of twelve, he was performing

with local Latin and society bands. In his early teens, he playing a twelve-week engagement with a sextet in Miami, Florida. He continued playing in New York, with bands like Machito's, until he was drafted into the United States Navy at the age of nineteen.

After a three year stint in the Navy, he attended The Juilliard School of Music on the G.I. Bill. By 1949, Latin rhythms had become increasingly popular

TITO PUENTE



in American music. Puente formed his own nine piece group, The Piccadilly Boys, which performed regularly at the Palladium, a New York City club, which was the "in" place for those who loved to listen and dance to the best Latin music.

The Palladium — the "mecca of Latin music" — attracted New York's elite art and literary crowd, as well as Hollywood stars. Dizzy Gillespie, Charlie Parker and Max Roach came over from Birdland, the famous nearby jazz club. Gillespie combined the mambo rhythms with his bebop and invented a fusion, which came to be known as Cu-bop, Jazz Mambo or Cubano Jazz. After playing at Birdland — "the jazz mecca" — and Roseland, Puente incorporated jazz harmonies into his music, producing Latin jazz.

Tito began recording about that time. He has recorded steadily since, signing with Concord Picante, a division of Concord Jazz, in the early '80's.

Tito has recorded eleven albums on Concord Picante. His 1994 release, *Master Timbalero*, features some of his own compositions, as well as songs by Charles Mingus, Horace Silver, Charlie Parker and Erroll Garner, demonstrating once again how diverse and gifted this artist is. His 1993 CD, *Royal T* is a masterpiece. As annotator Mark Holston says: "... the ever youthful Mambo King is working harder than ever and making new music that may be the very best of his entire career."

His 1992 release *Mambo Of The Times*, has liner notes by Tito's friend and fan, Bill Cosby, who writes: "It has nothing to do with whether Tito can speak Italian, Yugoslavian, Russian, Chinese, or Japanese. . . once he bangs those two sticks together counting off the rhythm like sign language, they all come together and they dance, and they tap their feet and they feel good."

Puente is an inspiration for musicians. He as amassed many honors, including the "Key" to New York City in 1969 by Mayor John Lindsay. In 1979, his group became the first Latin jazz orchestra to play at the White House for President Jimmy Carter. Also, they played at President Ronald Reagan's Inaugural Ball. Coca Cola designated him their spokesman for the Hispanic community and cast him in a commercial with Bill Cosby. In 1989, the National Academy for Recording Arts and Sciences (NARAS) presented him with a Eubie Award for Lifetime Achievement in the recording industry.

In 1990, he received a Star on the famous Hollywood Walk of Fame, reserved for those who have made outstanding contributions in their fields. He is a consistent winner of *Downbeat* Critics' and Readers' Polls.

Tito has performed on television shows, such as the *Cosby Show, The David Letterman Show,* and the *Arsenio Hall Show.* He has appeared in the Woody Allen movie, *Radio Days*, in *Armed and Dangerous* with John Candy and *Salsa.* Most recently, he appeared in the Warner Brothers 1992 movie, *Mambo Kings.*

In 1981, the Tito Puente Scholarship Fund was set up to award grants to musically gifted youngsters in the Latin community. Staunchly supported by Puente, over fifty grants have been presented in its first thirteen years.

According to *Hip Magazine*, "He has recorded with virtually every major Latin and jazz artist of his day. In addition, he has worked with a variety of pop artists ranging from The Sugar Hill Gang to Tower of Power. Never one to 'rest on his laurels,' Puente maintains a whirlwind schedule, appearing around the world at festivals, concert halls and clubs."

This performance marks Mr. Puente's debut appearance under UMS auspices.



FOR A GREAT DEAL AND A GREAT DEAL MORE

- bicycles •
- fitness equipment
 - accessories •
 - activewear •
 - unique gifts •

564 S. Main St. at Madison Ann Arbor, MI 48104 313/668-6484 • 313/668-6234 (FAX) TEAMXL@AOL.COM



FORMAL WEAF WEDDING SPECIALISTS

MARTY'S MENSWEAR & FORMALWEAR

310 S. State St. Ann Arbor 668-6338 • 668-6023

We support the arts. For Art's sake.

The performing arts play an essential part in our lives — by enlarging our experience, they help us grow. And supporting the performing arts is just one part of our commitment to helping the community grow. It's a supporting role we're proud to play — investing in the things that make everyone's life richer.

FIRST OF AMERICA Bank

For information, call us at 1-800-735-0034.

Member FDIC. Equal Housing Lender. © ©1995 FOA Bank Corporation. If hearing impaired, TDD line available from 9-5 EST at (800) 289-4614.Ы





Members of the American Academy of Facial Plastic & Reconstructive Surgery Certified, American Board of Otolaryngology

Offering expertise...

in facial cosmetic and reconstructive surgery performed by board certified surgeons who are sensitive to your aesthetic concerns.

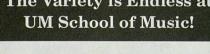
To receive information on all aspects of facial cosmetic surgery. including face and eyelift surgery, nasal surgery, facial peels and liposculpture, or to schedule a consultation at our private office suite in Livonia, please call 800-493-3223. Office hours are also available in Ann Arbor

Center for Facial Cosmetic Surgery



University of Michigan Medical Center

The Variety is Endless at **UM School of Music!**





Carmina Burana

with the UMS Choral Union University Dance Company Power Center • Feb. 8-11

The Male Animal

by James Thurber and Elliott Nugent Theatre Dept. • Mendelssohn Theatre • Feb. 22-25

Gianni Schicchi by Puccini JI Campanello by Donizetti Opera Theatre • Mendelssohn Theatre • Mar. 28-31

Grand Hotel

by Wright, Forrest, Yeston & Davis Musical Theatre • Power Center • Apr. 18-21

Call 764-0450 for tickets and more information

YOUTH PROGRAM

housands of school children annually attend UMS concerts as part of the UMS Youth Program, which began in the 1989/1990 season with special one-hour performances for local fourth graders of Puccini's *La Bohème* by the New York City Opera National Company.

Now in its seventh year under the Education and Audience Development Department, the UMS Youth Program continues to expand, with performances by the Alvin Ailey American Dance Theater for middle and high school students, two opera performances for fourth graders by the New York City Opera National Company, a performance by Wynton Marsalis and the Lincoln Center Jazz Orchestra Octet, in-school workshops with a variety of other artists, as well as discounted tickets to every concert in the UMS season.

As part of its Ann Arbor residency, the Alvin Ailey American Dance Theater will present a special youth program to middle and high school students, and a family performance, both on March 19, 1996.

On Friday February 24, 1996, 2700 fourthgraders will visit the Power Center for abbreviated one-hour performances of Verdi's *La Traviata*. These performances allow children to experience opera that is fully-staged and fully-costumed with the same orchestra and singers that appear in the full-length performances.

On January 31, 1996, Wynton Marsalis and the Lincoln Center Jazz Orchestra Octet will perform a special youth performance at the Michigan Theater.

Discounted tickets are also available for UMS concerts as part of the Youth Program to encourage students to attend concerts with their teachers as a part of the regular curriculum. Parents and teachers are encouraged to organize student groups to attend any UMS events, and the UMS Youth Program Coordinator will work with you to personalize the students' concert experience, which often includes meeting the artists after the performance. Many teachers have used UMS performances to enhance their classroom curriculums.

The UMS Youth Program has been widely praised for its innovative programs and continued success in bringing students to the performing arts at affordable prices. To learn more about how you can take advantage of the various programs offered, call the Education and Audience Development Director at 313.764.6179.



Women's Designer Apparel on Consignment

- Creative Career & Evening WearConsignments Welcome
- 1952 S. Industrial, Colonial Lanes Plaza 994-4646 Store Hours: M-F 11-7, Sat 10-6, Closed Sun

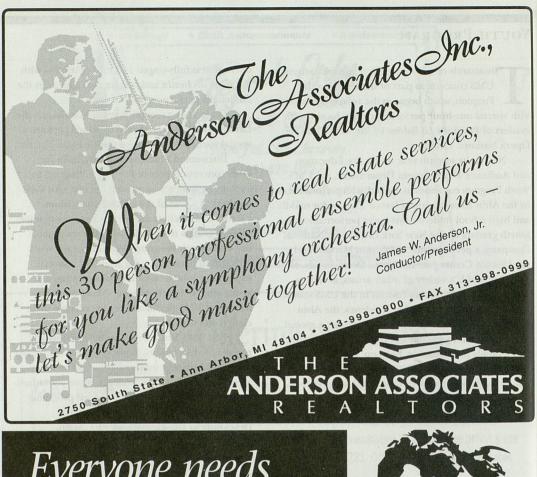
The Law Firms of

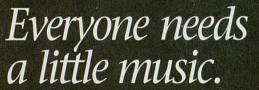
Nichols, Sacks, Slank & Sweet

Reach & Hollenshead

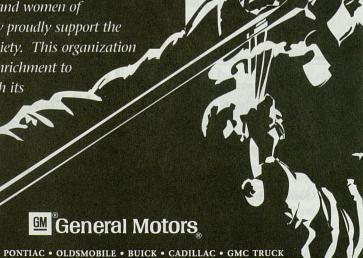
Salute the University Musical Society

121 West Washington Street, Suite 300 Ann Arbor, Michigan 48104 (313) 994-3000 ■ (313) 994-1400





From cellos and violins to pianos and violas, the music we enjoy comes in all different forms. So come join the men and women of General Motors as they proudly support the University Musical Society. This organization has brought cultural enrichment to the community through its music and art.



VOLUNTEERS & INTERNS

olunteers are always welcome and needed to assist the UMS staff with many projects and events during the concert season. Projects include helping with mailings, ushering for the Philips Educational Presentations, staffing the Information Table in the lobbies of concert halls, distributing publicity materials, assisting with the Youth Program by compiling educational materials for teachers, greeting and escorting students to seats at performances, and serving as good-will representatives for UMS as a whole.

If you would like to become part of the University Musical Society volunteer corps, please call (313) 936.6837 or pick up a volunteer application form from the Information Table in the lobby.

Internships with the University Musical Society provide experience in performing arts management, marketing, journalism, publicity, promotion, and production. Semester- and year-long internships are available in many aspects of the University Musical Society's operations. Those interested in a UMS Marketing Internship should call (313) 764-6199, and those interested in a UMS Production Internship should call (313) 747-1173 for more information.

Music washes away



from the soul...the dust of everyday life.

- AVERBACH

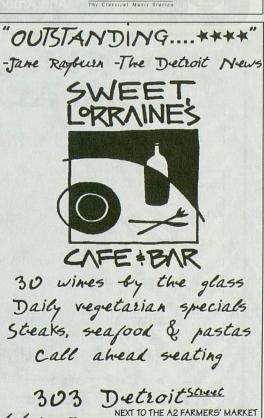
Ufer & Co. Insurance

1960 S. INDUSTRIAL • ANN ARBOR • 668-4166

COLLEGE WORK-STUDY

Society as part of the University Musical Society as part of the College Work-Study program gain valuable experience in all facets of arts management including concert promotion and marketing, fundraising, and event planning and production. If you are a college student who receives work-study financial aid and who is interested in working for the University Musical Society, please call 764-2538 or 764-6199.







Best Wishes to the Musical Society

115 Depot Ann Arbor, Michigan 48104 (313)994-5050 Fax (313)761-6151



Servicing Domestic, Asian & European vehicles



665.9707 Ann Arbor

UMS USHERS

bsolute chaos. That is what would ensue without ushers to help concertgoers find their seats at UMS performances. Ushers serve the essential function in assisting patrons with seating and distributing program books. With their help, concerts begin peacefully and pleasantly.

The UMS Usher Corps comprises 275 individuals who volunteer their time to make concertgoing easier. Music lovers from the community and the university constitute this valued group. The all-volunteer group attends an orientation and training session each fall. Ushers are responsible for working at every UMS performance in a specific hall (Hill, Power, or Rackham) for the entire concert season.

The ushers must enjoy their work, because 85% of them return to volunteer each year. In fact some ushers have served for 30 years or longer. Bravi Ushers

For more information about joining the UMS usher corps, call 313.913.9696

15 Things You Won't Find At Your House

- 1. Life-care *
- 6. Worship service
- 11. Society Bank

- 2. Exercise class
- 7. Dietitian

12. Current

library

concerts

8. Gift shop



- 4. 34 scenic acres
- 9. Linen service
- 13. Glacier Hills van

- 10. Community
- 14. Resident nurse

- 5. Beauty salon
- garden
- 15. Nursing center
- * details provided in the Residence Agreement
- But you will find at Glacier Hills Retirement Center • 1200 Earhart Road Call 663-5202 for color brochure or tour



DINING EXPERIENCES TO SAVOR: THE SECOND ANNUAL "DELICIOUS EXPERIENCES"

njoy memorable meals hosted by friends of the University Musical Society, with all proceeds benefiting UMS programs, to continue the fabulous music, dance, drama, and educational programs that add so much to the life of our community. Wonderful friends and supporters of the University Musical Society are offering unique donations by hosting a delectable variety of dining events, including elegant candlelight dinners, cocktail parties, teas and brunches to tantalize your tastebuds.

Treat Yourself! Give the gift of tickets, purchase an entire event, or come alone - meet new people and join in the fun while supporting UMS! Although some Delicious Experiences are sold out (A Valentine Brunch, Burmese Feast and "A Taste of Spring" Garden Dinner), space is still available for Dinner at Cousin's Heritage Inn (Jan 13), Mardi Gras Madness (Feb 24), An Elegant Dinner for Eight (Mar 2), Great Lakes Dinner (Mar 3), Great Wines and Many Courses (Apr 5), and Lazy Day Sunday Brunch (Apr 7). For the most delicious experiences of your life, call us at 313.936.6837.



- Extensive, eclectic menu
- Full bar
- Huge beer list
- Two dozen wines by the glass
- Relaxed, comfortable atmosphere
- Smoke-free

316 S. STATE ST. @ N. UNIVERSITY: 994:4004

EMERSON SCHOOL

Emerson School is an independent school whose students participate in a strong interdisciplinary academic program taught by an exceptional staff of caring teachers. Students, staff and parents all work together to build a supportive, safe and happy school community. Our curriculum is largely project based in mathematics and science, history and literature, and the arts. Multi-media production, Internet exploration, drama, instrumental and choral music, and athletic and outdoor education programs are also components of an Emerson education.

5425 Scio Church Road · Ann Arbor, MI 48103 (313) 665-5662

CALIFORNIA SCARF A limited edition designed for the Comprehensive Cancer Center at the University of Michigan. A donation from each gift purchase is made to help fund the fight against breast cancer.

CHRIS TRIOLA #5 Nickels Arcade, Ann Arbor 313/996.9955

ANNOUNCING THE HILL AUDITORIUM SEAT SALE

Your chance to help assure the future of Hill Auditorium... the seat of great performances.

ladimir Horowitz...The Philadelphia Orchestra... Simon and Garfunkel...Segovia...Folk Festivals...

We all have our own special memories of Hill Auditorium. But Hill must never become *just* a memory. And that's what the Hill Auditorium Seat Sale is all about.

Since it was built in 1913, very little has been done to the building beyond the most basic maintenance. Right now, Hill needs \$20 million in renovations and repairs. The University of Michigan has pledged \$10 million. The rest will come from private support.

If you care about the future of this historic landmark, here's your chance to help. PLEASE, HAVE A SEAT. And help us preserve Hill Auditorium. While the seat you "purchase" will not actually belong to you, it will bear a plaque with your name, so that future audiences will know you as one of their benefactors.

CALL FOR MORE INFORMATION: (313) 764-5123. Or send in the pledge form below.

YES, I WANT TO HELP PRESERVE HILL AUDITORIUM FOR FUTURE GENERATIONS:		
☐ I would like to purchase seat(s) in section A of the MAIN FLOOR at \$5,000 each.		
☐ I would like to purchase seat(s) in another section of the MAIN FLOOR at \$2,500 each.		
☐ I would like to purchase seat(s) in the FIRST BALCONY at \$1,000 each.		
☐ I would like to purchase seat(s) in the SECOND BALCONY at \$500 each.		
☐ I don't wish to participate in the Seat Sale, but I would like to make a gift in the amount of		
\$ to the Campaign for Hill.		

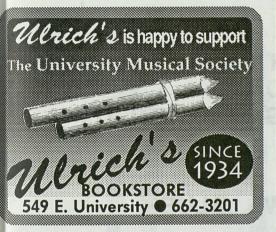
Checks should be made payable to The University of Michigan. All gifts are tax-deductible to the amount allowed by law. Please note that your gift may be paid over a three-year period.

Mail this form along with your payment to: OVATION - THE CAMPAIGN FOR HILL 128 Michigan League • The University of Michigan • Ann Arbor, Michigan 48109

UMS CARD

eries ticket subscribers and/or UMS Members at the \$100 level and above, receive the UMSCard. The UMSCard is your ticket to savings all season for discounts on purchases. Participants for the 1995/1996 season include the following fine stores and restaurants:

Amadeus Cafe Cafe Marie Gandy Dancer Kerrytown Bistro Maude's SKR Classical The Earle



THE UMS GIFT CERTIFICATE

hat could be easier than a University
Musical Society gift certificate? The perfect
gift for every occasion worth celebrating.
Give the experience of a lifetime—a live performance—
wrapped and delivered with your personal message.

Available in any amount, just visit or call the UMS box office in Burton Tower, 313.764.2538.

A GREAT START TO ANY CONCERT

Downtown Location
Comfortable Prices
Great Food



CALL FOR RESERVATIONS · 662-1111

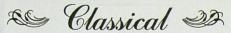


ur mission: to give comfort, assurance and care to families and patients who have life threatening illnesses, and to educate and nurture others in this care.

Hospice helps: call 313/677-0500.

3810 Packard Road, Ann Arbor Non-denominational, not-for-profit

Harmony House



ROYAL OAK • 2412 N. Woodward & 12 1/2 Mile • (810) 398-0422

Michigan's Most Comprehensive All Classical Music Store



LISTENER-SUPPORTED PUBLIC RADIO FROM EASTERN MICHIGAN UNIVERSITY

JAZZ...NEWS...BLUES

LISTENER LINE: 487-89FM JAZZ DATELINE: 487-WEMU

ADVERTISING

with the University Musical Society

ive years ago, UMS began publishing expanded program books that included advertising and detailed information about UMS programs and services. As a result, advertising revenue now pays for all printing and design costs.

UMS advertisers have written to tell us how much they appreciate advertising in the UMS program books to reach you, our world-class audience. We hope that you will patronize the businesses who advertise with UMS and tell them that you saw their ad in the UMS program book so that we can continue to bring you the program notes, artists' biographies, and general information that illuminate each UMS presentation. For information about how your business can become a UMS advertiser, call (313) 747-4020.

Ave In Bloom

1996 Ann Arbor Flower & Garden Show

MARCH 28-31

Washtenaw Farm Council Grounds

Presented by: University of Michigan Matthaei Botanical Gardens

313.998.7002

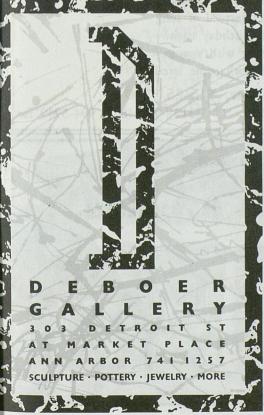
OFFICE DESIGN

Nat Lacy





1319 Franklin Blvd. Ann Arbor • 996.4222



Distinctive Gifts

SPODE • DANSK • BACCARAT
ARABIA • DENBY • HADLEY
KOSTA BODA • WEDGWOOD
ORREFORS • ROYAL COPENHAGEN
ROYAL WORCESTER • EMILE HENRY
LALIQUE • WILTON ARMETALE
MINTON • NAMBE • BODA NOVA
WMF • GEORGJENSEN • HAVILAND
IITTALA • THISTLE • VIETRI • HEATH
WOODBURY OF VERMONT
LOUISVILLE STONEWARE
EMERSON CREEK

Mon-Sat 9:30-5:30 JOHN LEIDY SHOPS

(313) 668-6779

601-607 East Liberty Ann Arbor, Michigan

GROUP TICKETS

vent planning is simple and enjoyable at UMS!
Organize the perfect outing for your group of friends or coworkers, religious congregation or conference participants, family or guests, by calling 313.763.3100.

Start by saving big! When you purchase your tickets through the UMS Group Sales Office your group can earn discounts of 15% to 25% off the price of every ticket, along with 1-2 complimentary tickets to thank you for bringing your group to a UMS event:

- 20 or more Adults earn a 15% discount, and
 1 complimentary ticket;
- 47 or more Adults earn a 20% discount, and 2 complimentary tickets;
- 10 or more Students earn a 20% discount, and
 1 complimentary ticket.

- 10 or more Senior Citizens earn a 20% discount, and 1 complimentary ticket.
- For selected events, earn a 25% discount and 1 complimentary ticket.

Next, sit back and relax. Let the UMS Group Sales Coordinator provide you with complimentary promotional materials for the event, FREE bus parking, reserved block seating in the best seats available, and assistance with dining arrangements at a facility that meets your group's culinary criteria.

UMS provides all the ingredients for a successful event. All you need to supply are the participants! Put UMS Group Sales to work for you by calling 313.763.3100.

the ann arbor symphony orchestra. 67th year. Listen.

september 23: opening night gala concert october 21: mahler's ninth symphony december 17: holiday festival of song january 27: mozart birthday bash march 30: an evening with strauss april 27: season finale with jaime laredo

order tickets now, \$15-25

527 e liberty, suite 208b, ann arbor 48104

(313) 994-4801; 994-3949 fax

Enjoy the Concert this evening. Have a grand time. KING'S Veyboard Wouse 115 E. Liberty · Ann Arbor, MI (313) 663-3381 · (800) 968-5464

Michigan Radio. You might say we're slanted.

Toward an intelligent audience, that is. With news programming from state and local sources, National Public Radio, and now the British Broadcasting Corporation, we've got a slant on world affairs that's fresh, global, and doesn't reduce important ideas to sound bites.

Tune in and find out for yourself:

Morning Edition from NPR

Michigan Morning & * 1.1 6-9 am:

Today's World 9-Noon:

Afternoon Classics & ** > > Noon-1 pm:

Newshour from the BBC 1-3 pm:

All Things Considered from NPR 3-4 pm:

4-6:30 pm: Marketplace

Michigan Evening & 400 6:30-7 pm: 7-11 pm:

Michigan Radio. The world from a different angle.

WUOM Ann Arbor 91.7 FM Listener-Supported Public Radio from the University of Michigan



Everyone responds to live music without effort because the emotion of the performance is felt clearly and we are moved by the message of the composer. Listening to recorded music can never be quite the same as a live performance.

However, a real hi-fi will reproduce music above the quality threshold necessary for you to respond to the music in the same natural way.

Overture Audio is proud to be Michigan's exclusive dealer for Linn Products, makers of the world's most advanced hi-fi systems - music systems that capture the heart and soul of recorded music. Please stop by or call us about

Located at 618 South Main, Ann Arbor 662-1812

an in-home audition - we still make house calls!

Keith Moorman, Owner

Advisory Committee of the University Musical Society

The Advisory Committee is an integral part of the University Musical Society. It's role is a major one not only in providing the volunteer corps to support the Society but also as a fundraising component as well. The Advisory Committee is a 55-member organization which raises funds for UMS through a variety of events held throughout the concert season: an annual auction, the creative "Delicious Experience" dinners, gala dinners and dances, season opening and pre- and post-concert events. The Advisory Committee has pledged to donate \$110,000 this current season. In addition to fund raising, this hard-working group generously donates valuable and innumerable hours in assisting with the educational programs of UMS and the behind-the-scenes tasks associated with every event UMS presents.

If you would like to become involved with this dynamic group, please give us at call at 313.936.6837 for information.

The law firm of

Miller, Canfield, Paddock and Stone, P.L.C. and our Ann Arbor attorneys salute the University Musical Society

Diane B. Cabbell Edmond F. DeVine John B. DeVine Suzanne L. DeVine Charles A. Duerr, Jr. David A. French Ronald D. Gardner Robert E. Gilbert Allyn D. Kantor Douglas M. Kilbourne Linda M. Ledbetter Michael A. Limauro Marta A. Manildi David N. Parsigian Susan H. Patton Roselyn R. Parmenter Susan E. Rattray-Wood J. David Reck John O. Renken Erik H. Serr Timothy D. Sochocki



Miller, Canfield, Paddock and Stone, P.L.C. 101 North Main Street, 7th Floor Ann Arbor, Michigan 48104-1400 313/663-2445

Michigan

Florida

Washington, D.C.

Poland



What is Whole Foods Market? A great selection of the freshest organic and conventionally grown produce...choice meats and seafood...fresh-baked breads and pastries...beer, wine, cheeses, coffees, teas, and spices...plus much more, including a deli, juice bar, and holistic pharmacy. Everything you'd expect from a natural foods grocery and a lot of things you might not expect. All conveniently located less than a mile from campus. Whole Foods Market.

WHÖLE FOODS M A R K E T

Ann Arbor's palette of flavor.

2398 E. Stadium Blvd. at Washtenaw in the Lamp Post Plaza 971-3366

Open 9am-10pm daily. Ample parking available
Good food...good for you...good for the planet

Thank You!

Great performances—the best in music, theater and dance—are presented by the University Musical Society because of the much-needed and appreciated gifts of UMS supporters, members of the Society.

The list below represents names of current contributors as of December 1, 1995. If there has been an error or omission, we sincerely applogize and would appreciate a call to correct this at your earliest convenience. (313.747.1178).

The University Musical Society would also like to thank those generous

donors who wish to remain anonymous.

BURTON TOWER SOCIETY

The Burton Tower Society is a very special group of University Musical Society friends. These people have included the University Musical Society in their estate planning. We are grateful for this important support to continue the great traditions of the Society in the future.

Mr. Neil P. Anderson Mr. and Mrs. Pal E. Barondy Mr. Hilbert Bever Mr. and Mrs. John Alden Clark The Graham H. Conger Estate Dr. and Mrs. Michael S. Frank Mr. Edwin Goldring Mr. Seymour Greenstone Marilyn Jeffs Dr. Eva Mueller Charlotte McGeoch Mr. and Mrs. Dennis Powers Mr. and Mrs. Michael Radock The Estate of Marie Schlesinger Dr. Herbert Sloan Helen Ziegler Mr. and Mrs. Ronald G. Zollars

BRAVO SOCIETY MEMBERS

Individuals

Mr. Ralph Conger
F. Bruce Kulp
Mr. and Mrs. William B. Palmer
Richard and Susan Rogel
Herbert Sloan
Carol and Irving Smokler
Edward Surovell and Natalie Lacy
Ronald and Eileen Weiser
and other anonymous donors

Corporations

Conlin-Faber Travel
Great Lakes Bancorp
The Hertz Corporation
JPEinc./The Paideia Foundation
Mainstreet Ventures, Inc.
McKinley Associates, Inc.
Philips Display Components Company
Regency Travel, Inc.
Society Bank Michigan
The Edward Surovell Co./Realtors
TriMas Corporation
Warner-Lambert/Parke-Davis
Research Division

Foundations/Agencies

Arts Midwest
Detroit Edison Foundation
Ford Motor Company Fund
Michigan Council for Arts and
Cultural Affairs
National Endowment for the Arts

CONCERT MASTERS

Individuals

Herb and Carol Amster
Maurice and Linda Binkow
Carl and Isabelle Brauer
Dr. James P. and Betty Byrne
David and Pat Clyde
Margaret and Douglas Crary
Sun-Chien and Betty Hsiao
Dr. and Mrs. James Irwin
Mr. David G. and Mrs. Tina M. Loesel
Maya Savarino and Raymond Tanter
Mrs. M. Titiev
Dr. and Mrs. John F. Ullrich
Paul and Elizabeth Yhouse
and other anonymous donors

Corporations

The Anderson Associates Brauer Investment Company Cafe Marie Curtin and Alf Environmental Research Institute of Michigan Ford Motor Credit Company Thomas B. McMullen Co., Inc. NSK Corporation O'Neal Construction Pepper, Hamilton & Scheetz Wolverine Temporaries, Inc.

Foundations/Agencies

Chamber Music America The Benard L. Maas Foundation Lila Wallace-Readers Digest Fund

LEADERS

Individuals

Bradford and Lydia Bates

Kathleen G. Charla Katharine and Ion Cosovich Ronnie and Sheila Cresswell Gregg Alf and Joseph Curtin Mr. and Mrs. Thomas C. Evans Ken, Penny and Matt Fischer Charles and Mary Fisher Mr. Edward P. Frohlich Sue and Carl Gingles Ruth B. and Edward M. Gramlich Keki and Alice Irani Robert and Gloria Kerry Judythe and Roger Maugh Paul and Ruth McCracken Dr. and Mrs. Joe D. Morris John M. Paulson John W. and Dorothy F. Reed Prudence and Amnon Rosenthal John Wagner Mr. and Mrs. Conrad Walburger Elise and Jerry Weisbach Marina and Robert Whitman and several anonymous donors

Corporations

Dahlmann Properties Gelman Sciences, Inc. Huron Valley Travel, Inc. Masco Corporation

GUARANTORS

Individuals

Dr. and Mrs. Gerald Abrams
Professor and Mrs. Gardner Ackley
Jerry and Barbara Albrecht
Dr. and Mrs. Robert G. Aldrich
Mr. and Mrs. Max K. Aupperle
Robert and Martha Ause
John and Betty Barfield
Howard and Margaret Bond
Tom and Carmel Borders
Jim Botsford and

Janice Stevens Botsford Drs. Barbara Everitt and John H. Bryant Mr. and Mrs. Richard J. Burstein Jean M. and Kenneth L. Casey Mr. and Mrs. John Alden Clark Leon and Heidi Cohan Maurice Cohen Roland J. Cole and Elsa Kircher Cole Pedro and Carol Cuatrecasas Robert and Janice DiRomualdo Jack and Alice Dobson Martin and Rosalie Edwards Dr. Stewart Epstein Richard and Marie Flanagan Robben and Sally Fleming John and Esther Floyd Sara and Michael Frank Judy and Richard Fry Lourdes and Otto Gago William and Ruth Gilkey Drs. Sid Gilman and Carol G. Barbour Vivian Sosna Gottlieb and

Mr. and Mrs. Robert C. Graham Linda and Richard Greene **Jester Hairston** Harold and Anne Haugh Debbie and Norman Herbert Janet Bowe Hoeschler Robert M. and Joan F. Howe Stuart and Maureen Isaac Chuck and Heidi Jacobus Mercy and Stephen Kasle Thomas and Shirley Kauper Bud and Justine Kulka David Lebenbom Carolyn and Paul Lichter Patrick B. and Kathy Long Joseph McCune and Georgiana Sanders Rebecca McGowan and

Norm Gottlieb

Michael B. Staebler
H. Dean and Dolores H. Millard
Dr. and Mrs. Andrew and
Candice Mitchell
Ginny and Cruse Moss
George and Barbara Mrkonic

William A. Newman Bill and Marguerite Oliver Mark and Susan Orringer Dory and John Paul Maxine and Wilbur K. Pierpont Christine Price Tom and Mary Princing Bonnie and Jim Reece Elisabeth J. Rees Mr. and Mrs. Raymond Reilly Glenda Renwick Katherine and William Ribbens Mr. and Mrs. Charles H. Rubin **Judith Dow Rumelhart** Richard and Norma Sarns Genie and Reid Sherard Victor and Marlene Stoeffler Dr. and Mrs. E. Thurston Thieme Jerrold G. Utsler Mary and Ron Vanden Belt Dr. and Mrs. Francis V. Viola III John and Maureen Voorhees Martha Wallace and Dennis White Dr. and Mrs. Andrew S. Watson Mr. and Mrs. Robert O. Weisman Roy and JoAn Wetzel Len and Maggie Wolin Nancy and Martin Zimmerman and several anonymous donors

Corporations

American Title Company
of Washtenaw
The Barfield Company/Bartech
Borders Books and Music
Comerica Bank
Creditanstalt-Bankverein
Kitch, Drutchas, Wagner, & Kenney, P.C.
Matthew C. Hoffmann Jewelry Design
NBD Ann Arbor N.A.
Pastabilities
Scientific Brake and
Equipment Company
Shar Music Company

Foundations/Agencies

Chrysler Corporation Fund The Mosaic Foundation (of Rita and Peter Heydon)

SPONSORS

Individuals

Bernard and Raquel Agranoff M. Bernard Aidinoff Catherine S. Arcure Mr. and Mrs. Essel Bailey Jim and Lisa Baker

Emily W. Bandera, M.D. Paulett and Peter Banks M. A. Baranowski Mrs. Martha K. Beard Ralph P. Beebe Mrs. L. P. Benua Dr. and Mrs. Raymond Bernreuter Mr. and Mrs. Philip C. Berry Robert Hunt Berry Suzanne A. and Frederick J. Beutler Ioan Binkow Ronald and Mimi Bogdasarian Charles and Linda Borgsdorf Mr. and Mrs. Robert S. Bradley Allen and Veronica Britton David and Sharon Brooks Jeannine and Robert Buchanan Lawrence and Valerie Bullen Letitia J. Byrd Jean W. Campbell Bruce and Jean Carlson Edwin F. Carlson Mrs. Raymond S. Chase Pat and George Chatas Iim and Connie Cook Arnold and Susan Coran H. Richard Crane Kenneth and Judith DeWoskin Molly and Bill Dobson Iim and Patsy Donahey Ian and Gil Dorer Claudine Farrand and Daniel Moerman Dr. and Mrs. William L. Fox Beverley and Gerson Geltner Margaret G. Gilbert Grace M. Girvan Paul and Anne Glendon Dr. and Mrs. William Gracie Seymour D. Greenstone John R. and Helen K. Griffith Mr. and Mrs. Robert Grijalva Leslie and Mary Ellen Guinn Mr. and Mrs. Elmer F. Hamel Walter and Dianne Harrison Harlan and Anne Hatcher Fred and Joyce Hershenson Bertram Herzog Mrs. W. A. Hiltner Julian and Diane Hoff Matthew C. Hoffmann and Kerry McNulty Janet Woods Hoobler Che C. Huang and Teresa Dar-Kuan L. Huang Patricia and John Huntington

Patricia and John Huntington Gretchen and John Jackson Robert L. and Beatrice H. Kahn Wilhelm and Sigrun Kast Jim and Carolyn Knake Barbara and Charles Krause Helen and Arnold Kuethe

Sponsors

Barbara and Michael Kusisto Suzanne and Lee E. Landes Mr. and Mrs. David Larrouy Mr. Richard G. LeFauve and

Mary F. Rabaut-LeFauve Leo A. Legatski Mr. and Mrs. Fernando S. Leon Dean S. Louis, M.D. Mr. and Mrs. Carl J. Lutkehaus Brigitte and Paul Maassen John and Cheryl MacKrell Peggy and Chuck Maitland Mr. and Mrs. Damon L. Mark Marilyn Mason and William Steinhoff Kenneth and Martha McClatchey John F. McCuen Kevin McDonagh and Leslie Crofford Charlotte McGeoch Robert and Ann Meredith Barry Miller and Gloria Garcia Ronald Miller

Mr. Seigo Nakao
M. Haskell and Jan Barney Newman
Len and Nancy Niehoff
Karen Koykka O'Neal and Joe O'Neal
Randolf Paschke
Mr. and Mrs. William J. Pierce
Eleanor and Peter Pollack
Mrs. Gardner C. Quarton
Stephen and Agnes Reading
Mr. Donald H. Regan and Ms.

Grant Moore and Douglas Weaver

Mr. Erivan R. Morales and

Elizabeth Axelson
Dr. and Mrs. Rudolph E. Reichert
Maria and Rusty Restuccia
Jack and Margaret Ricketts
Mrs. Bernard J. Rowan
Peter Schaberg and Norma Amrhein
Mrs. Richard C. Schneider
Rosalie and David Schottenfeld
Professor Thomas J. and

Ann Sneed Schriber George and Mary Sexton Julianne and Michael Shea Constance Sherman Dr. and Ms. Howard and Aliza Shevrin Mr. and Mrs. George Shirley Edward and Marilyn Sichler George and Helen Siedel Lloyd and Ted St. Antoine Dr. and Mrs. Jeoffrey K. Stross Nicholas Sudia and Nancy Bielby Sudia Mr. and Mrs. Robert M. Teeter Mr. and Mrs. Terril O. Tompkins Kathleen Treciak-Hill Herbert and Anne Upton Joyce A. Urba and David J. Kinsella Charlotte Van Curler Don and Carol Van Curler Bruce and Raven Wallace

Karl and Karen Weick

Angela and Lyndon Welch Marcy and Scott Westerman Brymer and Ruth Williams Frank E. Wolk Walter P. and Elizabeth B. Work, Jr. and several anonymous donors

Corporations

Ann Arbor Stage Employees, Local 395 Michigan National Bank Sarns, 3M Health Care

Foundations/Agencies

The Power Foundation Shiffman Foundation Trust

BENEFACTORS

Individuals

Iim and Barbara Adams Dr. and Mrs. David G. Anderson Hugh and Margaret Anderson Howard Ando and Jane Wilkinson David and Katie Andrea Tim Andresen Harlene and Henry Appelman Mr. and Mrs. Arthur J. Ashe Eric M. and Nancy Aupperle Erik W. and Linda Lee Austin Sharon and Charles Babcock Robert L. Baird Cyril and Anne Barnes Gail Davis Barnes Dr. and Mrs. Mason Barr, Jr. Dr. and Mrs. Robert Bartlett Astrid B. Beck and David Noel Freedman Neal Bedford and Gerlinda Melchiori Harry and Betty Benford Ruth Ann and Stuart J. Bergstein Mr. and Mrs. S. E. Berki Maureen Foley and John Blankley Donald and Roberta Blitz Roger and Polly Bookwalter Robert and Sharon Bordeau Laurence Boxer, M.D.; Grace J. Boxer, M.D. Dean Paul C. Boylan Dr. and Mrs. Ralph Bozell Paul and Anna Bradley William R. Brashear Betsy and Ernest Brater Professor and Mrs. Dale E. Briggs Gerald and Marceline Bright June and Donald Brown Morton B. and Raya Brown Arthur and Alice Burks Phoebe R. Burt Rosemarie and Jurg Caduff Mrs. Theodore Cage Freddie Caldwell H. D. Cameron

Mr. and Mrs. Robert Campbell Charles and Martha Cannell Jim and Priscilla Carlson John and Patricia Carver Shelly and Andrew Caughey Tsun and Siu Ying Chang Dr. Kyung and Young Cho Nancy Cilley Janice A. Clark John and Nancy Clark Alice S. Cohen Wayne and Melinda Colquitt Edward J. and Anne M. Comeau Gordon and Marjorie Comfort Sandra S. Connellan Maria and Carl Constant Lolagene C. Coombs Gage R. Cooper Mary K. Cordes Alan and Bette Cotzin Clifford and Laura Craig Merle and Mary Ann Crawford W. P. Cupples Peter and Susan Darrow Dr. and Mrs. Charles Davenport Ed and Ellie Davidson Jean and John Debbink Laurence and Penny Deitch Elena and Nicholas Delbanco Benning and Elizabeth Dexter Macdonald and Carolin Dick Tom Doane and

Patti Marshall-Doane
Dr. and Mrs. Edward F. Domino
William G. and Katherine K. Dow
Nancy Griffin DuBois
J. W. Durstine
Sally and Morgan Edwards
Dr. Alan S. Eiser
Emil and Joan Engel
Mark and Patricia Enns
Ellen C. Wagner and

Richard Epstein Don Faber Dr. and Mrs. Stefan Fajans Elly and Harvey Falit Dr. and Mrs. John A. Faulkner Inka and David Felbeck Reno and Nancy Feldkamp Dr. James F. Filgas Sidney and Jean Fine Herschel and Annette Fink Mrs. Beth J. Fischer Susan Fisher and John Waidley Linda W. Fitzgerald Ray and Patricia Fitzgerald Stephen and Suzanne Fleming Jennifer and Guillermo Flores Ernest and Margot Fontheim Mr. and Mrs. George W. Ford James and Anne Ford Ilene H. Forsyth Phyllis W. Foster Paula L. Bockenstedt and David A. Fox

Deborah and Ronald Freedman David Fugenschuh and Karey Leach Harriet and Daniel Fusfeld Gwyn and Jay Gardner

Del and Louise Garrison

Professor and Mrs. David Gates Wood and Rosemary Geist Henry and Beverly Gershowitz Elmer G. Gilbert and

Lois M. Verbrugge Fred and Joyce Ginsberg Irwin I. Goldstein and Marty Mayo Dr. Alexander Gotz I. Richard Goulet, M.D. Mrs. William C. Grabb Jerry and Mary K. Gray Dr. John and Renee M. Greden Daphne and Raymond Grew Leslie and Mary Ellen Guinn George N. Hall Marcia and John Hall Mary C. Harms Susan R. Harris Clifford and Alice Hart I. Theodore Hefley Kenneth and Jeanne Heininger John L. and

Jacqueline Stearns Henkel Herb and Dee Hildebrandt Claudette J. Stern and

Michael Hogan John and Maurita Holland Mary Jean and Graham Hovey Drs. Linda Samuelson and

Joel Howell
Mrs. V. C. Hubbs
David and Dolores Humes
Mrs. Hazel Hunsche
Robert B. and Virginia A. Ingling
Ann K. Irish
John and Joan Jackson
Mr. and Mrs. Donald E. Jahncke
Wallie and Janet Jeffries
Mr. and Mrs. James W. Jensen
Donald and Janice Johnson
Mrs. Ellen C. Johnson
Stephen G. Josephson and

Sally C. Fink
Dr. and Mrs. Mark S. Kaminski
Professor and Mrs. Wilfred Kaplan
Herb Katz
Anna M. Kauper
Mr. and Mrs. Jacob Kellman
Don and Mary Kiel
Paul and Leah Kileny
Richard and Pat King
Mr. and Mrs. Thomas C. Kinnear
Paul Kissner, M.D. and

Dana Kissner, M.D. Hermine R. Klingler Philip and Kathryn Klintworth Joseph and Marilynn Kokoszka Dimitri and Suzanne Kosacheff Samuel and Marilyn Krimm Alan and Jean Krisch Mae and Arthur Lanski Mr. and Mrs. Henry M. Lapeza John K. Lawrence Mr. and Mrs. Henry M. Lee John and Theresa Lee Ann M. Leidy Myron and Bobbie Levine Jacqueline H. Lewis Evie and Allen Lichter Jody and Leo Lighthammer Mark Lindley

Vi-Cheng and Hsi-Yen Liu Jane Lombard Dan and Kay Long Robert G. Lovell Dr. and Mrs. Charles P. Lucas Edward and Barbara Lynn Mr. and Mrs. Donald Lystra Frederick C. and

Pamela J. Mackintosh Sadie C. Maggio Steve and Ginger Maggio Virginia Mahle Alan and Carla Mandel Melvin and Jean Manis Eddie and Cathy Marcus Geraldine and Sheldon Markel Lee and Greg Marks Rhoda and William Martel Sally and Bill Martin Dr. and Mrs. Josip Matovinovic Mary and Chandler Matthews Margaret and Harris McClamroch Bruce and Mary McCuaig Griff and Pat McDonald Elaine J. McFadden Bill and Ginny McKeachie Margaret McKinley Daniel and Madelyn McMurtrie Jerry and Rhona Meislik Walter and Ruth Metzger Charles and Helen Metzner Piotr and Deanna Michalowski Leo and Sally Miedler James and Kathleen Mitchiner Lester and Jeanne Monts James N. Morgan Dr. and Mrs. George W. Morley A. A. Moroun Cyril and Rona Moscow Dr. Eva L. Mueller Hillary Murt and

Bruce A. Friedman Dr. and Mrs. Gunder A. Myran Geri Chipault and Fred Neidhardt Sharon and Chuck Newman Mr. and Mrs. Marvin L. Niehuss Virginia and Gordon Nordby Richard S. Nottingham Marylen and Harold Oberman Patricia O'Connor Dr. and Mrs. Frederick C. O'Dell Judith S. Olson Constance L. and David W. Osler Richard and Miranda Pao William C. Parkinson Ara and Shirley Paul Dr. Owen Z. and

Barbara A. Perlman
Virginia Zapf Person
Frank and Nelly Petrock
Lorraine B. Phillips
Sharon McKay Pignanelli
Barry and Jane Pitt
Randall and Mary Pittman
Donald and Evonne Plantinga
Steven and Tina Pollock
Cynthia and Roger Postmus
Mrs. J. D. Prendergast
Larry and Ann Preuss
Charleen Price
Richard H. and Mary B. Price

Jerry and Millard Pryor David and Stephanie Pyne Leland J. and

Elizabeth Quackenbush Hugo and Sharon Quiroz Mrs. Joseph S. Radom Homayoon Rahbari, M.D. Jim and Ieva Rasmussen Katherine R. Reebel La Vonne and Gary Reed Mr. and Mrs. H. Robert Reynolds Dave and Joan Robinson John H. Romani and

Barbara A. Anderson
Mrs. Irving Rose
Gay and George Rosenwald
Elva M. Rosenzweig
Dr. Nathaniel H. Rowe
Jerome M. and Lee Ann Salle
Ina and Terry Sandalow
Georgiana M. Sanders
Dr. and Mrs. Michael G. Sarosi
Dr. Albert J. and Jane K. Sayed
Mary A. Schieve and

Andy Achenbaum
David and Marcia Schmidt
Elizabeth L. Schmitt
Dr. and Mrs.

Charles R. Schmitter, Jr. David E. and Monica N. Schteingart

Suzanne Selig Joseph and Patricia Settimi Mr Thomas Sheets Ingrid and Clifford Sheldon Hollis and Martha Showalter Dr. Bruce M. Siegan Scott and Joan Singer Mrs. Loretta M. Skewes John W. Smillie, M.D. Alene M. Smith Carl and Jari Smith George and Mary Elizabeth Smith Dr. and Mrs. Michael W. Smith Mr. and Mrs. Robert W. Smith Susan M. Smith Virginia B. Smith Mr. and Mrs. Edward Sopcak Cynthia J. Sorensen Juanita and Joseph Spallina Allen and Mary Spivey Irving M. Stahl and

Pamela M. Rider David and Ann Staiger Mrs. Ralph L. Steffek Dr. and Mrs. Alan Steiss Thom and Ann Sterling Professor Louis and Glennis Stout Dr. and Mrs. Stan Strasius Aileen and Clinton Stroebel Charlotte Sundelson Ronald and Ruth Sutton Dr. Jean K. Takeuchi Brian and Lee Talbot Jerry and Susan Tarpley Eva and Sam Taylor Mary D. Teal James L. and Ann S. Telfer George and Mary Tewksbury Edwin J. Thomas Tom and Judy Thompson

Ted and Marge Thrasher Hugo and Karla Vandersypen Jack and Marilyn van der Velde Rebecca Van Dyke Mr. and Mrs.

Douglas Van Houweling Michael L. Van Tassel William C. Vassell Carolyn S. and Jerry S. Voight Mr. and Mrs. Timothy Wadhams Warren Herb Wagner and

Florence S. Wagner Mr. and Mrs. Norman C. Wait Robert D. and Liina M. Wallin Dr. and Mrs. Jon M. Wardner Ruth and Chuck Watts Robin and Harvey Wax Willes and Kathleen Weber Deborah Webster and

George Miller

Mr and Mrs

Lawrence A. Weis and

Sheila Johnson Raoul Weisman and Ann Friedman Walter L. Wells Dr. Steven W. Werns Ruth and Gilbert Whitaker B. Joseph and Mary White William and Cristina Wilcox

R. Jamison Williams Ir. Mrs. Elizabeth Wilson Mr. and Mrs. William Wilson Beth and I. W. Winsten Marion T. Wirick Grant J. Withey, M.D. Charlotte Wolfe Dr and Mrs Ira Wollner Mr. and Mrs. A. C. Wooll Charles R. and Jean L. Wright Phyllis B. Wright Don and Charlotte Wyche Rvuzo Yamamoto Mr. and Mrs. Edwin H. Young R. Roger and Bette F. Zauel Mr. and Mrs. Martin Zeile and several anonymous donors

Corporations

Atlas Tool, Inc.
Briarwood Shopping Center
Chelsea Flower Shop
Dough Boys Bakery
Edwards Brothers, Inc.
Gandy Dancer
Kerrytown
King's Keyboard House
Miller, Canfield, Paddock
and Stone
Republic Bank
Seva Restaurant and Market

Urban Jewelers

Foundations/Agencies

The Richard and Meryl Place Fund

PATRONS

Individuals

Tim and Leah Adams
Ronald and Judith Adler
Anastasios Alexiou
Gregg T. Alf
Mr. and Mrs. Gordon E. Allardyce
James and Catherine Allen
Margaret and Wickham Allen
Augustine and Kathleen Amaru
Mr. and Mrs. David Aminoff
Mr. and Mrs. Charles T. Anderson
Drs. James and

Cathleen Culotta-Andonian Bert and Pat Armstrong Mr. and Mrs. Lawrence E. Arnett Michael Avsharian Charlene and Eugene Axelrod Jonathan and Marlene Ayers Joseph C. Bagnasco Richard and Julia Bailey Doris I. Bailo Jean and Gaylord Baker Morris and Beverly Baker Dr. and Mrs. Daniel R. Balbach Chris and Lesli Ballard John R. Bareham Norman E. Barnett Donald C. Barnette, Jr. Margo Barron Leslie and Anita Bassett Dr. and Mrs. Jere M. Bauer Mr. and Mrs. Steven R. Beckert Robert M. Beckley and

Judy Dinesen David and Mary Anne Beltzman Ronald and Linda Benson Mr. and Mrs. Ib Bentzen-Bilkvist Helen V. Berg Barbara Levin Bergman Marie and Gerald Berlin Lawrence S. Berlin Abraham and Thelma Berman Gene and Kay Berrodin Andrew H. Berry, D.O. R. Bezak and R. Halstead Naren and Nishta Bhatia Bharat C. Bhushan Sheryl Hirsch and John Billi Richard and Roswitha Bird William and Ilene Birge Elizabeth S. Bishop Marshall Blondy and Laurie Burry Mr. and Mrs. H. Harlan Bloomer Beverly J. Bole Mr. and Mrs. Mark D. Bomia Harold and Rebecca Bonnell Dr. and Mrs. David Bostian Richard Brandt and Karina Niemeyer

Representative Liz and Professor Enoch Brater Mr. and Mrs. Patrice Brion William and Sandra Broucek Mrs. Joseph Brough Olin L. Browder Mr. and Mrs. Addison Brown Mr. Charles C. Brown Linda Brown and Joel Goldberg Mr. and Mrs. John M. Brueger Mrs. Webster Brumbaugh Dr. and Mrs. Donald T. Bryant Robert and Carolyn Burack Edward and Mary Cady Mrs. Darrell A. Campbell Jan and Steve Carpman Jeannette and Robert I. Carr Daniel Carroll and Julie A. C. Virgo Mr. and Mrs. Dennis Carroll Mr. George Casey Dr. and Mrs. James T. Cassidy Kathran M. Chan Mr. and Mrs.

Nicholas G. Chapekis, Sr. Mr. James S. Chen Robert and Eileen Choate Pat Clapper Brian and Cheryl Clarkson John and Kay Clifford Roger and Mary Coe Mr. and Mrs. Edward and

Catherine Colone Mr. and Mrs. Craig Common Marjorie A. Cramer Mr. and Mrs. Richard Crawford Mr. and Mrs. Winton L. Crawford Kathleen J. Crispell and

Thomas S. Porter
Margo Crist
Lawrence Crochier
Mr. and Mrs. James I. Crump
Mary R. and John G. Curtis
Mr. and Mrs. John R. Dale
Mr. William H. Damon III
Millie and Lee Danielson
Jane and Gawaine Dart
Mr. and Mrs. Arthur W. Davidge
Laning R. Davidson, M.D.
Ruth and Bruce P. Davis
James Davis and

Elizabeth Waggoner Mr. and Mrs. R.C. Davis Mr. and Mrs. Ronald G. Dawson Robert and Barbara Ream Debrodt Dr. and Mrs. Raymond F. Decker Rossanna and George DeGrood Elizabeth and Edmond DeVine Meg Diamond Martha and Ron DiCecco Gordon and Elaine Didier A. Nelson Dingle Dr. Edward R. Doezema Thomas and Esther Donahue Mr Thomas Downs Roland and Diane Drayson Mr. and Mrs. Harry Dreffs John Dryden and Diana Raimi James and Anne Duderstadt Dr. and Mrs. Cameron B. Duncan Rosanne and Sandy Duncan Michael R. Dungan Robert and Connie Dunlap Jean and Russell Dunnaback Edmund H. and Mary B. Durfee George C. and Roberta R. Earl Mr. and Mrs. William G. Earle Jacquelynne S. Eccles Mr. and Mrs. John R. Edman David A. Eklund Judge and Mrs. S. J. Elden Ethel and Sheldon Ellis

Mackenzie and Marcia Endo Bill and Karen Ensminger Stephen Ernst and Pamela Raymond Ernst Dorothy and Donald F. Eschman Ioel Evilsizer Adele Ewell Mr. and Mrs. Robert B. Fair, Ir. Mark and Karen Falahee Dr. and Mrs. Cyrus Farrehi David and Joanna Featherman Dr. and Mrs. Irving Feller Phil and Phyllis Fellin Carol Finerman C. Peter and Bev A. Fischer Dr. and Mrs. John Fischer Jon Fischer Barbara and James Fitzgerald Dr. and Mrs. Melvin Flamenbaum Jon Fliegel Wayne and Lynnette Forde Doris E. Foss Lucia and Doug Freeth Richard and Joann Freethy Linda and Larry French Richard and Joanna Friedman Gail Fromes Lela J. Fuester Carol Gagliardi and David Flesher Jane Galantowicz Bernard and Enid Galler Iovce A. Gamm Mrs. Don Gargaro Mrs. Shirley H. Garland Stanley and Priscilla Garn Drs. Steve Geiringer and

Mrs Genevieve Fly

Karen Bantel
Bruce and Anne Genovese
Michael Gerstenberger
W. Scott Gerstenberger and
Elizabeth A. Sweet

Elizabeth A. Sweet
Beth Genne and Allan Gibbard
David and Maureen Ginsberg
Albert and Almeda Girod
Robert and Barbara Gockel
Dr. and Mrs. Howard S. Goldberg
Mary L. Golden
Ed and Mona Goldman
Steve and Nancy Goldstein
Mrs. Eszter Gombosi
Elizabeth N. Goodenough and
James G. Leaf

Mitch and Barb Goodkin
Mr. and Mrs. Jon L. Gordon
Mr. Adon A. Gordus
Selma and Albert Gorlin
Naomi Gottlieb
Michael L. Gowing
Christopher and Elaine Graham
Elizabeth Needham Graham
Whit and Svea Gray
Harry Greenberg and

Anne Brockman
Dr. and Mrs. Lazar J. Greenfield
Bill and Louise Gregory
Linda and Roger Grekin
Susan and Mark Griffin
Werner H. Grilk
Robert M. Grover
Mr. Philip Guire
Arthur W. Gulick, M.D.

Michael Marletta Don P. Haefner and Cynthia J. Stewart Helen C. Hall Claribel Halstead Margo Halsted Mr. and Mrs. Herbert R. Harjes Stephen G. and Mary Anna Harper Antonio Harris Iean Harter Elizabeth C. Hassinen James B. and Roberta T. Hause Mr. and Mrs. George Hawkins Rose and John Henderson Mr. and Mrs. Richard Henderson Mr. and Mrs. Karl P. Henkel Dr. and Mrs. Keith S. Henley Jeanne Hernandez Ramon and Fern Hernandez Tatiana Herrero Bernstein C. C. Herrington, M.D. Elfrida H. Hiebert and Charles W. Fisher

Margaret Gutowski and

Elizabeth A. Young
Joanne and Charles Hocking
Louise Hodgson
Jane and Dick Hoerner
Carol and Dieter Hohnke
Ken and Joyce Holmes
John F. and Mary Helen Holt
Dr. and Mrs. Frederic B. House
Drs. Richard and Diane Howlin
Charles T. Hudson
Harry and Ruth Huff
Joanne W. Hulce

Lorna and Mark Hildebrandt

Mr. and Mrs. Jerry Leigh Hill

Peter G. Hinman and

Ann D. Hungerman

Mr. and Mrs. Russell L. Hurst

Eileen and Saul Hymans

Margaret and Eugene Ingram
Edgar F. and M. Janice Jacobi
Harold and Jean Jacobson
Jim and Dale Jerome
Tom and Marie Juster
Mary B. and Douglas Kahn
Mary Kalmes and Larry Friedman
Steven R. Kalt
Mr. and Mrs. Irving Kao
David J. Katz
Kurt and Marilee Kaufman
Mr. and Mrs. N. Kazan

Mr. and Mrs. N. Kazan Mr. and Mrs. Frank Kennedy Linda Atkins and Thomas Kenney Benjamin Kerner Heidi and Josh Kerst William and Betsy Kincaid Howard King and Elizabeth Sayre-King

Sayre-King
Esther Kirshbaum
James and Jane Kister
Shira and Steve Klein
Gerald and Eileen Klos
Mr. and Mrs. Edward Klum
Jolene and Gregory Knapp
Glenn and Shirley Knudsvig
Charles and Linda Koopmann
Melvyn and Linda Korobkin
Mr. and Mrs. E. J. Kowaleski
Jean and Dick Kraft
David and Martha Krehbiel

William J. Bucci and Janet Kreiling Alexander Krezel William G. Kring John A. and Justine Krsul Danielle and George Kuper Dr. and Mrs. Richard A. Kutcipal Mr. and Mrs. Seymour Lampert Henry and Alice Landau Mariorie Lansing Beth and George Lavoie Ted and Wendy Lawrence Laurie and Bob LaZebnik Mrs. Kent W. Leach Sue Leong Margaret E. Leslie Richard LeSueur Deborah S. Lewis Nathan and Eleanor Lipson Rod and Robin Little Dr. Jackie Livesay Peter Lo Naomi E. Lohr Diane and Dolph Lohwasser Ronald Longhofer Leslie and Susan Loomans Mr. and Mrs. Richard S. Lord Bruce and Pat Loughry Ross E. Lucke Lynn Luckenbach Robert and Pearson Macek Susan F. Macias Charlene and William MacRitchie Chun I. Mah Geoffrey and Janet Maher Suzanne and Jay Mahler Deborah Malamud and Neal Plotkin Dr. Karl D. Malcolm Claire and Richard Malvin Mr. and Mrs. Kazuhiko Manabe Pearl Manning Paul and Shari Mansky Mr. and Mrs. Anthony E. Mansueto Michael and Pamela Marcovitz Dr. Howard Markel Marjorie and Robert Marshall Dr. and Mrs. J. E. Martin Rebecca Martin Margaret Massialas Tamotsu Matsumoto Marilyn Mazanec Benedict Margaret E. McCarthy Ernest and Adele McCarus David G. McConnell Cathryn S. and Ronald G. McCready

Ronald G. McCready Dores M. McCree Mary and Norman McIver Robert E. and Nancy A. Meader Mr. and Mrs. John Merrifield Henry D. Messer and

Carl A. House Robert and Bettie Metcalf Professor and

Mrs. Donald Meyer
Dr. and Mrs. Robert A. Meyers
Helen M. Michaels
Carmen and Jack Miller
Mr. and Mrs. Milton J. Miller
Dr. Robert R. Miller
Bob and Carol Milstein
Thomas and Doris Miree
Mr. and

Mrs. William G. Moller, Jr.

Arnold and Gail Morawa Sophie and Robert Mordis Kenneth and Jane Moriarty John and Michelle Morris Melinda and Bob Morris Brian and Jacqueline Morton Mrs. Erwin Muehlig Janet Muhleman

Gavin Eadie and
Barbara Murphy
Rosemarie Nagel
Tatsuyoshi Nakamura
Dr. and Mrs. J. V. Neel
Nancy Nelson
Martin Neuliep and

Patricia Pancioli Richard E. Nisbett and Susan I. Nisbett Jack and Kerry Kelly-Novick Lois and Michael Oksenberg Robert and Elizabeth Oneal Lillian G. Ostrand Mrs. Barbara H. Outwater Anneke de Bruyn Overseth Julie and Dave Owens Mrs. John Panchuk Dr. and Mrs. Sujit K. Pandit James and Bella Parker Mr. and Mrs. Brian P. Patchen Eszther T. Pattantyus Nancy K. Paul Elizabeth and Beverly Payne Ruth and Joe Payne Agnes and Raymond Pearson F. Johanna Peltier Bradford Perkins Susan A. Perry Ellsworth M. Peterson

Mr. and
Mrs. Frederick R. Pickard
Robert and Mary Ann Pierce
Dr. and Mrs. James Pikulski
Martin A. Podolsky
Drs. Edward and Rhoda Powsner
Ernst Pulgram
Michael and Helen Radock
Dr. and Mrs. Robert Rapp
Mr. and Mrs. Robert Rasmussen
Jim and Toni Reese
Anthony L. Reffells and

Elaine A. Bennett Dorothy and Stanislav Rehak JoAnne C. Reuss David Reynolds John and Nancy Reynolds Alice Rhodes Jesse Richards Elizabeth G. Richart Frances Greer Riley Constance Rinehart Ioe and Carolyn Roberson Peter and Shirley Roberts Richard C. Rockwell Willard and Mary Ann Rodgers Mr. and Mrs. Stephen J. Rogers Yelena and Michael Romm Elizabeth A. Rose Dr. Susan M. Rose Drs. Stephen Rosenblum and Rosalyn Sarver Gustave and Jacqueline Rosseels

Mrs. Raymond W. Ruddon, Jr.

Dr. and

Kenneth Rule
John Paul Rutherford
Tom and Dolores Ryan
Mitchell and Carole Rycus
James and Ellen Saalberg
Theodore and Joan Sachs
Arnold Sameroff and

Susan McDonough
Howard and Lili Sandler
John and Reda Santinga
Dr. and Mrs. Edward G. Sarkisian
Ms. Sara Savarino
Courtland and Inga Schmidt
Charlene and Carl Schmult
Gerald and Sharon Schreiber
Albert and Susan Schultz
Michelle Schultz, M.D.
Alan and Marianne Schwartz
Sheila and Ed Schwartz
Patricia Schwartz Kroy
Jane and Fred Schwarz
Ruth Scodel
Jonathan Bromberg and

Jonathan Bromberg and Barbara Scott Douglas and Carole B. Scott Joanna and Douglas Scott Mary and John Sedlander John and Carole Segall Louis and Sherry Senunas Richard Shackson Nancy Silver Shalit Dr. and Mrs. J. N. Shanberge David and Elvera Shappirio Dr. and Mrs. Ivan Sherick Cynthia Shevel Jean and Thomas Shope Mr. and Mrs. Ted Shultz John and Arlene Shy Milton and Gloria Siegel Ken Silk and Peggy Buttenheim Dr. Albert and

Mrs. Halina Silverman Frances and Scott Simonds Donald and Susan Sinta Dr. and Mrs. Michael W. Smith Drs. Peter Smith and

Diane Czuk-Smith Judy Z. Somers Katharine B. Soper Dr. Yoram Sorokin Mr. and Mrs. Robert E. Spence Anne L. Spendlove James P. Spica Jeff Spindler Curt and Gus Stager Betty and Harold Stark Mr. and Mrs. John C. Stegeman Virginia and Eric Stein Frank D. Stella John and Beryl Stimson Mr. James L. Stoddard Robert and Shelly Stoler Wolfgang F. Stolper Anjanette M. Stoltz, M.D. Mrs. William H. Stubbins Jenny G. Su Valerie Y. Suslow Mr. and Mrs. Earl G. Swain Mr. and Mrs. Robert S. Swanson Richard and June Swartz Lois A. Theis Carol and Jim Thiry Catherine and Norman Thoburn Mr. and Mrs. James W. Thomson Charles and Peggy Tieman Thelma and Richard Tolbert Donna K. Tope Dr. and Mrs. Merlin C. Townley Angie and Bob Trinka Sarah Trinkaus Marilyn Tsao and Steve Gao Yukiko Tsunoda William H. and Gerilyn K. Turner Taro Ueki Alvan and Katharine Uhle Gaylord E. and Kathryn W. Underwood

Madeleine Vallier Carl and Sue Van Appledorn Rob and Tanja Van der Voo Robert and Barbara Van Ess Marie B. and Theodore R. Vogt Sally Wacker Della DiPietro and Jack Wagoner Gregory and Annette Walker Eric and Sherry Warden Mr. and Mrs. Barrett Wayburn Ioan M. Weber Jack and Jerry Weidenbach Donna G. Weisman Barbara Weiss Mrs. Stanfield M. Wells, Jr. David and Rosemary Wesenberg Ken and Cherry Westerman Susan and Peter Westerman Marjorie Westphal Marilyn L. Wheaton and Paul Duffy Esther Redmount and Harry White

Ianet F. White Mr. and Mrs. Nathaniel Whiteside Mrs. Clara G. Whiting Douglas Wickens Jane Wilkinson Reverend Francis E. Williams John Troy Williams Shelly F. Williams Dr. and Mrs. S. B. Winslow Charles Witke and Aileen Gatten Jeff and Linda Witzburg Noreen Ferris and Mark Wolcott Patricia and Rodger Wolff David and April Wright Dr. and Mrs. Clyde Wu Carl and Mary Ida Yost Shirley Young Ann and Ralph Youngren Frederic and Patricia Zeisler Mr. and Mrs. David Zuk David S. and Susan H. Zurvalec and several anonymous donors

Corporations

Adistra Corporation
Coffee Beanery — Briarwood Mall
ConCep
Cousins Heritage Inn
Development Strategies Plus
Garris, Garris, Garris & Garris, P.C.
Great Lakes Cycling & Fitness
Jeffrey Michael Powers Beauty Spa
Junior League of Ann Arbor
Michigan Opera Theatre

Patrons, continued

SKR Classical University Microfilms International Van Boven Inc.

Foundations/Agencies

The Shapero Foundation

DONORS

Individuals

Sue and Michael Abbott Mr. Usama Abdali and Ms. Kisook Park Philip M. Abruzzi Chris and Tena Achen Bob Ainsworth Michihiko and Hiroko Akiyama Roger Albin and Nili Tannenbaum Michael and Suzan Alexander Harold and Phyllis Allen Forrest Alter Jim Anderson and Lisa Walsh Catherine M. Andrea Julia Andrews Hiroshi and Matsumi Arai Mary C. Arbour Thomas J. and Jill B. Archambeau Eduardo and Nancy Arciniegas Thomas J. and Mary E. Armstrong Rudolf and Mary Arnheim Margaret S. Athay Mr. and Mrs. Dan E. Atkins III John and Rosemary Austgen Drs. John and Lillian Back Bill and Joann Baker Laurence A. and Barbara K. Baker Mr. and Mrs. Richard P. Baks Ann Barden David and Monika Barera Maria Kardas Barna Laurie and Jeffrey Barnett Joan W. Barth Beverley M. Baskins Ms. Maria do Carno Bastos Dorothy W. Bauer Thomas and Sherri L. Baughman Harold F. Baut Mary T. Beckerman Robert B. Beers Dr. and Mrs. Richard Beil Dr. and Mrs. Walter Benenson Merete and

Erling Blondal Bengtsson
Alice R. Bensen
Dr. Rosemary R. Berardi
James K. and Lynda W. Berg
T. J. and M. R. Betley
Ralph and Mary Beuhler
Maria T. Beye
John and Marguerite Biancke
Eric and Doris Billes
Jack and Anne Birchfield
Drs. Ronald C. and
Nancy V. Bishop
Bill and Sue Black

Jane M. Bloom
Karin L. Bodycombe
Dr. and Mrs. Frank Bongiorno
Robert and Shirley Boone
Edward G. and Luciana Borbely
Lola J. Borchardt
Paul D. Borman
Reva and Morris Bornstein
John D. and M. Leora Bowden
Jan and Bob Bower
Sally and Bill Bowers
David G. Bowman and
Sara M. Rutter

Dennis and Grace Bowman William F. and

Joyce E. Braeuninger Cy and Luan Briefer John and Amanda Brodkin Amy J. and Clifford L. Broman Razelle and George Brooks Mr. and Mrs.

Edward W. Browning Phil Bucksbaum and

Roberta Morris
Trudy and Jonathan Bulkley
Miss Frances Bull
Mrs. Sibyl Burling
Mrs. Betty M. Bust
Dr. and Mrs. Robert S. Butsch
Barbara and Albert Cain
Louis and Janet Callaway, Jr.
Father Roland Calvert
Susan and Oliver Cameron
Dr. Ruth Cantieny
Dennis and Kathleen Cantwell
Susan Cares
George R. Carignan
Carolyn M. Carty and

Thomas H. Haug Jack Cederquist David and Ilene Chait Mary Chambers Bill and Susan Chandler Ida K. Chapin and Joseph Spindel Belle H. Chen Joan and Mark Chesler Edward and Rebecca Chudacoff Ching-wei Chung Joan F. Cipelle Arthur and Alice Cofer Dorothy Burke Coffey Hilary and Michael Cohen Howard and Vivian Cole Kevin and Judy Compton Nan and Bill Conlin Dr. and Mrs. William W. Coon Herbert Couf Joan and Roger Craig Mary Crawford Donald Cress Mary C. Crichton Thomas A. Crumm Ms. Carolyn Rundell Culotta Ms. Carolyn Cummisky Richard I. Cunningham Frank and Lynn Curtin Mr. Joseph Curtin Suzanne Curtis Dr. and Mrs. Harold J. Daitch Ms. Marcia Dalbey Marylee Dalton Joanne Danto Honhart Dean and Mrs. John H. D'Arms

Mildred and William B. Darnton DarLinda and Robert Dascola Ruth E. Datz Jennifer Davidson Morris and May Davidson Nancy Davis Dean and Cynthia DeGalan Elizabeth Delanev Ms. Margaret H. Demant Michael T. DePlonty Raymond A. Detter Mr. David Digirolamo Linda Dintenfass Douglas and Ruth Doane Dick and Jane Dorr Ruth P Dorr Dr. and Mrs. Charles H. Duncan Elsie Dyke John Ebenhoeh Dwight and Mary Ellen Eckler Ruth Eckstein Ingrid Eidnes Mr. and Mrs. Charles Eisendrath Sol and Judith Elkin Dr. and Mrs. Charles Ellis James H. Ellis and Jean A. Lawton Dick and Helen Emmons Mr. and Mrs. H. Michael Endres Iim and Sandy Eng Mr. and Mrs. C. E. Evans Paul and Mary Fancher Dr. Cheryl C. Farmer, Mayor of Ypsilanti Peter Farrehi Damian and Katharine Farrell Dorothy Gittleman Feldman George J. and Benita Feldman Yi-tsi M. Feuerwerker Ruth Fiegel Clay Finkbeiner Howard G. Finkel Mrs. Carl H. Fischer Eileen Fisher Winifred Fisher Linda and Tom Fitzgerald Jessica Fogel and Lawrence Weiner Daniel R. Foley George and Kathryn Foltz Bill and Wanita Forgacs David J. Fraher Mr. and Mrs. Maris Fravel

Mr. and Mrs. Robert B. Harris Caroll and Beth Hart Jerome P. Hartweg Carol and Steve Harvath Mr. and Mrs. Eugene Heffelfinger Dr. John D. Heidke Miriam Heins Jeff and Karen Helmick Gary L. Henderson Leslie and William Hennessey Mr. and Mrs. Ralph-Herbert Mr. and Mrs. Albert Hermalin Emily F. Hicks Ms. Betty Hicks Jozwick Mark and Debbie Hildebrandt Aki Hirata Deborah and Dale Hodson Melvin and Verna Holley Hisato and Yukiko Honda Mr. and Mrs. Harry Hopkins Jack and Davetta Horner Dr. Nancy Houk Jim and Wendy Fisher House Kenneth and Carol Hovey Barbara Hudgins Mr. and Mrs. William Hufford Ling Hung Diane Hunter Stephen and Diane Imredy Edward C. Ingraham Perry Elizabeth Irish Earl Jackson M. Janice Jacobi Dr. and Mrs. Manuel Jacobs Marilyn G. Jeffs Joann J. Jeromin Wilma M. Johnson Helen Johnstone Elizabeth M. Jones Dr. Marilyn S. Jones Phillip S. Jones John and Linda K. Jonides

C. Ellen Gonter

M. Sarah Gonzalez

Graham Gooding

Enid M. Gosling

Larry and Martha Gray

G. Robinson and Ann Gregory

Sally Greve and Walter Fisher

Mr. and Mrs. James J. Gribble

Cyril Grum and Cathy Strachan

Mr. and Mrs. Lionel Guregian

Elizabeth A. H. Green

Mrs. Atlee L. Grillot

Dr. Carol J. Guardo

Ms. Kay Gugala

Cheryl Gumper

Gary L. Hahn and

Marga S. Hampel

Deborah L. Hahn

Mr. and Mrs. Carl T. Hanks

David and Patricia Hanna

Laurelynne Daniels and

George P. Harris

Robert Glen Harris

Mr. and Mrs. Glenn A. Harder

Debra Haas

J. M. Hahn

R. J. Harmon

Jane A. Harrell

Connie Harris

Melissa Gross

Siri Gottlieb

Ms. Julia Freer

Bart and Fran Frueh

Arthur Gallagher

C. J. Gardiner

Ilan Gittlen

Dr. Ben Gold

Mr. and Mrs. Otto W. Freitag

Bruce and Rebecca Gaffney

Edward Gamache and Robin

Leonard and Mary Alice Gay

Mr. and Mrs. Ralph J. Gerson

Beverly Jeanne Giltrow

Dr. and Mrs. J. Globerson

Peter and Roberta Gluck

Mr. and Mrs. Robert Gold

Dr. and Mrs. Edward Goldberg

Mr. and Mrs. David N. Goldsweig

Anita and Albert Goldstein

Albert L. Goldberg

Edie Goldenberg

Chris and Sandy Jung
Professor and Mrs. Fritz Kaenzig
William and Ellen Kahn
Loree K. Kalliainen
Thomas and Rosalie Karunas
Bob N. Kashino
Franklin and Judith Kasle
Alex F. and Phyllis A. Kato
Maxine and David Katz
Martin and Helen Katz
Julia and Philip Kearney
Janice Keller
Mr. and Mrs. Charles Kellerman
Mary Kemme

Mr. and Mrs. Charles Kellerman Lawrence Kestenbaum and Ianice Gutfreund Robert and Lois Ketrow Jeanne Kin Robert and Vicki Kiningham Klair H. Kissel James Klimer Alexander Klos Dr. and Mrs. William L. Knapp Dr. Barbel Knauper Sharon L. Knight Lester Kobylak Seymour Koenigsberg Michael and Paula Koppisch Alan A. and Sandra L. Kortesoja Ann Marie Kotre Sheryl E. Krasnow Robert Krasny Ethel and Sidney Krause Doris and Donald Kraushaar Edward and Lois Kraynak Kenneth C. Kreger Syma and Phil Kroll Lawrence B. Kuczmarski Jane Kulpinski Eli and Lily Ladin Cele and Martin Landay Patricia M. Lang Walter and Lisa Langlois Guy and Taffy Larcom Christine Larson Carl and Ann LaRue Ms. Olva K. Lash Ruth J. Lawrence Sue C. Lawson Judith and Jerold Lax Fred and Ethel Lee Stephane Legault Paul and Ruth Lehman Mr. C. F. Lehmann

Diane Lester and Richard Sullivan Carolyn Dana Lewis Thomas and Judy Lewis Dr. David J. Lieberman Ken and Jane Lieberthal Ying-Chu Lin Dr. and Mrs. Richard H. Lineback Andi Lipson and Jerry Fishman Rebecca and Lawrence Lohr Barbara R. Lott Donna and Paul Lowry Jeannette Luton John J. Lynch, Atty. Dr. and Mrs. Cecil Mackey Gregg and Merilee Magnuson Ronald Majewski and Mary Wolf Donna and Parke Malcolm

Dr. and Mrs. Morton B. Lesser

Allen Malinoff
Alice and Bob Marks
Erica and Harry Marsden
Yasuko Matsudo
Debra Mattison
Robert and Betsy Maxwell
John M. Allen and

Edith A. Maynard
Dr. and Mrs. David McCubbrey
Bernard and MaryAnn McCulloch
James and Kathleen McGauley
Scott McGlynn
James M. Beck and

Robert J. McGranaghan Louise E. McKinney Donald and Elizabeth McNair Anthony and Barbara Medeiros Dr. and Mrs. Donald A. Meier Samuel and Alice Meisels Norman and Laura Meluch Helen F. Meranda Rev. Harold L. Merchant Mr. and Mrs. John F. Metzler Valerie D. Meyer Mr. and Mrs. Herbert M. Meyers Dick and Georgia Meyerson William M. Mikkelsen Ms. Virginia A. Mikola John Milford Gerald A. Miller Dr. and Mrs. Josef M. Miller Mr. and Mrs. Murray H. Miller

Wakaki Miyaji Ruth M. Monahan Kent and Roni Moncur Gail Monds

Charles and Elizabeth Mitchell

P. Montgomery Ellyne and Arnold Monto Rosalie E. Moore Kittie Berger Morelock

Mr. and Mrs. Thomas D. Morrow Bernhard and Donna Muller Lora G. Myers

Yoshiko Nagamatsu Louis and Julie Nagel Ruth Nagler R. and J. Needleman Nikki E. Neustadt

Martha K. Niland Gene and Pat Nissen Laura Nitzberg

Joan and John Nixon Jolanta and Andrzej Nowak John and Lexa O'Brien

Thomas P. O'Connor
Michael and Jan O'Donnell

Nels and Mary Olson Kaoru Onishi Fred Ormand

Mr. James J. Osebold Heiju Oak and James Packard

George Palty
Mr. and Mrs. Kenneth Pardonnet

Michael P. Parin Ianet Parkes

janet Parkes Evans and Charlene Parrott Roger Paull

Vassiliki and Dimitris Pavlidis Edward J. Pawlak Edwin and Sue Pear

Edwin and Sue Pear
Zoe and Joe Pearson
Donald and Edith Pelz

Mr. William A. Penner, Jr.
C. Anthony and Marie Phillips
Nancy S. Pickus
Daniel G. Piesko
Mr. and Mrs. Robert H. Plummer
Mr. and Mrs. John R. Politzer
Mr. and Mrs. Gerald Powrozek
Mary and Robert Part

Mary and Robert Pratt
Roland W. Pratt
Jerry Preston
Mr. Richard H. Price

Mr. Richard H. Price John and Nancy Prince Julian and Evelyn Prince Ruth S. Putnam

G. Robina Quale
Douglass and Debbie Query
Leslie and Doug Quint
Susan M. and Farbod Raam
Mr. and Mrs. Alex Raikhel

Mr. and Mrs.

Alfred C. Raphaelson Dr. and Mrs. Mark Rayport Maxwell and Marjorie Reade Caroline Rehberg Esther M. Reilly Deanna and Pieter Relyea Mr. and Mrs. Frederick Remley, Jr. Ms. Molly Resnik

Mr. and Mrs. Neil Ressler M. Laurel Reynolds Lou and Sheila Rice

Lisa Richardson Judy Ripple William and Kaye Rittinger

Lisa E. Rives and Jason I. Collens Janet K. Robinson, Ph.D.

Ms. Margaret Dearden Robinson Edith and Raymond Rose Bernard and Barbara Rosen Marilynn M. Rosenthal

Charles W. Ross
Jennifer Ross and Charles Daval
Dr. and Mrs. David Roush

Mr. and Mrs. John P. Rowe George and Matilda Rubin Mabel E. Rugen

Sandra and Doyle Samons Dr. Anna M. Santiago

Harry W. and Elaine Sargous Elizabeth M. Savage June and Richard Saxe

June and Richard Saxe Jochen and Helga Schacht Michael Joseph Schaetzle

Bonnie R. Schafer Mr. and Mrs. Alan Schall Mr. and Mrs. F. Allan Schenck

Dr. and Mrs. Dirk J. Scholten Thomas H. Schopmeyer Katherine Collier and

Yizhak Schotten
Sue Schroeder
Alleen M. Schulze
Dorothy Scully
Anne Brantley Segall
Sylvia and Leonard Segel
Richard A. Seid
Elliot A. and Barbara M. Serafin
Kirtikant and Sudha Shah
Matthew Shapiro and Susan Garetz
Kathleen A. Sheehy
William J. Sherzer

Ms. Joan D. Showalter

Janet E. Shultz

Barry and Karen Siegel
Enrique Signori
Drs. Dorit Adler and Terry Silver
Fran Simek
Sandy and Dick Simon
Bob and Elaine Sims
Alan and Eleanor Singer
Jane Singer
Nora G. Singer
Jack and Shirley Sirotkin
Irma J. Sklenar
I,rgen O. Skoppek

Ray and Marylin Shuster

Beverly N. Slater
Tad Slawecki
Haldon and Tina Smith
Richard and Jo-Ann Socha
Arthur and Elizabeth Solomon

James A. Somers R. Thomas and

Elinor M. Sommerfeld Mina Diver Sonda Barbara Spencer Jim Spevak and Leslie Bruch L. G. Sprankle Bob and Joyce Squires Mary Stadel

Neil and Burnette Staebler Joan and Ralph Stahman David Steinhoff and

Jaye Schlesinger Robin Stephenson and

Terry Drent Steve and Gayle Stewart Ms. Lynette Stindt and

Mr. Craig S. Ross Lawrence and Lisa Stock Mr. and Mrs. James Stokoe Judy and Sam Stulberg Anant Sundaram Alfred and Selma Sussman Mary Margaret and

Robert Sweeten Yorozu Tabata K. Boyer and S. Tainter Junko Takahashi Larry and Roberta Tankanow

Professor and Mrs. Robert C. Taylor Robert Teicher and

Sharon Gambin Kenneth and Benita Teschendorf Brian and Mary Ann Thelen Neal Tolchin

Egons and Susanne Tons Jim Toy Paul and Barbara Trudgen Jeffrey and Lisa Tulin-Silver

Mr. and Mrs. Marshall Tymn Nikolas Tzannetakis Mr. Masaki Ueno Greg Upshur

Iris Cheng and Daniel Uri Dr. and Ms. Samuel C. Ursu Arthur and Judith Vander Bram and Lia van Leer

Phyllis Vegter Kitty Bridges and David Velleman Ingrid Verhamme

Mr. and Mrs. David C. Walker

Mrs. Durwell Vetter Brent Wagner Wendy L. Wahl and William R. Lee

Donors, continued

Patricia Walsh Margaret Walter Karen and Orson Wang Margaret Warrick Lorraine Nadelman and

Sidney Warschausky Alice and Martin Warshaw Edward C. Weber Michael Webster and

Leone Buyse Steven P. Weikal Gerane Weinreich David and Jacki Weisman Drs. Bernard and Sharon Weiss Lisa and Steve Weiss Elizabeth A. Wentzien Mr Carl Widmann Mr. and Mrs. Peter H. Wilcox Mr. and Mrs. Michael S. Wilhelm James Williams John and Christa Williams Raymond C. Williams Diane M. Willis Richard C. Wilson Robert and Mary Wind James H. and Mary Anne Winter Mary Winter Dr. and Mrs. Lawrence D. Wise Don Wismer Esther and Clarence Wisse Joyce Guior Wolf, M.D. Mr. C. Christopher Wolfe and Ms. Linda Kidder

Ms. Linda Kidder
Muriel and Dick Wong
Barbara H. Wooding
Stewart and Carolyn Work
Israel and Fay Woronoff
Robert E. Wray, III
Ernst Wuckert
Patricia Wulp
Fran and Ben Wylie
Mrs. Antonette Zadrozny
Dr. Stephen C. Zambito
Robert and Charlene R. Zand
Bertram and Lynn Zheutlin
George and Nana Zissis
and several anonymous donors

Corporations

Applause/Perfect Ten Bally's Vic Tanny Callinetics by Diane Courtney and Lovell Crown Steel Rail Company Gallery Von Glahn Great Harvest Bread Company Paesano's Restaurant Pastabilities Sweet Lorraine's Cafe & Bar Whole Foods Market

THE CHARLES A. SINK SOCIETY

Honoring members with cumulative giving totals over \$15,000.

Individuals

Dr. and Mrs. Robert G. Aldrich Herb and Carol Amster Jim Botsford and

Janice Stevens Botsford
Carl and Isabelle Brauer
Mr. Ralph Conger
Mr. Ralph Conger
Mr. and Mrs. Thomas C. Evans
Ken, Penny and Matt Fischer
Dale and Marilyn Fosdick
Sue and Carl Gingles
Mr. and Mrs. Peter N. Heydon
Mr. and Mrs. Howard S. Holmes
Elizabeth E. Kennedy
Mr. and Mrs. William C. Martin
Judythe and Roger Maugh
Charlotte McGeoch
Karen Koykka O'Neal and

Joe O'Neal Mr. and Mrs. William B. Palmer Maxine and Wilbur K. Pierpont John Psarouthakis Richard and Susan Rogel Maya Savarino and

Raymond Tanter
Dr. Herbert Sloan
Carol and Irving Smokler
Mr. Helmut F. Stern
Dr. and Mrs. E. Thurston Thieme
Estelle Titiev
Paul and Elizabeth Yhouse

Corporations

Dahlmann Properties
The Edward Surovell Co./Realtors
First of America Bank
Ford Motor Credit Company
Ford Motor Company
Great Lakes Bankcorp
Jacobson Stores, Inc.
JPEinc./The Paideia Foundation
Mainstreet Ventures
McKinley Associates
Philips Display Components
Company
Society Bank

Company
Society Bank
Trimas Corporation
Warner-Lambert/Parke Davis
Research Division
Wolverine Temporaries, Inc.

Foundations/Agencies

The Ann Arbor Area
Community Foundation
Arts Midwest
The Benard L. Maas Foundation
The Grayling Fund
Lila Wallace-Reader's Digest Fund
Michigan Council for Arts and
Cultural Affairs

National Endowment for the Arts

MEMORIALS

Gigi Andresen Chase and Delphi Baromes Dean Bodley A. A. (Bud) Bronson Graham Conger Pauline M. Conger Joanna Cornett Horace Dewey Alice Kelsey Dunn Robert S. Feldman Isabelle M. Garrison Ed Gilbert Florence Griffin **Eleanor Groves** Ralph Herbert Charles W. Hills George R. Hunsche Hazel Hill Hunt Virginia Ann Hunt Virginia Elinor Hunt Earl Meredith Kempf Edith Staebler Kempf R. Hudson Ladd John Lewis Robert Lewis Carol Lighthall Lorene Crank Lloyd Katherine Mabarak Frederick C. Matthaei, Sr. Arthur Mayday, Jr. Earl Meredith Mr. and Mrs. Merle Elliot Myers Martha P. Palty Elizabeth Peebler Gwen and Emerson Powrie Steffi Reiss Percy Richardson James H. and Cornelia M. Spencer Ralph L. Steffek Charlene Parker Stern Iewel B. Stockard Mark Von Wyss Barbara Woods Peter H. Woods

INKIND GIFTS

Sue and Michael Abbott Ricky Agranoff Catherine Arcure Paulett and Peter Banks Ms. Janice Stevens Botsford James and Betty Byrne Mr. Phil Cole Cousins Heritage Inn Curtin and Alf Ken Fischer Susan Fitzpatrick The Gandy Dancer Bob Grijalva Leslie and Mary Ellen Guinn Margo Halsted Matthew C. Hoffman and.

Kerry McNulty Stuart and Maureen Isaac Jeffrey Michael Powers Beauty Spa Bob and Gloria Kerry Howard King and

Elizabeth Sayre-King Bruce Kulp Maggie Long/

Perfectly Seasoned Catering
Mr. and Mrs. Donald
Lystra/Dough Boys Bakery
Steve and Ginger Maggio
Regency Travel
Maya Savarino
Thomas Sheets
SKR Classical
David Smith Photography
Nesta Spink
Edward Surovell and Natalie Lacy
Janet Torno
Dr. and Mrs. John F. Ullrich
Paul and Elizabeth Yhouse

Giving Levels

The Charles Sink Society cumulative giving totals of more than \$15,000.

Bravo Society \$10,000 or more Concertmaster \$5,000 - 9,999

Leader \$2,000 - 4,999

Guarantor \$1,000 - 1,999

Sponsor \$500 - 999

Benefactor \$200 - 499

Patron \$100 - 199

Donor \$50 - 99

Join the University Musical Society today. Your Support is so important to us.

Enclosed is my membership su	In addition, I would like information about:		
□ BRAVO SOCIETY MEMBER □ CONCERTMASTER □ LEADER □ GUARANTOR □ SPONSOR □ BENEFACTOR □ PATRON □ DONOR □ OTHER	. \$5,000 - \$9,999 . \$2,000 - \$4,999 . \$1,000 - \$1,999 . \$500 - \$999 . \$200 - \$499 . \$100 - \$199 . \$50 - \$99	 SERVING AS A UMS VOLUNTEER. Musical Society listings include those at DONOR LEVEL and above. Your contributions to UMS are considered part of your cumulative giving to the University of Michigan. President's Club payments may be designated in part or entirely to the University Musical Society. This contribution will support operating expenses for one year beginning the day your gift is received by UMS. 	
Name(s)Print names exactly as you wish them to appear in Musical Society gift listings.			
Address		Strong and Covery renthall	
City		State Zip	
aytime Telephone Evening Telephone			
Amount of Contribution		My company will match this gift; company form enclosed	
For contributions of \$50 or more: Please charge to my	Credit Card Number		
□ VISA □ MasterCard	Expiration Date/		
Comments or Questions			

Please make your check payable to The University Musical Society. Your gifts are tax deductible as allowed by law.

Mail to: The University Musical Society • Burton Memorial Tower The University of Michigan • Ann Arbor, Michigan 48109-1270

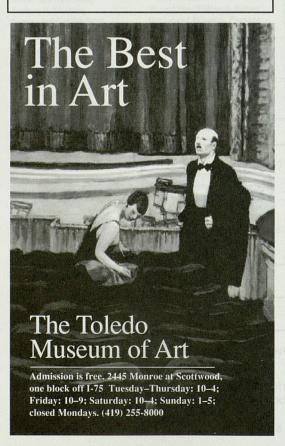


Proud to Support the University Musical Society

Butzel Long

A PROFESSIONAL CORPORATION ATTORNEYS AND COUNSELORS

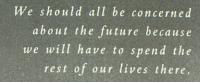
Ann Arbor • Detroit • Birmingham Lansing • Grosse Pointe Farms



ADVERTISER'S INDEX

- 21 After Words, Inc.
- 18 Alexa Lee Gallery
- 32 Anderson and Associates
- 11 Ann Arbor Acura
- 11 Ann Arbor Art Association
- 25 Ann Arbor Reproductive Medicine
- 40 Ann Arbor Symphony Orchestra
- 37 Arbor Hospice
- 9 Argiero's Restaurant
- 14 ATYS
- 55 Beacon Investment Company
- 17 Benefit Source
- 15 Bodman, Longley and Dahling
- 54 Butzel Long
- 10 Cafe Marie
- 30 Center for Facial and Cosmetic Surgery
- 18 Charles Reinhart Company
- 13 Chelsea Community Hospital
- 35 Chris Triola Gallery
- 39 DeBoer Gallery
- 21 Detroit Edison
- Dickinson, Wright, Moon, VanDusen and Freeman
- 27 Dobb's Opticians
- Dobson-McOmber Agency
- 19 Dough Boys Bakery
- 35 Emerson School
- 26 Englander's Other Place
- 17 ERIM
- 34 First Martin Corporation
- 29 First of America Bank
- 19 Ford Motor Company
- 27 Fraleigh's Landscape
- 32 General Motors Corporation
- 34 Glacier Hills
- 29 Great Lakes Fitness and Cycling
- 13 Hagopian World of Rugs
- 37 Harmony House
- 36 Hill Auditorium
 - Campaign and Seat Sale

- 39 Interior Development, Inc.
- Iacobson's
- 20 Jet-Away Travel
- 39 John Leidy Shops 13 Katherine's Catering and
- Special Events
- 40 King's Keyboard House
- 15 Lewis Jewelers 12 M-Care
- Marty's Menswear
- 56 Matthew C. Hoffmann
- 16 Mande's
- 42 Miller, Canfield, Paddock and Stone
- 25 Mundus and Mundus, Inc.
- NBD Bank, Trust Division
- 31 Nichols, Sacks, Slank and Sweet
- 42 Overture Audio
- 17 Plymouth Guitar Gallery
- 34 Professional Automotive Technicians
- 35 Red Hawk Bar and Grill
- 30 Regrets Only
- 12 Schlanderer Jewelry
- 37 Seva Restaurant
- 28 SKR Classical
- 23 Society Bank
- Sweet Lorraine's
- 20 Sweetwaters Cafe The Edward Surovell
- Company
- 54 Toledo Museum of Art
- 31 Top Drawer
- 33 Ufer and Company Insurance
- 37 Ulrich's Bookstore
- 39 University of Michigan Matthaei Botanical Gardens
- 30 University Productions
- 94 WDFT
- 38 WFMII
- 43 Whole Foods Market
- 33 WORS
- 27 Wright, Griffin, Davis and Company
- 41 WUOM



CHARLES FRANKLIN KETTERING



First National Building 201 South Main Street Suite 200 Ann Arbor, Michigan 48104 (313) 662-1200

BEACON INVESTMENT COMPANY IS A REGISTERED INVESTMENT ADVISER



Terrance Shukle

MATTHEW C. HOFFMANN

jewelry design

ANN ARBOR 340 MAYNARD 313•665•7692 ANN ARBOR 16 NICKELS ARCADE 313•665•2122 CHICAGO 970 N. MICHIGAN 312•664•6373